

PLAN för SAMARBETE



1. desember 2017

1.2	Fordelingsoversikt for planen.....	5
1.3	Definisjoner – Forkortelser (Skr.)	6
1.4	Information om operativt samarbeide innanfor Københavnsavtalet (DK).....	7
1.4.1	Indledning	7
1.4.2	Avtalen på de nordiske språkene (Skr.)	8
1.4.2.1	Avtalen på danske.....	8
1.4.2.2	Avtalen på finske (inoffisiell oversettning – se vedlegg)	13
1.4.2.3	Avtalen på norsk (uoffisiell oversettelse – se vedlegg)	13
1.4.2.4	Avtalen på svenske (inoffisiell oversettning – se vedlegg)	13
1.4.2.5	Avtalen på islenske (inoffisiell oversettning – se vedlegg)	13
2	BESKRIVELSE AV ARBETSORDNINGEN	14
2.1	Køpenhamnsavtalets ansvarsområde (SE)	14
2.2.1	Plenum (Skr.)	15
2.2.2	Arbetsgruppen (AG)	17
2.2.3	Sekretariatet inom Køpenhamnsavtalet.....	18
2.3	Ramar for samarbeidet inom Køpenhamnsavtalet (Skr.)	20
	Inledning	20
	Beredskap mot olje og andre skadelige emner som kommit ut i havet.....	20
	Övervakning	20
	Regionalt samarbeide.....	21
	Förhållande till andra samarbeidsavtal	21
	Utbildning	21
	Strategi	21
2.4	Køpenhamnsavtalet, organisation (Skr.)	22
2.5	Standard agenda for Plenum og AG møter (Skr.)	23
3	OPERATIVT SAMARBETE	24
3.1	Alarmerings- og rapporteringsprocedure	24
3.1.1	Alarmeringsliste med kontaktpunkter (Skr.).....	24
3.1.2	Ansvarlige myndigheter for forurensningsbekjempelse indenfor Københavns-aftalens område (Skr.)	25
3.1.3	Alarmerings og rapporteringsrutiner mellom de nordiske lande i tilfælde af forurening av havet (DK)	27
3.1.4	Pollution Reporting (POLREP) System (DK).....	28
3.2	Planlegging av bistand (NO)	40
3.3	Operativt samarbeide.....	41
3.3.1	Ledningssystem (SE)	41
3.3.2	Operasjoner som ledes av et operatørselskap (NO)	44
3.3.3	Sambandstjänst (SE)	45
3.3.4	Samarbeide på olycksplatsen (SE)	47
3.3.5	Underhållstjänst (SE).....	47
3.3.6	Regionalt samarbeide (Skr.)	49
3.4	Administrative spørsmål.....	50
3.4.1	Erstatningsspørsmål (NO)	50
3.4.2	Arbeidstid/Arbeidssikkerhet (NO)	50
3.4.3	Forsikring (NO).....	50
3.4.4	Godtgjørelse av assistanseutgifter (se artikkel 10 i Kbh-avtalen) (DK)	51
3.4.5	Nordiske regler for utveksling av olje og kjemikalie prøver/analyseresultater i tilknytning til olje- og kjemikalieforurensning (NO)	52
	Generelt.....	52
	Definisjon av farlige og skadelige	52
	Prøvestørrelse, merking og forsendelse	52
	Prøver fra oljesøl.....	52
	Prøver fra mistenkt kilde.....	53
	Behandling av analyseresultater m.v.	53
3.4.6	Afrapportering efter operation (DK)	54
3.5	Flyg- og satellitövervakning – spaning (SE)	55

3.5.1 Allmänt -ansvar	55
3.5.2 Övervakningsområde	55
3.5.3 Flygresurser.....	56
3.5.4 Planering och genomförande	57
3.5.5 Dokumentation och rapportering	57
3.6 Övningsverksamhet.....	59
3.6.1 Allmänna riktlinjer (Skr.)	59
3.6.3 Övnings översikt (Skr.)	63
3.6.4 Tilrettelæggelse af alarmeringsøvelser. (Skr.)	64
4. NATIONAL ORGANISATION OCH MATERIAL	65
4.1 DANMARK	65
4.1.1 Organisation.....	65
4.1.1.1 Ansvars- og opgavefordeling (dansk område)	65
4.1.1.2 Kommunikation	65
4.1.1.3 Samarbejde mellem myndigheder m.v.	65
4.1.1.4 Alarmeringsprocedure	65
4.1.1.5 Andet	66
4.1.1.6 Organisationsplan for forureningsbekæmpelse til søs.....	66
4.1.1.7 Relationer til det civile beredskab vedrørende forureningsbekæmpelse til søs	67
4.1.2 Ressourceoversigt for depoter og oliebekæmpelsesudstyr i Danmark.....	68
4.1.3 Ressourceoversigt oliebekæmpelsesudstyr	69
4.1.3 Ressourceoversigt vedr. kemikaliebekæmpelsesudstyr i Danmark.....	69
4.1.4 Toldbestemmelser.....	70
4.1.5 Adgang til dansk territorium under forureningsbekæmpelse	71
4.1.6 Beredskabskrav for olieboring til havs	71
4.1.7 Færøerne och Grönland.....	73
4.1.7.1 FÄRÖARNA.....	73
4.1.7.2 GRÖNLAND	75
4.2. FINLAND.....	77
4.2.1 Organisation av oljebekämpningen i Finland	77
4.2.1.1 Samarbetsplan för operativt samarbete	77
4.2.2 Nationella kontaktpunkter: Nödsituation (24 timmar)	78
4.2.3 Översikt av oljebekämpningsutrustning	79
4.2.3.1 Finlands oljebekämpningsfartyg	79
4.2.3.2 Övrig olje- och kemikaliebekämpningsutrustning och andra båtar.....	80
4.2.4 Översikt av bekämpningsberedskapen för kemikalieolyckor	81
4.2.4.1 Specialfartyg för bekämpning av kemikalieolyckor.....	81
4.2.5 Tullbestämmelser mm. Finland	82
4.2.6 ÅLAND.....	82
4.2.6.1 Organisation av oljebekämpningen på Åland	82
4.2.6.2 Samarbete med riksmyndigheter	83
4.2.6.3 Förbud mot militära styrkor och vapen	83
4.2.6.4 Tullbestämmelser	83
4.2.6.5 Översikt av oljebekämpningsutrustning.....	83
4.2.6.6 Gränser för Ålands demilitarisering och neutralisering, "molnet"	84
4.3 NORGE.....	85
4.3.1 Organisering av beredskap mot akutt forurensning	85
4.3.1.1 Kystverket	85
4.3.1.2 Privat beredskap	86
4.3.1.3 Offentlig beredskap	86
4.3.2 Mottak og behandling av meldinger om akutt forurensning	87
4.3.3 Aksjon mot akutt forurensning.....	87
4.3.4 Beredskapsutstyr i Norge	87
4.3.5 Samarbeidsavtaler	88
4.3.6 Ressursoversikt statlige oljevernressurser.....	90
4.4 SVERIGE	92
4.4.1 Organisation.....	92
4.4.1.1 Generellt.....	92

4.4.1.2 Ansvar- och uppgiftsfördelning	92
4.4.1.3 Lednings- och sambandsorganisation	92
4.4.1.4 Samverkande myndigheter m.m.	93
4.4.2 Översikt oljebekämpningsutrustningar	94
4.4.2.1 Kustbevakningens organisation	94
4.4.2.2 Översikt oljebekämpningsutrustningar: REGION SYDVÄST	94
4.4.2.3 Översikt oljebekämpningsutrustningar: REGION NORDOST	96
4.4.3 Kemikaliebekämpning	97
4.4.3.1 Målsättning	97
4.4.3.2 Ansvariga myndigheter	97
4.4.3.3 Fartyg vilka kan användas som plattformar vid olyckor med andra skadliga ämnen.....	98
4.4.3.4 Personal.....	98
4.4.3.5 Upptagningsutrustning för löskomna kemikalier.....	98
4.4.3.6 Utrustning för hantering av förpackat farligt gods	98
4.4.3.7 Speciell undervattensutrustning för åtgärder mot olyckor med bottenliggande kemikalier och farligt gods	99
4.4.3.8 Lager av bekämpningsmedel mot löskomna kemikalier	99
4.4.3.9 Skyddsutrustning och mätinstrument	99
4.4.3.10 Diverse utrustning.....	99
4.4.3.11 Företag med specialutrustning och/eller specialkompetens för åtgärder mot olyckor till sjöss med kemikalier och farligt gods.....	100
4.4.4 Tullbestämmelser m.m. Sverige	101
4.4.5 Tillstånd till svenskt område under bekämpningsoperationer	101
4.5 ISLAND	102
4.5.1 Organisation og beredskab.....	102
1. Generelt	102
2. Ansvar	102
3. Organisation	102
4. Miljøstyrelsen har gjort aftaler med:	102
5. Alarmeringsprocedurer.....	102
4.5.2 Regioner for materiellressurser.....	104
4.5.2.1 Resurser i forskellige landsdele.....	105

1.2 Fordelingsoversikt for planen

Danmark

Værnsfælles Forsvarskommando (VFK),
Herningvej 30
7470 Karup J

Finland

SYKE (Finlands Miljöcentral)
Mechelingatan 34 A
Postboks 140
FI-00251 Helsingfors

Island

Umhverfisstofnun
Suðurlandsbraut 24
IS-108 Reykjavík

Norge

Kystverket
Postboks 1502
NO- 6025 Ålesund

Sverige

Kustbevakningen, Huvudkontor
Stumholmen, Box 536
SE-371 23 Karlskrona

Köpenhamnsavtalets sekretariat (cirkulerar mellan DK, FI, NO och SE)

Synnøve Lunde
Kystverket, beredskapsavdelingen
Postboks 1502,
NO-6025 ÅLESUND

* Ved rettelser av planen sendes en kopi til medlem av AG som videresender til adressater i landet.

1.3 Definisjoner – Forkortelser (Sokr.)

AKO	Arktisk Kommando, Danmark
AL	Åland
CECIS	EU Common Emergency and Information System
EMSA	European Maritime Safety Agency
DK	Danmark
FI	Finland
FO	Färöarna
IMO	International Maritime Organization
IOPC	International Oil Pollution Compensation Fund
GL	Grönland
IS	Island
KyV	Kystverket, Norge
MAS	Maritime Assistance Service
MRCC	Maritime Rescue Coordination Center
NO	Norge
NOSC	National On Scene Commander
POLREP	Pollution Reporting System
POLWARN	Pollution Warning
POLINF	Pollution Information
POLFAC	Pollution Facilities
SE	Sverige
SOSC	Supreme On Scene Commander
SSN	EMSA SafeSeaNet
TETRA	TErrestrial Trunked Radio, standard för mobila radiosystem
UST	Umhverfisstofnun Island
UTC	Universal Time Coordinated
SYKE	Finlands Miljøcentral, SYKE, Finland
VFK	Værnsfælles Forsvarskommando, Danmark
VHF	Very High Frequency (maritim radio)

1.4 Information om operativt samarbejde innanför Københavnsavtalet (DK)

1.4.1 Indledning

Det nordiske samarbejde i bekæmpelse af forurening af havet hviler på Københavns-aftalen af 1971, revideret i 1993. Aftalens officielle navn er, **Nordisk aftale om samarbejde vedrørende bekæmpelse af forurening af havet med olie og andre skadelige stoffer**. Aftalen er underskrevet den 29. marts 1993 och länderna har inträtt avtalet enligt följande;

Danmark (DK):	22. april 1993
Finland (FI):	31. oktober 1997
Færøerne (FÖ):	16. januar 1998
Grønland (GL):	16. januar 1998
Island (IS):	12. april 1995
Norge (NO):	02. juni 1993
Sverige (SE)	04. marts 1993
Åland: (ÅL)	03. december 1997

Nærværende PLAN FOR SAMARBEJDE mellem de nordiske lande, omfatter retningslinier for samarbejde, når 2 eller flere nordiske lande indgår i en fælles aktion til bekæmpelse af forurening af havet.

Planen er blevet udarbejdet indenfor rammerne af Københavns-aftalen, og skal tjene som vejledning for de myndigheder og indsatsenheder, der skal forestå/indgå i en bekæmpelses-aktion.

De i planen optagne retningslinier m.v. vil være udfærdiget på norsk, svensk eller dansk og i særlige tilfælde engelsk, og oversættelse i fornødent omfang påhviler det enkelte land.

Rettelser til planen koordineres af sekretæren i Københavns-aftalen, således at ønsker fra de øvrige nordiske lande om rettelser eller tilføjelser tilsendes denne efter behov, som herefter vil udsende rettelserne/tilføjelserne til samtlige nordiske lande - med en nummereret rettelsesskrivelse.

1.4.2. Avtalen på de nordiska språken (Skr.)

1.4.2.1. Avtalet på danska

AFTALE

mellem Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige
om samarbejde vedrørende bekæmpelse af forurening af havet
med olie eller andre skadelige stoffer.

Regeringerne i Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige,

som er enige om, at forurening af havet med olie eller andre skadelige stoffer kan udgøre en alvorlig trussel mod det marine miljø og disse staters væsentlige interesser,

som er overbevist om, at beskyttelse af det marine miljø kræver aktivt samarbejde og gensidig hjælp staterne imellem,

som påskønner de fremskridt, som allerede er opnået staterne imellem, vedrørende foranstaltninger mod olieforurening af havet,

som tilstræber at forbedre samarbejdet yderligere for at beskytte det marine miljø mod forurening med olie eller andre skadelige stoffer,

er blevet enige om følgende:

Artikel 1

Generelle forpligtelser

Parterne forpligter sig til at samarbejde om at beskytte det marine miljø mod forurening af havet med olie eller andre skadelige stoffer, som udgør en alvorlig og overhængende trussel mod en eller flere parters væsentlige interesser.

Artikel 2

Anvendelsesområder

Denne aftale anvendes ved forurening af havet med olie eller andre skadelige stoffer inden for parternes indre farvande, territorialfarvand og øvrige vandområder inden for parternes respektive fiskeri-, kontinentalsokkel- og økonomiske zonegrænser. Disse grænser anvendes ved afgrænsning efter denne aftale mellem parternes vandområder, såfremt parterne ikke har aftalt andet.

Artikel 3

Overvågning

Parterne er inden for deres respektive vandområder ansvarlige for en hensigtsmæssig overvågning. Parterne aftaler indbyrdes en fælles overvågning eller samordner overvågningen.

Artikel 4

Undersøgelse

Hvis en forurening af havet med olie eller andre skadelige stoffer, som kan udgøre en alvorlig trussel mod det marine miljø, opdages i forbindelse med overvågningen, eller en part på anden måde har fået kendskab til en sådan trussel inden for sit vandområde, skal parten umiddelbart lade den foreliggende situation undersøge for at de nødvendige foranstaltninger skal kunne træffes.

Artikel 5

Rapportering

1. En part, som har fået kendskab til en betydelig forurening af havet med olie eller andre skadelige stoffer, skal umiddelbart underrette de øvrige parter om denne samt om de foranstaltninger, som er blevet truffet eller som er planlagt.

2. En part skal umiddelbart underrette anden part om en konstateret overtrædelse af bestemmelser til forebyggelse af forurening af havet med olie eller andre skadelige stoffer, såfremt overtrædelsen er indtruffet i den anden parts vandområde.

Artikel 6

Bevisførelse

Parterne skal i størst muligt omfang yde hinanden bistand til at sikre bevisførelse i forbindelse med retslige foranstaltninger ved forurening af havet med olie eller andre skadelige stoffer, når den skyldes formodede overtrædelser af bestemmelser, samt for fremsættelse af erstatningskrav for udgifter og skader i anledning af en sådan forurening.

Artikel 7

Bekæmpelse

1. Parterne skal oprette et hensigtsmæssigt beredskab til bekæmpelse af forurening af havet med olie eller andre skadelige stoffer.

2. Ved oprettelsen af det nationale beredskab skal der tages hensyn til, at bistand også skal kunne ydes anden part.

3. Parterne skal træffe passende foranstaltninger til bekæmpelse inden for deres vandområde af forurening af havet med olie eller andre skadelige stoffer, særligt hvis forureningen kan spredes til anden parts vandområde.

Artikel 8

Bistand

1. En part, som behøver hjælp ved bekæmpelsen inden for sit vandområde af forurening af havet med olie eller andre skadelige stoffer, kan anmode om bistand fra de andre parter. En part, som modtager en anmodning om bistand skal gøre, hvad der er muligt, for at yde en sådan hjælp.

2. En parts myndighed, som er ansvarlig for bekæmpelsen af forurening af havet med olie eller andre skadelige stoffer, kan anmode om bistand direkte hos en anden part kompetente myndighed. Den myndighed, som modtager anmodningen om bistand, afgør om denne kan ydes.

3. Den parts myndighed, som anmoder om hjælp, har det fulde ansvar for ledelsen af indsatsen inden for eget vandområde. Personale fra den hjælpende part står til rådighed under

ledelse af egne arbejdsledere og udfører tjenesten på den hjælpsøgende parts territorium efter de tjenestebestemmelser, der gælder i egen stat.

Artikel 9

Grænsepassage

1. Det påhviler den hjælpsøgende part at sikre, at køretøjer, rednings materiel og andet udstyr, som anvendes i forbindelse med en indsats, må føres over grænserne uden ind- og udførselsformaliteter og uden at skulle betale told, skatter og andre afgifter. Køretøjer, rednings materiel og andet udstyr må anvendes i overensstemmelse med de i den hjælpende stats gældende bestemmelser uden særlig tilladelse.

Efter afsluttet indsats skal køretøjer, redningsmateriel og andet udstyr føres ud af landet så snart som muligt. Tilsvarende gælder i forbindelse med øvelser.

2. Hvis bistanden består af militært personel, statsfartøj, statsluftfartøj og militære køretøjer, som kræver særlig adgangstilladelse, skal den myndighed i den hjælpende stat, som anmoder om bistand, udvirke en sådan tilladelse. Inden tilladelsen er givet, må territorialgrænsen ikke overskrides.

3. Parterne skal på den hjælpsøgende eller den hjælpende parts anmodning træffe foranstaltninger til at lette en transit gennem eget territorium til og fra den hjælpsøgende parts territorium af behørigt anmeldt personale, køretøj, redningsmateriel og andet udstyr i forbindelse med bistanden.

Artikel 10

Erstatning for udgifter

Udgifterne for hjælpeindsatsen i overensstemmelse med denne overenskomst betales efter nedenstående bestemmelser, såfremt der i de enkelte tilfælde ikke er truffet aftale om andet.

a) Den hjælpende part har ret til erstatning af den hjælpsøgende part for udgifter for sine foranstaltninger, i det omfang disse kan henføres til den ydede bistand.

b) Den hjælpsøgende part kan når som helst tilbagekalde sin anmodning om bistand. Den hjælpende part har i sådanne tilfælde ret til erstatning for de udgifter, som den har pådraget sig.

c) Den hjælpende part skal altid være beredt til at overlade den hjælpsøgende part oplysning om de skønnede udgifter for bistanden.

d) De direkte udgifter skal ligge til grund for udgiftsberegningerne.

e) Disse bestemmelser begrænser ikke parternes ret til at kræve udgifterne dækket af tredjemand i overensstemmelse med andre bestemmelser og regler, som kommer til anvendelse efter national lovgivning eller folkeretten.

Artikel 11

Skadeserstatning

1. Den hjælpsøgende part er ansvarlig for skader, som forårsages af bistanden og som ydes i overensstemmelse med denne overenskomst. Den hjælpsøgende part er forpligtet til at deltage i en retssag eller at forhandle om forlig vedrørende krav om skadeserstatning, som rettes fra

tredjemand mod den hjælpende part eller dennes personale. Den hjælpsøgende part er ansvarlig for udgifter som følge af en retssag og for andre udgifter, som kan henføres til sådanne krav.

2. Den hjælpsøgende part skal erstatte den hjælpende part for dødsfald eller personskaade, som tilføjes dennes personale, ligesom for tab eller skade på udstyr eller materiel, som er forårsaget ved bistanden.

3. Den hjælpende part svarer dog for skader, som indtræffer på eget territorium.

4. Den hjælpsøgende part har ret til at fremsætte modkrav på erstatning, som parten har givet i overensstemmelse med denne aftale, mod den af det hjælpende personale, som forsætligt eller ved grov uagtsomhed har forårsaget skaden.

Artikel 12

Generel informationsudveksling

Parterne skal underrette hinanden om:

- a) Deres organisation og beredskab samt de myndigheder, som har til opgave at bekæmpe forurening af havet med olie eller andre skadelige stoffer og for overvågning,
- b) deres erfaringer med anvendelsen af midler og metoder ved bekæmpelse af havforurening samt resultatet af overvågningsvirksomheden, og
- c) deres tekniske forskning og udvikling.

Artikel 13

Aftalens gennemførelse

- 1. Parterne skal virke for en udvikling af samarbejdet på området ved at udarbejde planer og retningslinier samt ved at gennemføre øvelsesvirksomhed.
- 2. For den praktiske gennemførelse af denne aftale antages det, at parternes kompetente myndigheder står i direkte kontakt med hinanden. Dette kan også ske på regionalt og lokalt niveau i overensstemmelse med de planer og retningslinier, som udarbejdes af parterne.
- 3) Møder skal holdes inden for denne aftales rammer, når det findes at være passende.

Artikel 14

Ændring af aftalen

- 1. Forslag fra en part til ændring af denne aftale behandles på et møde parterne imellem. Hvis forslaget accepteres enstemmigt, skal det danske udenrigsministerium underrette parterne om ændringen.
- 2. Ændringen træder i kraft 30 dage efter den dag, da samtlige parter har givet det danske udenrigsministerium meddelelse om deres godkendelse af ændringen.

Det danske udenrigsministerium underretter de øvrige parter om modtagelsen af disse meddelelser og om tidspunktet for ændringens ikrafttrædelse.

Artikel 15

Ikrafttrædelse

Aftalen træder i kraft 30 dage efter den dag, da samtlige parter har givet det danske udenrigsministerium meddelelse om deres godkendelse af aftalen.

Det danske udenrigsministerium underretter de øvrige parter om modtagelsen af disse meddelelser og om tidspunktet for aftalens ikrafttrædelse.

For Færøernes og Grønlands vedkommende træder aftalen dog først i kraft 30 dage efter, at det danske udenrigsministerium underretter de øvrige parter om, at betingelserne herfor er opfyldt.

Artikel 16

Ophævelse af tidligere aftale

Ved denne aftales ikrafttrædelse ophæves overenskomsten af den 16. september 1971 mellem Danmark, Finland, Norge og Sverige om samarbejdet vedrørende foranstaltninger mod olieforurening af havet.

Artikel 17

Udtrædelse

En part kan opsigte aftalen ved skriftlig meddelelse herom til det danske udenrigsministerium, som underretter de øvrige parter om modtagelsen af meddelelsen og om dens indhold.

En opsigelse gælder kun den part, som har afgivet den, og får virkning 6 måneder efter den dag, da det danske udenrigsministerium modtog meddelelsen om opsigelsen.

Artikel 18

Aftalens deponering

Originaleksemplaret af denne aftale deponeres i det danske udenrigsministerium, som tilstiller de øvrige parter bekræftede genpart heraf.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede repræsentanter undertegnet denne aftale. Udfærdiget i *København* den 29. marts 1993 i et eksemplar på dansk, finsk, islandsk, norsk og svensk, hvilke tekster alle har samme gyldighed.

1.4.2.2 Avtalet på finska (inofficiell översättning – se vedlegg)

1.4.2.3 Avtalen på norsk (uoffisiell oversettelse – se vedlegg)

1.4.2.4 Avtalet på svenska (inofficiell översättning - se vedlegg)

1.4.2.5 Avtalet på islenska (inofficiell översättning – se vedlegg)

2 BESKRIVELSE AV ARBETSORDNINGEN

2.1 Köpenhamnsavtalets ansvarsområde (SE)

Enligt Köpenhamnsavtalet 1993-03-29, reviderat 16. januari 1998 att inkludera Färöarna och Grönland, artikel 2 skall avtalet tillämpas inom parternas inre vatten, territorialhav och övriga vatten-områden innanför parternas respektive fiske-, kontinentalsockel- och ekonomiska zongränser. Dessa gränser tillämpas mellan parternas vattenområden enligt detta avtal, om parterna inte har kommit överens om annat.

Gränser enligt ovan är fastställda genom avtal mellan länderna enligt nedan

1. Överenskommelse mellan Sverige och Finland angående indelning av ansvarsområden (response region) i enlighet med Östersjö-konventionen.
2. Överenskommelse mellan Finland och Ryssland angående indelning av ansvarsområden (response region) bilateralt i enlighet med Östersjö konventionen.
3. Överenskommelse mellan Finland och Estland angående indelning av ansvarsområden (response region) bilateralt i enlighet med Östersjö konventionen.
4. Överenskommelse mellan Sverige och Polen angående indelning av ansvarsområden (response region) i enlighet med Östersjö konventionen.
5. Överenskommelse mellan Sverige och Tyskland angående indelning av ansvarsområden (response region) i enlighet med Östersjö konventionen.
6. Överenskommelse mellan Danmark och Tyskland angående indelning av ansvarsområden (response region) i enlighet med Östersjö konventionen.
7. Överenskommelse mellan Danmark och Sverige angående indelning av ansvarsområden (response region) i enlighet med Östersjö konventionen.
8. Överenskommelse mellan Norge och Sverige om avgränsning av kontinentalsockeln.
9. Överenskommelse mellan Norge och Danmark om avgränsning av kontinentalsockeln.
10. Överenskommelse mellan Danmark och Storbritannien om avgränsning av kontinentalsockeln.
11. Royal decree of 17 december 1976 relating to the establishment of the economic zone of Norway

Royal Decree of 18 July 1952 relating to the Baselines for the Norwegian Fishery Zone as regards that part of Norway which is situated to the north of 66°28'8" N Latitude

Royal Decree of 18 July 1952 relating to the Baselines for the Norwegian Fishery Zone as regards that part of Norway which is situated to the south of 66°28'8" N Latitude
12. Iceland Law No. 41 of 1 June 1979 concerning the Territorial Sea, the Economic Zone and the Continental Shelf
13. Bekendtgørelse af overenskomst af 11. november 1997 med Island om afgrænsning af kontinentalsoklen og fiskerizonerne i området mellem Grønland og Island samt af tillægsprotokol af 11. november 1997 til overenskomst af 18. december 1995 med Norge

om afgrænsning af kontinentalsoklen i området mellem Grønland og Jan Mayen og om grænsen mellem fiskerizonerne i området, BKI nr 41 af 12/11/1998

14. Bekendtgørelse om noteveksling af 20. april 2004 med Canada om ændring af aftalen af 17. december 1973 om afgrænsningen af den kontinentale sokkel mellem Grønland og Canada, BKI nr 20 af 11/03/2010

15. Bekendtgørelse af overenskomst af 15. juni 1979 med Norge om afgrænsningen af den kontinentale sokkel i området mellem Færøerne og Norge og om grænsen mellem fiskeriterritoriet ved Færøerne og den norske økonomiske zone, BKI nr 78 af 15/09/1980

16. Overenskomst mellem Kongeriget Danmarks regering sammen med Færøernes landsstyre på den ene side og Islands regering på den anden side om den maritime afgrænsning i området mellem Færøerne og Island, Bekendtgørelse nr. 24 af 16.03.2010

17. Overenskomst mellem Kongeriget Danmarks regering sammen med Færøernes landsstyre på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritanniens og Nordirlands regering på den anden side om den maritime afgrænsning i området mellem Færøerne og Det Forenede Kongerige, Bekendtgørelse nr. 57 af 21.07.1999

2.2 Arbetsordning för Köpenhamnsavtalet (Sekreteraren)

Enligt Köpenhamnsavtalet 1993-03-29 förbinder sig de avtalsslutande parterna Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige att samarbeta för att skydda den marina miljön mot föroreningar genom olja eller annat som är skadligt.

Samarbetet omfattar områdena övervakning, undersökning, rapportering, säkring av bevismedel, bekämpning, bistånd vid bekämpning samt allmänt informationsutbyte.

Samarbete sker genom direkt samverkan vid bekämpningsoperation, genom gemensamma övningar samt vid möten i plenum, i arbetsgruppen samt i ad hoc grupperna.

2.2.1 Plenum (Sokr.)

Plenum är Köpenhamnsavtalets beslutande församling. Beslut i plenum skall vara enhälligt.

Plenum avhålls en gång per år, normalt i slutet av oktober och arrangeras av parterna turvis, normalt enl. följande turordning:

- Finland
- Danmark
- Norge
- Sverige
- Island

Hvert land skal utpeke en ansvarlig delegasjonsleder for plenum. Endringer av delegasjonsleder meldes inn til sekretæren.

Møteoversikt AG og Plenum

Årstall	AG	Ordförande	Plenum	Ordstyrer/ Vertsland
2016	Uke 9 på Island	Sverige	XXXXVI-møte uke 43 i Sverige	Sverige
	AG før plenum	Sverige		
	AG etter plenum	Island		
2017	Uke 10 i Finland	Island	XXXXVII-møte uke 43 på Island	Island
	AG før plenum	Island		
	AG etter plenum	Island		
2018	Uke 9 i Danmark	Island	XXXXVIII-møte uke 43 i Finland	Finland
	AG før plenum	Island		
	AG etter plenum	Finland		
2019	Uke 10 i Norge	Finland	XXXXIX-møte uke 43 i Danmark	Danmark
	AG før plenum	Finland		
	AG etter plenum	Finland		
2020	Uke 10 i Sverige	Finland	XXXXV - møte uke 43 i Norge	Norge
	AG før plenum	Finland		
	AG etter plenum	Danmark		
2021	Uke 10 på Island	Danamrk	XXXXVI-møte uke 43 i Sverige	Sverige
	AG før plenum	Danmark		
	AG etter plenum	Danmark		

Innbjudan till plenum görs av arrangerande part i samband med föregående möte.

Plenums längd är normalt två (2) arbetsdagar.

Ordförande för mötet utses av plenum och kommer normalt från värdlandet.

Dokumentation till plenum skall skickas till sekreteraren minst

- sex (6) veckor innan mötet för dokument som kräver beslut och behandling i länderna
- tre (3) veckor innan mötet för dokument som är för information.

eftersom AG skall kunna behandla dokumentation innan plenum mötet.

Sekretæren skal sørge for at dokumentene ligger på intranettsiden og gjøre landene oppmerksom på det. Dokumentene skal ligge på intranettsiden minst fem uker før møtet for beslutningsdokumenter og to uker før møtet for informasjonsdokumenter.

Dagordning for plenum faststalls av møtet med utgangspunkt i standarddagordning bilaga 1.

Rapport från plenum skrivs av Kbh-avtalets sekreterare och skall vara parterna (delegationsledaren) tillhanda för godkännande senast tre (3) vecka efter mötet. Plenum deltagare har två (2) veckor att kommentera referatet. Om det inte kommer några ändringsförslag kan referatet sättas på hemsidan och er da godkjend.

Plenum fastställer Arbetsgruppens arbeidsoppgifter for verksamhetsåret.

Vid plenum svarar värdlandet for ev. presskontakter.

Pressmeddelanden og liknande skall godkännas av värdlandets delegationsleder före distribution.

Värdlandet svarar for all administration, kring arrangemang etc. under mötet.

Plenum beslutar om ändringar i Köpenhamnsavtalets operativa manual (utom formalia d.v.s telefonnummer, adresser etc.).

Ärenden/"dokument" til manualen som skal oppdateres på hjemmesiden må sendes sekretariatet kontinuerligt.

2.2.2 Arbetsgruppen (AG)

AG skall fullgöra de arbeidsoppgifter som den tildeles av plenum, samt vid behov ta initiativ till frågor att diskutera vid kommande plenum. Hvert land peker ut en ansvarlig deltaker i arbeidsgruppen. Øvrig deltagelse fra de enkelte land styres etter landets ønske og behov.

AG sammanträder normalten til tre (1-3) gånger per verksamhetsår.

Dokumentation till AG mötet skall skickas till sekreteraren kontinuerligt, men minst tre (3) veckor innan mötet.

AG-mötets längd varierar men fastställs senast vid föregående AG-möte.

AG:s möten arrangeras turvis mellan parterna i den ordning som AG beslutar.
Inbjudan till AG möte nr. 2 görs av arrangerande part i samarbete med sekreteraren.
Värdlandet svarar för all administration, kring arrangemang etc. under mötet

AG velger leder, normalt for 2 år med samme rotasjon som for plenums møtet, men slik at de overlapper med ett år.

Ordförande leder AG:s arbete och svarar för att AG:s arbete avrapporteras till plenum

AG skall lämna förslag till ändringar i Köpenhamnsavtalets operativa manual, antagna riktlinjer etc.

AG har möjlighet att vid behov föreslå plenum att det etableras *ad hoc* grupper. AG kan även inom ramen för tillgängliga resurser själv bilda kortvariga (<1 år) ad hoc grupper för att utföra uppgifter som getts av plenum eller för att bereda AG:s förslag till plenum. Ad hoc grupperna kan bestå av en eller flera experter från ett, flera eller alla medlemsländer – allt efter behov. Dessa ad hoc grupper tillsätts alltid för en viss tid och målsättningen för deras arbete bör vara klart definierad. Ad hoc grupperna rapporterar till AG, som sedan vid behov rapporterar vidare till plenum.

2.2.3 Sekretariatet inom Köpenhamnsavtalet

Sekreterare utses av plenum efter förslag från parterna.

Sekreterare utses för en tidsperiod av 2 år med möjlighet till förlängning med ett år i taget. Tjänsten är för närvarande en halvtidstjänst som finansieras med en öronmärkt summa i Hav-gruppens budget enligt ett principbeslut den 27 augusti 2014 av Nordiska ministerrådets Ämbetsmannakommitté-Miljö (EK-M). Sekreterare tjänsten cirkulerar mellan länderna, normalt enl. följande turordning: DK, FI, NO och SE. IS är befriat från att ta hand om sekretariatstjänsten, i stället ansvarar IS för upprätthållande av hemsidan och Intranet.

De uppgifter som åligger sekreteraren kräver erfarenhet av samarbetet inom Köpenhamnsavtalet, förmåga att utföra utredande och administrativa uppgifter och vana vid att genomföra arbetsuppgifter självständigt.

Myndigheten i det land som sekreteraren kommer ifrån står som arbetsgivare för sekreteraren och tillhandahåller arbetsrum, kontorsservice m.m.

Sekreteraren skall:

- lämna aktivt stöd i förberedelserna och genomförandet av Köpenhamnsavtalets möten, såsom plenum och arbetsgruppens möten
- utföra och följa upp de uppgifter som åläggs honom eller henne plenum eller AG:s ordförande
- svara för att manualen hålls á jour på hemsidan
- sammanställa erfarenheter från insatser och övningsverksamheten, utvärderingar och förslag till förbättringar av samarbetsformerna
- aktivt medverka till att formerna för informationsutbyte mellan länderna effektiviseras, framför allt när det gäller forskning och utveckling, framtagning av ny teknik och försök med sådan teknik

Sjekkliste for sekretæren

Tidspunkt	Oppgave
AG etter plenum	Skrive referat fra AG
Innen utgangen av november	Sende referat fra AG etter plenum til AGs medlemmer og til Island for utlegging på hjemmesidene til kbh-avtalen
Slutten av januar	Sende påminnelse om alarmeringsøvelse etter øvelsesoversikten
Februar	Ta kontakt med vertsland for AG uke 11 og sammen med vertslandet sette opp plan for kommende AG. Sende ut invitasjon til AGs medlemmer med tidsfrister for tilbakemelding. Sende ut dokumenter til AG (Agenda, referat fra forrige plenum og AG + oppdragsliste)
Mars uke 9	Administrere AG sammen med vertslandet, skrive referat fra AG, referatet skal godkjennes av ordstyrer før dette distribueres til AGs medlemmer, samt sendes til Island for utlegging på hjemmesidene
Mai	Dokumenter til manualen som skal oppdateres på hjemmesiden må sendes sekretariatet innen 1. mai, samt forandringer i øvelsesoversikten.
Aug	Ta kontakt med vertsland for Plenum og fastsette tid, hotell etc. før invitasjon til plenum sendes til deltagende parter. I invitasjonen blir det også skrevet frist for dokumenter som skal distribueres til plenum.
Aug-sept.	Ta i mot påmeldinger og dokumenter til plenum. Sammenstille alle dokumenter og nummerere disse etter agenda for plenum. Distribuerer dokumentene til AG og plenum og distribuere disse pr. mail til alle. (Deltagerlister, dokumentliste, agenda, informasjon fra arbeidsgruppens oppgaver etter plenum, aktuell informasjon fra partene, etc.)
Oktober	Referere fra AG før plenum
Oktober	Referere fra plenum
Oktober	Referere fra AG etter plenum
Ca. 1. nov.	Sende påminnelse om alarmeringsøvelse etter øvelsesoversikten
Innen utgangen av november	Gjøre ferdig referatene fra AG og plenum og sende disse til ordfører for godkjenning før de distribueres til deltagerne på AG og plenum og siden sendes til Island for utlegging på hjemmesidene. Plenums deltagerliste med kontaktopplysninger skal vedlegges referatet etter plenum

I tillegg kommer annet forefallende arbeid som blir bestemt av AG og plenum.

2.3 Ramar för samarbetet inom Köpenhamnsavtalet (Sokr.)

Inledning

Det nordiska samarbetet inom bekämpning av olje- och kemikalieolyckor har sina rötter i ett avtal från 1971. Detta avtal har sedan reviderats och det gällande avtalet är från 1993. Det nordiska samarbetets roll inom bekämpningen av olje- och kemikalieolyckor har förändrats under årens lopp som ett resultat av att det uppstått många andra större forum där liknande frågor diskuteras. Det nordiska samarbetet har dock bevarat sin särprägel och sin betydelse så till vida att det upprätthåller kontakterna mellan länderna, vilket underlättar de gemensamma åtgärderna vid olyckor samt ger de nordiska länderna en gemensam styrka i det övriga internationella arbetet. Dessutom fungerar nordiska arbetsgrupper, regionala övningar och större möten som viktiga forum för utbyte av information mellan de nordiska länderna, vilket har ett mycket stort värde på alla nivåer.

De allmänna ramarna för det nordiska samarbetet är breda och sammanfattas här i några punkter.

Beredskap mot olja och andra skadliga ämnen som kommit ut i havet

De nordiska länderna bör utveckla en gemensam grundsyn avseende åtgärder mot utsläpp av olja eller andra skadliga ämnen i havet.

De nordiska länderna bör fortsätta att utveckla sin beredskap och metoder för bekämpning av olja eller andra skadliga ämnen i havet.

Länderna bör skaffa fartyg och annan utrustning för detta ändamål samt även för isförhållanden.

Vid utveckling av nya material och nya metoder skall särskilt beaktas möjligheterna att samutnyttja utrustning.

De nordiska länderna bör utveckla informationsutbytet vad gäller tekniskt kunnande inom både olje- och kemikaliebekämpningen.

De nordiska länderna bör ställa särskilda beredskapskrav mot oljeutsläpp för företag som bedriver utvinning av olja till sjöss.

Köpenhamnsavtalet bör utveckla ett samarbete på ett konkret plan som innebär informations- och erfarenhetsutbyte bland annat genom att analysera olyckor/övningar.

Övervakning

Vid övervakning av den nationella intressezonen och angränsande områden bör flyg och satellit användas. De nordiska länderna bör fortsätta med att utveckla flygövervakning med fjärranalysutrustning för registrering av olje- och kemikalieutsläpp samt andra fenomen såsom algblomning.

Alla nordiska länder bör upprätthålla och vidareutveckla den uppnådda nivån på flygövervakningsområdet.

De nordiska länderna bör koordinera sin flygövervakningsverksamhet i syfte att förebygga överträdelse av gällande utsläppsbestämmelser samt att tidigt upptäcka överträdelser av dessa bestämmelser.

Regionalt samarbete

De nordiska länderna bör vidareutveckla det direkta bilaterala samarbetet inom de regioner som fastställts i kapitel 3.3.5 KBH-avtalets operativa plan.

Förhållande till andra samarbetsavtal

De nordiska länderna bör, så långt som möjligt samordna sitt uppträdande och förbereda initiativ syftande till att förbättra skydd av den marina miljön inom ramen för Bonn-överenskommelsen, Helsingforskonventionen, OPRC-konventionen och Arktis-samarbetet. Möjlighet att samordna övnings-, seminarie- och annan lämplig verksamhet med ovanstående avtal bör tillvaratas.

Utbildning

De nordiska länderna bör informera varandra om kommande utbildningar och samarbeta avseende utbildning av personal.

Strategi

Parterna förpliktar sig att samverka för att skydda den marina miljön mot förorening av havet genom olja eller andra skadliga ämnen som utgör ett allvarligt och överhängande hot mot en eller flera parters intressen.

For å kunne leve opp til formålet kan oppgaven inndeles i 4 punkter:

- Forebyggelse mot uønskede hendelser til sjøs
- Overvåkning av farvann
- Håndhevelse av havmiljølovene, herunder bevisinnsamling.
- Forurensningsbekjempelse

I övervakningsyfte används bl.a. flyg og satelliter. För att effektivisera bekämpning av oljeutsläpp eller utsläpp av andra skadliga ämnen följer parterna utvecklingen inom området och informerar varandra om nyheter. Bekämpningsmaterial kan testas och utvecklas. Informationsutbyte om träning och utbildning är också viktigt.

KBH-avtalens arbetsgrupper jobbar med ad hoc grupper og oppdragsliste gitt plenum

Vad avser beredskapen till sjöss mot utsläpp av skadliga ämnen bör de nordiska länderna ytterligare utveckla sin organisation och förbättra utrustningen. Länderna bör också höja utbildningsnivån och intensifiera personalens tränings- och övningsverksamhet.

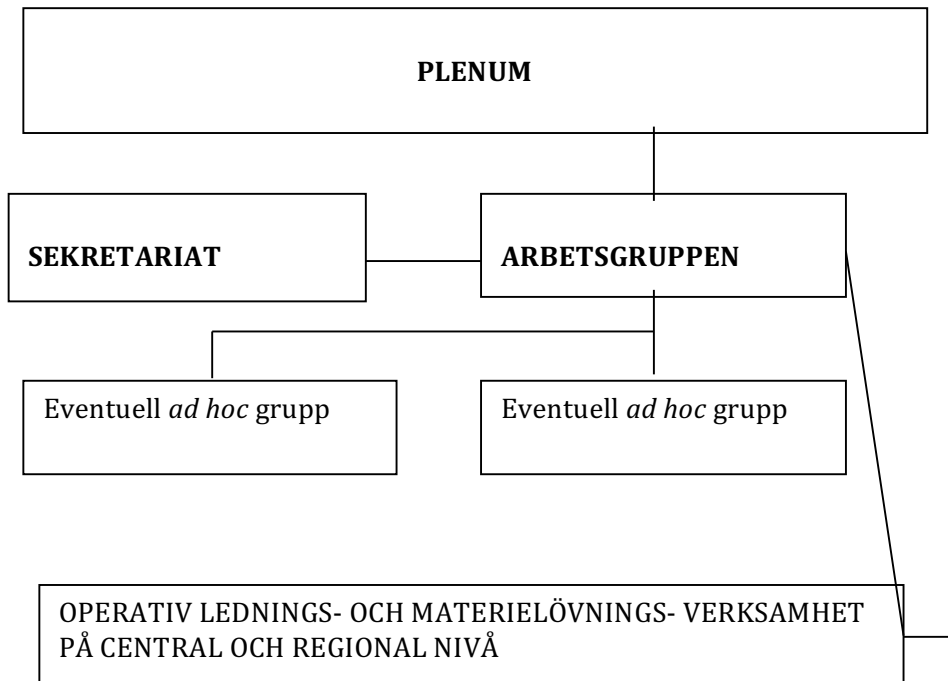
De nordiska länderna kan undersöka möjligheterna att använda *in-situ burning*, kemiska och biologiska bekämpningsmetoder samt bör fortsätta informationsutbytet på området.

De nordiska länderna bör i samarbete utveckla metoder och utrustning för lokalisering och hantering av kemikalier i bulk och i förpackad form.

De nordiska länderna bör i samarbete utveckla metoder och utrustning för nødbugsering, nødlossning och nödläktring.

2.4 Köpenhamnsavtalet, organisation (Sokr.)

Under löpande verksamhetsår bedrivs arbete sålunda:



Detta arbete leder fram till förmåga till:

Operativt genomförande enligt Köpenhamnsavtalets operativa plan
Centralt enligt nationell ansvarsfördelning
Delegerat regionalt

2.5 Standard agenda for plenumsmøter (Sokr.)

1. Mötets öppnande
2. Val av ordförande för mötet
3. Godkännande av dagordningen
4. Information om mötesarrangemang
5. Genomgång av referaten från plenum och arbetsgruppsmöten
6. Aktuell information från parterna
 - 6.1 DK och Färöarna och Grønland
 - 6.2 FI och Åland
 - 6.3 NO
 - 6.4 SE
 - 6.5 IS
7. Orientering om utsläpp sedan senaste mötet, nationella föroreningsrapporter samt statistik
 - 7.1 DK, Färöarna och Grønland
 - 7.2 FI och Åland
 - 7.3 NO
 - 7.4 SE
 - 7.5 IS
8. Statusen inom andra avtal
 - 8.1 Bonn Agreement (NO)
 - 8.2 DENGERNETH (DK)
 - 8.3 HELCOM (SE)
 - 8.4 SWEDENGER (DK)
 - 8.5 Arktiskt samarbete (EPPR) (FI)
 - 8.6 MOSPA (Agreement on Cooperation on Marine Oil Pollution Preparedness and Response in the Arctic) (FI)
 - 8.7 Arktiskt samarbete (Danmark-Canada) (DK)
 - 8.8 IMO (NO)
 - 8.9 Norge-Ryssland (NO)
 - 8.10 Finland-Ryssland (FI)
 - 8.11 Finland-Estland (FI)
 - 8.12 NORBRIT (NO)
 - 8.13 EMSA/DG ECHO Inter-Secretariat Meeting
 - 8.14 Olika Coast Guard Forum möten
9. Status operativa övningar/alarmeringsövningar
10. Arbetsgruppens uppgifter
 - 10.1 Framtidens kommunikationsmedel
 - 10.1.1 Voice
 - 10.1.2 Gemensam situationsbild
 - 10.2 Kemiska och andra bekämpningsmedel
 - 10.3 Manualen
 - 10.4 Hemsidan
 - 10.5 Skeppsvrak med olja och farlig last
 - 10.6 Erfarenheter från olyckor
 - 10.7 Olja i is
 - 10.8 Strategi för KBH avtalet
 - 10.9 Olja i vattenpelaren
 - 10.10 Beredskap i CBRNE-olyckor
 - 10.11 SSN/CECIS och alarmeringsrutiner
 - 10.12 KBH övningar
 - 10.13 Claims management
 - 10.14 Ship-to-ship (STS) operationer
11. Övrigt
13. Följande plenum
14. Mötets avslutande

3 OPERATIVT SAMARBETE

3.1 Alarmerings- og rapporteringsprocedure

3.1.1 Alarmeringslista med kontaktpunkter (Sokr.)

All alarmering foregår ved behov først per telefon til angivet kontaktpunkt og derefter e-mail enligt listan nedan.

DANMARK: Værnsfælles Forsvarskommando (VFK), Forsvarets Operationscenter.
Carl Nielsensvej 6-8
8000 Århus

Telefon: +45 72 85 03 71 24 h
Fax: +45 72 85 03 84 24 h
E-mail: mas@sok.dk 24 h

FÄRÖARNA: MRCC Tórshavn
Tinghúsvegur 64
FO-100 Tórshavn

Telefon: +298 351 300 24 h
Fax: +298 351 301 24 h
E-mail: mrcc@mrcc.fo

GRØNLAND: Arktisk Kommando
Aalisartut Aquttaa 47
3900 Nuuk

Telefon: +299 36 40 10
Telefax: +299 36 40 99
E-mail: ako@mil.dk
(jrcc@jrcc.gl) 24 h)

GRØNLAND: Grønland Selvstyre
Miljøafdelingen
P.O. Box 1614
3900 Nuuk

Telefon: +299 34 50 00
mobil: +299 22 04 16
mobil: +299 26 62 09
Telefax: +299 32 52 86

FINLAND & ÅLAND: MRCC Åbo

Telefon: +358 294 1001 24 h
+358 294 1010 24 h
E-mail: mrcc@raja.fi 24 h
Fax: +358 294 1019 24 h

ISLAND: Den Islandske Kystvagt
Landhelgisgæslan
Operativ center

Telefon: +354 545 2100 24 h
E-mail: sar@lhg.is 24 h
Fax: +354 545 2001 24 h

NORGE: Kystverket
Telefon: +47 33 03 48 00 24 h
E-mail: vakt@kystverket.no 24 h
Fax: +47 33 03 49 49 24 h

SVERIGE: Kustbevakningen, Huvudkontor
(via Kustbevakningen Ledningscentral SydVäst)
Telefon: +46 317 27 91 00 24 h
E-mail: lc.krs@kustbevakningen.se 24 h
Fax: +46 31 29 73 95 24 h

3.1.2 Ansvarlige myndigheter for forurensningsbekjempelse indenfor Københavns-aftalens område (Skr.)

DANMARK: Værnsfælles Forsvarskommando (VFK),
Marinestaben (MST)
hemsida: <http://forsvaret.dk/MST/Nationalt/Havmiljoe/Pages/default.aspx>
Herningvej 30
7470 Karup
Telefon: +45 72 84 00 00
Fax: +45 72 81 20 71
E-Mail: pol.con.den@mil.dk

FÄRÖARNA: Landsverk
hemsida: www.landsverk.fo
Tinghúsvegur 5
FO-100 Tórshavn
Telefon: +298 340 800
Fax: +298 340 801
E-mail: lv@lv.fo

GRØNLAND: Departementet for Indenrigsafførelser, Natur og Miljø
Miljøafdelingen
P.O.Box 1614
3900 Nuuk
Telefon: +299 345 000
Fax: +299 325 286
Email: nnpan@nanoq.gl

FINLAND: SYKE (Finlands Miljöcentral)
hemsida: www.environment.fi/oil
Mechelingatan 34 A
Postbox 140
FIN-00 251 Helsingfors
Telefon: +358 295 251 000
Fax: +358 9 5490 2478
E-post: oil-duty@ymparisto.fi

ÅLAND: Ålands landskapsregering
hemsida: www.regeringen.ax
PB 1060
AX-22111 MARIEHAMN, ÅLAND

Telefonnummer till växeln: +358 (0)18 25 000
Faxnummer till växeln: +358 (0)18 19 155

E-post: registrator@regeringen.ax
Efter kontorstid: Landskapsalarmcentralen +358 (0)18 19 000

ISLAND: Umhverfisstofnun
hemsida: www.umhverfisstofnun.is
Suðurlandsbraut 24
IS-108 Reykjavík
Telefon: +354 591 20 00 (Kontortid)
Fax: +354 591 20 20
E-post: ust@ust.is
Etter kontortid bruk tlf.nr. + 354 822 4112

NORGE: Kystverket
hemsida: www.kystverket.no
Postboks 1502
6025 Ålesund
Telefon: +47 33 03 48 00
Fax: +47 33 03 49 49
E-mail: vakt@kystverket.no

SVERIGE: Kustbevakningen, Huvudkontor
hemsida: www.kustbevakningen.se
Stumholmen
SE-371 23 Karlskrona
Telefon: +46 455 35 34 00 (Kontorstid)*
Fax: +46 455 105 21 (Kontorstid)
*Efter kontorstid se lista over kontaktpunkter pkt.3.1.1

3.1.3 Alarmerings og rapporteringsrutiner mellom de nordiske lande i tilfælde af forurening av havet (DK)

De i Københavns-aftalen af 1993 artikel 1 og 2, nedlagte forpligtigelser (alarmering og rapportering) tilgodeses ved:

- a. Alarmering ska initieras genom telefonkontakt.
- b. Efter upprättad kontakt skickas POLREP enligt rutin per epost som PDF-fil. Om inte bekräftelse erhålls ska telefonkontakt upprättas igen.

Vid alarmeringsövning gäller följande

Såfremt den anvendte procedure ønskes anvendt under en øvelse, jfr. kapitel 3.6, 3.6.1. og 3.6.2., *indledes og afsluttes teksten* i de i punktet b. nævnte "message" med ordet:

Exercise

i afslutningen gentaget 3 gange.

3.1.4 Pollution Reporting (POLREP) System (DK)

Pollution Reporting (POLREP) system blev vedtaget til brug indenfor Københavns-aftalen i august 1984, og er ligeledes godkendt til brug i Helsingfors-kommissionen i september 1984 og i Bonn-overenskomsten pr. 1. januar 1985.

POLREP-systemet indenfor Københavns-aftalen kan berøre et eller flere af landene indenfor de øvrige samarbejdsaftaler, hvor sproget er engelsk.

Det anbefales derfor at udfærdige POLREP på engelsk.

Beskrivelsen af POLREP-systemet er udfærdiget på engelsk.

1. The pollution reporting system is for use between Contracting Parties to exchange information when a pollution of the sea has occurred and when a threat of such is present.
2. The POLREP is divided in 3 parts:
 - a. Part I or POLWARN (POLlution WARNing) gives first information or warning of the pollution or the threat.
 - b. Part II or POLINF (POLlution INFormation) gives a detailed supplementary report as well as situation reports.
 - c. Part III or POLFAC (POLlution FACilities) deals with request for counter pollution facilities or resources as well as matters of operational character.
3. The division into three parts is only for identification purposes. For this reason consecutive figures are not used. This enables the recipient to recognise merely by looking at the figures whether he is dealing with part I (1-5), part II (40-60) or part III (80-90). This method of division shall in no way exclude the use of all figures from each part or the use of single figures from different part mixed in one report.
4. When part I is used as a warning in the Helsinki Convention, the Copenhagen Agreement or in the DANGER Plan, it shall always be transmitted with the traffic priority URGENT but when used in the BONN Agreement priority URGENT is optional.
5. Part II is the logical consequence of part I. Having transmitted part I, the Contracting Parties concerned can inform the other relevant Contracting Parties of its assessment of the nature and extent of the incident by using the appropriate figures from part II.
6. Part III is for the request of assistance and related matters exclusively.
7. Detailed explanations of the different figures in part I, II, and III of the POLREP are given on page 54-58.
8. Three examples of a POLREP in this system are given on page 50-53.
9. It must be possible to identify each POLREP and the person who receives it must be able to check if he has received all the reports concerning that particular pollution or threat in question.

10. The POLREP is to be identified by a serial number e.q. "DK 2/3" which means that it is a POLREP from the Danish authorities. The report concerns the second pollution and it is the third report concerning this pollution.
11. The last and final POLREP will show as follows:

"DK 2/5 FINAL" which means that this is the fifth and final report concerning the second pollution.
12. In order to keep the receivers of POLREP informed with all the transmitted reports, the person who sends the POLREP must include information after the serial number concerning who has received the earlier transmitted POLREP e.g.

"DK 2/5 (DK 2/1 for N and S)"

"DK 2/2 for N"

"DK 2/3 for S"
"DK 2/4 for N and S"
13. Concerning the figures 5, 60 and 99, it is emphasised that ACKNOWLEDGE is made by the competent national authority with reference to the serial number in question.
14. By answering a POLREP the serial number used by the transmitting country is to be used as reference in the answer.
15. If the POLREP is used in exercise the text is to be introduced with the word EXERCISE and finished with this word three times. Each of the following reports which deals with the exercise is to be introduced and finished with the word EXERCISE as well.
16. Summarized list on POLREP is attached.

Summarized list of POLREP.

	Address:	From.....
		To
	Date Time Group:	
	Identification:	
	Serial number:	
PART I 2. (POLWARN)	1.	Date and time
		Position
	3.	Incident
	4.	Outflow
	5.	ACKNOWLEDGE
PART II (POLINF)	40.	Date and time
	41.	Position
	42.	Characteristics of pollution
	43.	Source and cause of pollution
	44.	Wind direction and speed
	45.	Current or tide
	46.	Sea state and visibility
	47.	Drift of pollution

	48.	Forecast
	49.	Identity of observer and ships on scene
	50.	Action taken
	51.	Photographs or samples
	52.	Names of other states informed
	53. - 59.	Spare
	60.	ACKNOWLEDGE
	80.	Date and time
	81.	Request for assistance
	82.	Cost
	83.	Pre-arrangement for delivery
PART III	84.	Assistance to where and how
(POLFAC)	85.	Other states requested
	86.	Change of command
	87.	Exchange of information
	88. - 89.	Spare
	99.	ACKNOWLEDGE
#		#

POLREP

Example no. 1

full report: (part I , II and III)

Address: From: DK
TO: S and N
URGENT

Date Time Group: 181100z june

Identification: POLREP NORDIC

Serial number: DK 1/2 (DK 1/1 for S)

#

- | | | | |
|----|----------------|----|------------------------------------|
| 1. | Date and time. | 1. | 181000z |
| 2. | Position. | 2. | 55° 30' N - 12° 40' E |
| 3. | Incident. | 3. | Tanker collision. |
| 4. | Outflow. | 4. | Crude oil, estimated 3.000 tonnes. |

-
- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 41. | Position and/or extent of pollution on/above/in the sea. | 41. | The oil is forming a slick of 0,5 nautical mile to the south-east. Width up to 0.3 nautical mile. |
| 42. | Characteristics of pollution. | 42. | Venezuela crude. Viscosity 3,780 Cs at 37.8° C. Rather viscous. |
| 43. | Source and cause of pollution. | 43. | Danish tanker ESSO BALTICA of Copenhagen, 22.000 GRT, call sign XXXX, in collision with Norwegian bulk carrier AGNEDAL of Stavanger, 30.000 GRT, call sign YYYY. |
| 44. | Wind direction and speed. | 44. | 270 - 10 m/sec. |
| 45. | Current direction and speed and/or tide. | 45. | 180 - 0.3 knots. |
| 46. | Sea state and visibility. | 46. | Wave hight 2 m. 10 nautical miles. |
| 47. | Drift of pollution. | 47. | 155 - 0.4 knots. |
| 48. | Forecast of likely effect of pollution and zones affected. | 48. | Could reach the Swedish coast Falsterbo within 24 hours. |
| 49. | Identity of observer /reporter. | 49. | AGNEDAL, figure 43 refers. |
| 50. | Action taken. | 50. | Danish strike-team with high mechanical capacity on route to the area. |
| 51. | Photographs or samples taken. | 51. | Oil samples have been taken. |

52. Names of other states and organizations informed.

52. FRG.

53. Spare.

53. HELCOM PLAN is activated.

81. Request for assistance

81. S is requested for 2 strike-teams with high mechanical pick-up capacity.

82. Cost.

82. S is requested for an approx. cost rate per day of assistance rendered.

83. Pre-arrangement for the delivery of assistance.

83. S units will be allowed to enter Danish territorial waters for combatting purposes or Danish harbours for logistics informing SOSC in beforehand.

84. To where assistance should be rendered and how

84. Rendezvous 57° 30' N - 12° 40' E. Report on VHF channels 16 and 67. SOSC, Lieutenant Commander NN in Gunnar Seidenfaden, call sign OWAJ.

99. ACKNOWLEDGE.

99. ACKNOWLEDGE.

#

POLREP

Example no. 2

abbreviated report: (single figures from part III)

Address: From: S

To: DK

Date time group: 181530z june

Identification: POLREP NORDIC

Serial number: Your DK 1/2 refers

#

80. Date and time 80. 181520z

82. Cost 82. Total cost per day will be approx.

84. To where assistance 84. Two strike-teams: TV 02, TV 042, TV 050 and TV 048.
ETA: 57° 30' N - 12° 40' E
181800z june.
NOSC in TV 02.

#

POLREP

Example no. 3

EXERCISE REPORT

abbreviated report: (single figures from part I)

Address: From: DK

To: N

Date Time Group: 210940z june

URGENT

EXERCISE

Identification: POLREP NORDIC

Serial number: DK 1/1

#

#

1. Date and time. 1. 210830

2. Position. 2. 57° 50' N - 10° 00' E.

3. Incident. 3. Tanker collision.

4. Outflow. 4. Not yet.

5. ACKNOWLEDGE. 5. ACKNOWLEDGE.

EXERCISE

EXERCISE

EXERCISE

#

#

Detaljeret beskrivelse af POLREP.

HEADING	REMARKS
---------	---------

URGENT	Traffic Priority to be used when POLREP NORDIC is used as POLWARN.
--------	--

DTG (Date Time Group)	Day and time for drafting of the telex. Always 6 figures: Can be followed by month indication. The time should be given i UTC.
--------------------------	--

POLREP NORDIC	This is the identification of the report.
---------------	---

"**POL...**" indicates that the report might deal with all aspects of pollution(oil and other harmful substances).

"**...REP**" indicates that this is a report on a pollution incident. It can contain up to 3 main parts:

PART I, POLWARN	is an <u>initial notice</u> giving information or warning of pollution or threat of pollution. This part of the report is numbered from 1 - 5.
-----------------	--

PART II, POLINF	is a <u>detailed supplementary</u> report to part I. This part of the report is numbered from 40 - 60.
-----------------	---

PART III, POLFAC	is related to <u>assistance</u> . This part of the report is numbered from 80 - 99.
------------------	--

"**NORDIC**" is to identify that the reporting is within the context of the Copenhagen Agreement.

Part I, II, III can be transmitted in one report or in separate reports.

Furthermore, single figures from each part can be transmitted separately or combined with figures from the two other parts. Figures without additional text must not be used.

POLREP's containing "ACKNOWLEDGE" figures (5, 60 or 99) should be acknowledged as soon as possible by the combating authority addressed.

The reporting combating authority shall indicate by telex when no more operational communication on that particular incident can be expected.

NATIONAL IDENTIFIER AND SERIAL NUMBER	Each single report should be possible to identify and the receiving agency should be in a position to check whether all reports of the incidents in question have been received. This is done by using a national identifier followed by a stroke system where the figure before the stroke indicates the incident to which the report refers, and the figure following the stroke indicates the actual number of reports which have been originated on the incident in question.
--	---

"DK 1/1# thus indicates the first report from Denmark of the incident in question within the Copenhagen Agreement.

"DK 1/2" will in accordance with the described system then indicate the second report from the same incident.

If the pollution caused by the incident splits up in clearly defined patches - in this example two - the wording "DK 1 now splitting into DK 2 and #" should be indicated in the last report on the incident identified by figure 1 preceding the stroke.

The first reports on the two patches originating from the incident first reported will then be numbered "DK 2/1" and "DK 3/1" and consecutive numbers after the stroke could be used.

1.	Date and time.	The day of the month as well as the time of the day when the incident took place or if the cause of the pollution is not known, the time of the observation should be stated in UTC, for example 091900 (i.e. the 9th of the relevant month at 1900 UTC).
----	----------------	---

2.	Position.	The main position of the incident in latitude and longitude in degrees and minutes or by bearing and distance from a location known to the address.
----	-----------	---

3.	Incident.	The nature of the incident should be stated here, such as BLOWOUT, TANKER GROUNDING, TANKER COLLISION, OIL SLICK, etc.
----	-----------	--

4.	Outflow.	The nature of the pollution such as CRUDE OIL, CHLORINE, DI-NITROL, PHENOL, etc. as well as the total quantity in tonnes of the outflow or/and the flow rate as well as a risk for further outflow. If there is no pollution, but a pollution threat, the words "NOT YET" followed by the substance, e.g. "NOT YET FUEL OIL" should be stated.
----	----------	--

5.	ACKNOWLEDGE.	When this figure is used the POLREP NORDIC should be "acknowledged" as soon as possible by the combating authority addressed e.g. "YOURS S 1/3 ACKNOWLEDGED".
----	--------------	---

40.	Date and time.	No. 40 relates to the situation described in figures 41 to 60 if it varies from figure 1.
-----	----------------	---

41.	Position and/or above/in the sea.	The main position of the pollution in latitude and longitude in degrees and extent of pollution on/distance from a location known to the receiver if other than indicated in figure 2.
-----	-----------------------------------	--

Estimated amount of pollution (e.g. size of polluted areas, number of tonnes of oil spilled, number of containers, drums etc. lost, if other than indicated in figure 4.).

Indicates length and width of slick given in nautical miles and in tenths of nautical miles if not indicated in figure 2.

42. Characteristics of pollution.

Gives type of pollution, e.g. type of oil with viscosity and pour point, packaged or bulk chemicals, sewage. For chemicals give proper name or UN.number, if known. For all, give also appearance, e.g. liquid, floating solid, liquid oil, semiliquid sludge, tarry lumps, wheatered oil, discolouration of sea, visible apour. Any marking on drums, containers, etc. should be given.

43. Source and cause pollution

E.g.from vessel or other undertaking. If of from vessel, say whether as a result of deliberate discharge or casualty. If the latter, give brief description. Where possible, give name, type, size, call sign, nationality and port of registration of pollution vessel. If vessel is proceeding on its way, give course, speed and destination.

44. Wind direction and speed.

Indicates wind direction and speed in degrees and m/sec. The direction always indicates from where the wind is blowing.

45. Current direction and speed

Indicates current direction and speed in degrees and knots and tenths of knots. The direction always indicates the direction in which the current is flowing.

46. Sea state and visibility.

Sea state indicated as wave height in meters. Visibility in nautical miles.

47. Drift of pollution.

Indicates drift course and speed of pollution in degrees and knots and tenths of knots. In case if air pollution (gas cloud) drift speed is indicated in m/sec.

48. Forecast of likely effect of pollution and zones affected

The forecast could be given as e.g. estimated time for the pollution to

hit beaches or result of mathematical drift modules.

49.	Identify of observer/reporter. Identity of ship on scene.	Indicates who has reported the incident. If a ship, name, homeport, flag and callsign must be given. Ships on scene can also be indicated under this item by name, home port, flag and call sign, especially if the polluter cannot be identified and the spill is considered to be of recent origion.
-----	---	--

50.	Action taken.	Any action taken for disposal of the pollution.
-----	---------------	---

51.	Photographs taken	Indicates of photographs or samples from the pollution have been taken. Telex number of sampling authority should be given.
-----	-------------------	---

52.	Names of other states or organizations informed.	
-----	--	--

53. - 59.	Spare	(e.g. result of sample photographic analysis, result of inspections by Spare for any other relevant surveyors, statements of ship personnel, information etc.).
-----------	-------	---

60.	ACKNOWLEDGE.	When this figure is used, the telex should be acknowledged as soon as possible by the competent national authority.
-----	--------------	---

80.	Date and time.	Number 80 is related to the situation described below if it varies from figures 1 and/or 40.
-----	----------------	--

81.	Request for assistance	Type and amount of assistance required in form of: - specified equipment, - specified equipment with trained personnel, - complete strike teams, - personal with special expertise, with indication of requested country.
-----	------------------------	---

82.	Cost.	Requirements for cost information of requested assistance to requesting country.
-----	-------	--

83. Pre-arrangements for delivery of assistance etc.
Information concerning customs clearance, access to territorial waters, in the requesting country.
-
84. To where assistance should be rendered and how.
Information concerning the delivery of the assistance, e.g. rendezvous at sea with information of frequencies to be used, call sign and name of Supreme On Scene Commander of the requesting country or land-based authorities with telephone numbers, telex numbers and contacts persons.
-
85. Name of other states and organizations informed.
Only to be filled if not covered by figure 81, e.g. if further assistance is later needed by other States.
-
86. Change of command.
When a substantial part of an oil pollution or serious threat of an oil pollution moves or has moved into the zone of another Contracting Party, the country which has exercised the Supreme Command of the operation may request the other country to take over the Supreme Command.
-
87. Exchange of information.
When a mutual agreement has been reached between two parties on a change of Supreme Command, the country transferring the Supreme Command should give a report on all relevant information pertaining to the operation to the country taking over the command.
-
88. - 89. Spare for any other relevant requirements of instructions.
99. ACKNOWLEDGE. When this figure is used the telex should be acknowledged as soon as possible by the competent national authority.

3.2 Planlegging av bistand (NO)

1. Generelt

I henhold til Artikkel 3 i Københavnavtalen kan en kontraherende stat som har behov for bistand anmode om hjelp fra de andre kontraherende stater.

Det land som har anmodet om bistand (mottakerlandet) skal sørge for å tilrettelegge forholdene slik at bistanden kan komme raskt fram uten unødvendige formaliteter, og holde bistandslandet informert om forhold av betydning for bistanden.

2. Sjekkliste over administrative og organisatoriske forhold som kan oppstå i forbindelse med bistanden.

Følgende sjekkliste kan være et hjelpemiddel i forbindelse med forberedelsene både hos mottaker- og bistandslandet:

- a) Økonomi:
 - Ønskes økonomiske garantier.
 - Lage økonomisk oversikt.
- b) Inn- og utførsel av fly, fartøy, biler och oljevernmateriell: KBH-avtalet artikkel 9.
 - Tilrettelegge anløpstilletelse.
 - Hjelpesøkende part sørger for å forberede tollklarering.
 - Vid uklarheter kontakte politen eller anden myndighet for dispensationen.
- c) Transport over tredjestats territorium:
 - Anmode om rask grenseklarering.(Pnkt. B og c: Se Kbh-avtalens artikkel 9)
- d) Avgifter:
 - Undersøke om spesielle avgifter for transport o.l.
- e) Skadestand (se avtalens artikkel 11):
- f) Underbringelse:
 - Mottakerlandet har ansvaret, se kap 3.3.4
- g) Informere personell om:
 - Ansvarsforhold/samarbeide, se kap 3.3

3.3 Operativt samarbete

3.3.1 Ledningssystem (SE)

1. Lead Country

Det land som vid den gemensamma operationens början har den gemensamma bekämpningsstyrkan inom sitt ansvarsområde skall i regel vara Lead Country och svara för den övergripande operativa ledningen. Lead Country tar beslut om kommunikationsspråk.

Om föroreningen under operationens gång driver över till ett annat lands område bör detta land normalt överta ledningen efter överenskommelse mellan parterna.

Om den gemensamma operationen kommer att pågå inom två eller flera angränsande ansvarsområden bör det land, som har operationens huvuddel inom sitt område vara Lead Country för hela operationen efter överenskommelse mellan parterna.

Då det inte längre finns något praktiskt operativt behov av en sammanhållen gemensam operation övergår verksamheten till nationell verksamhet inom resp. ansvarsområde. Även i detta fall kan det finnas behov av assistans från annat land. Det land inom vars område verksamheten pågår är då Lead Country för sin operation.

Lead Country skall

- svara för den övergripande ledningen av den gemensamma operationen,
- organisera samarbetet mellan de deltagande ländernas bekämpningsstyrkor och fördela arbetsuppgifterna dem emellan,
- svara för nödvändig övergripande information till deltagarna i operationen,
- ge samarbetsländernas styrkor den hjälp och det stöd, som är nödvändigt och lämpligt för ett effektivt samarbete,
- hålla kontinuerlig kontakt med samarbetsländernas operativa ledningsorganisationer,
- svara för dokumentation över operationens genomförande avseende händelseutveckling, erfarenheter m.m. samt sammanställa kostnader för operationen och svara för skadeståndsanspråk gentemot skadevållaren,
- svara för information till IOPC-Fund och andra försäkringsgivare.

2. Strike Teams

Om förutsättning finns, skall operationen bedrivas med Strike Teams.

Ett Strike Team är ett komplett system med personella och materiella resurser för att självständigt ta hand om en anvisad förorening. I teamet skall finnas bemannade fartyg samt utrustning för inlänsning, upptagning och helst även tillfällig lagring av upptagen förorening.

Strike Team(s) sammansättes om möjligt nationellt så att varje deltagande land bidrar med ett eller flera kompletta Team(s).

Varje Strike Team skall om möjligt ges självständiga arbetsuppgifter under egen chefs ledning.

Vid behov får dock Strike Team(s) sammansättas av enheter från två eller flera länder.

3. Supreme On Scene Commander, SOSC

Den övergripande taktiska ledningen till sjöss utövas av en SOSC, som tillsätts av Lead Country. SOSC svarar för de delar av Lead Countries uppgifter som anvisats honom av hans operativa ledning.

För uppgifternas lösande organiserar SOSC ett antal Strike Teams som står under befäl av en nationell chef, NOSC. NOSC är underställd SOSC.

4. National On Scene Commander, NOSC.

Den nationella taktiska ledningen utövas av en eller flera NOSC, som är underställd(a) SOSC.

NOSC kan ha ett eller flera Strike Team(s) till sitt förfogande för lösande av anvisad uppgift.

NOSC svarar för bekämpningen inom tilldelat område, rapporterar till SOSC och samarbetar med övriga NOSC under operationens gång.

5. Liaison officer

Vid en gemensam operation tillsätts en sambandsman, Liaison officer, i den utsträckning som är nödvändigt för operationens framgångsrika genomförande. Även i det fall bekämpningen bedrivs som en eller flera nationella operationer kan det vara lämpligt eller nödvändigt med Liaison officer(s).

Det kan även ibland vara nödvändigt att ha Liaison officer på enskilda fartyg, og basledning då dessa samarbetar med enheter från annat land.

Uppgifter för Liaison officer är bl.a. att:

- bevaka den egna organisationens intresse under operationen,
- vara rådgivare åt det samarbetande organets ledning,
- vara kontaktman mellan de operativa ledningsorganen i respektive land. Svara för nödvändig informationsöverföring mellan de samarbetande parterna,
- verka för att samarbetet under operationen blir så smidigt och effektivt som möjligt

Liaison officer(s) som alltid är underställd(a) sin egen nationella ledning, skall av samarbetsparterna ges all den hjälp och det stöd som är rimligt och nödvändigt för verksamhetens effektiva bedrivande.

3.3.2 Operasjoner som ledes av et operatørselskap (NO)

1. Krav til beredskap

Noen av landene innen Københavnavtalen har petroleumsvirksomhet som drives av private oljeselskap. Oljeselskapene kan ha nasjonale krav til å etablere en beredskap mot akutt oljeforurensning som skal håndtere utslipp fra plattformen/innretningen/virksomheten. Myndighetene i disse land kan, om nasjonale lover tillater dette, gi oljeselskapet det operative ledelsesansvaret for oljevernaksjoner i forbindelse med oljeselskapets virksomhet. Beredskapen ivaretas av fartøy som har beredskapsoppgaver og transportoppgaver til/fra plattformen. Oljeselskapets beredskap vil normalt bestå av utstyr for mekanisk oppsamling av olje, og i noen land hvor dette er tillatt, også utstyr for påføring av dispergeringsmidler. I tillegg vil oljeselskapet også ha tilgang på helikopter og fly for overvåkning av utslippet. Operatør vil ha et ansvar for å betale for alle utgifter som er tilknyttet oljevernaksjonen herunder aksjoner i strandsonen.

2. Tiltak ved akuttutslipp

Dersom det oppstår en situasjon hvor det lekker ut olje fra en oljeinstallasjon vil oljeselskapet være ansvarlig for å iverksette tilstrekkelige tiltak. Dette innebærer bruk av mekanisk utstyr, eventuell bruk av dispergeringsmidler, dersom dette er tillatt iht regelverk i det respektive land, samt overvåkning. Oljeselskapet vil være ansvarlig for å lede operasjonen i tråd med operatørselskapets beredskapsplan. Landets myndigheter vil bli varslet om situasjonen, de vil overvåke situasjonen og være i løpende kontakt med oljeselskapet for å sikre at alle nødvendige tiltak iverksettes. Dette kan innebære liaison til oljeselskapets aksjonssentral, ett eller flere telefonmøter med oljeselskapet daglig samt mottak av rapporter.

Dersom det er en ekstremsituasjon eller av andre årsaker, kan myndighetene i det land hvor oljelekkasjen har skjedd, overta ledelsen av oljevernaksjonen.

3. Varsling og tiltak dersom oljen kan eller har krysset grensen

Dersom utslippet er nær grensen til naboland eller situasjonen tilsier at olje kan true nabolandets territorialfarvann, vil myndighetene i det land utslippet har skjedd, varsle nabolandene i tråd med de rutiner som er beskrevet i denne manual.

Dersom oljen med stor sikkerhet vil krysse grensen, må det avklares om oljeselskapet skal fortsette operasjonen, også etter at oljen har krysset grensen, eller om det andre lands myndigheter overtar oljevernaksjonen for den delen av oljen som krysser grensen.

Dersom det er enighet om at operatør skal lede oljevernaksjonen også etter at oljen har krysset grensen, må det avtales hvordan operatør rapporterer til de respektive lands myndigheter.

I spesielle situasjoner kan myndighetene velge å overta aksjonsledelsen for hele eller deler av oljevernaksjonen fra oljeselskap. Dersom dette er tilfelle følges nasjonale prosedyrer for overtakelse samt at nabolandene som er eller kan bli berørt informeres.

De berørte landene vil normalt også iverksette overvåkning av situasjonen med fly og fartøy for å kunne danne seg et best mulig bilde av situasjonen.

Det bør avtales rutiner for hvordan partene kan holde hverandre gjensidig oppdatert.

Det kan gjøres ved at man har løpende kontakt mellom oljeselskap og de involverte landene om situasjonen.

3.3.3 Sambandstjänst (SE)

1. Sambandssystem

- Operativ ledning ↔ SOSC

- * lämplig radiokanal för direkt förbindelse
- * Telefon – Mobiltelefon – eventuell mail.
- * Radio, VHF, kortvåg, via kustradiostation
- * Maritex via kustradiostation

Operativa ledningen lämnar erforderliga praktiska anvisningar för sambandstjänstens bedrivande.

- SOSC ↔ NOSC

En eller flera av VHF kanalerna 67, 10 eller 73.

SOSC lämnar erforderliga anvisningar före och under operationen.

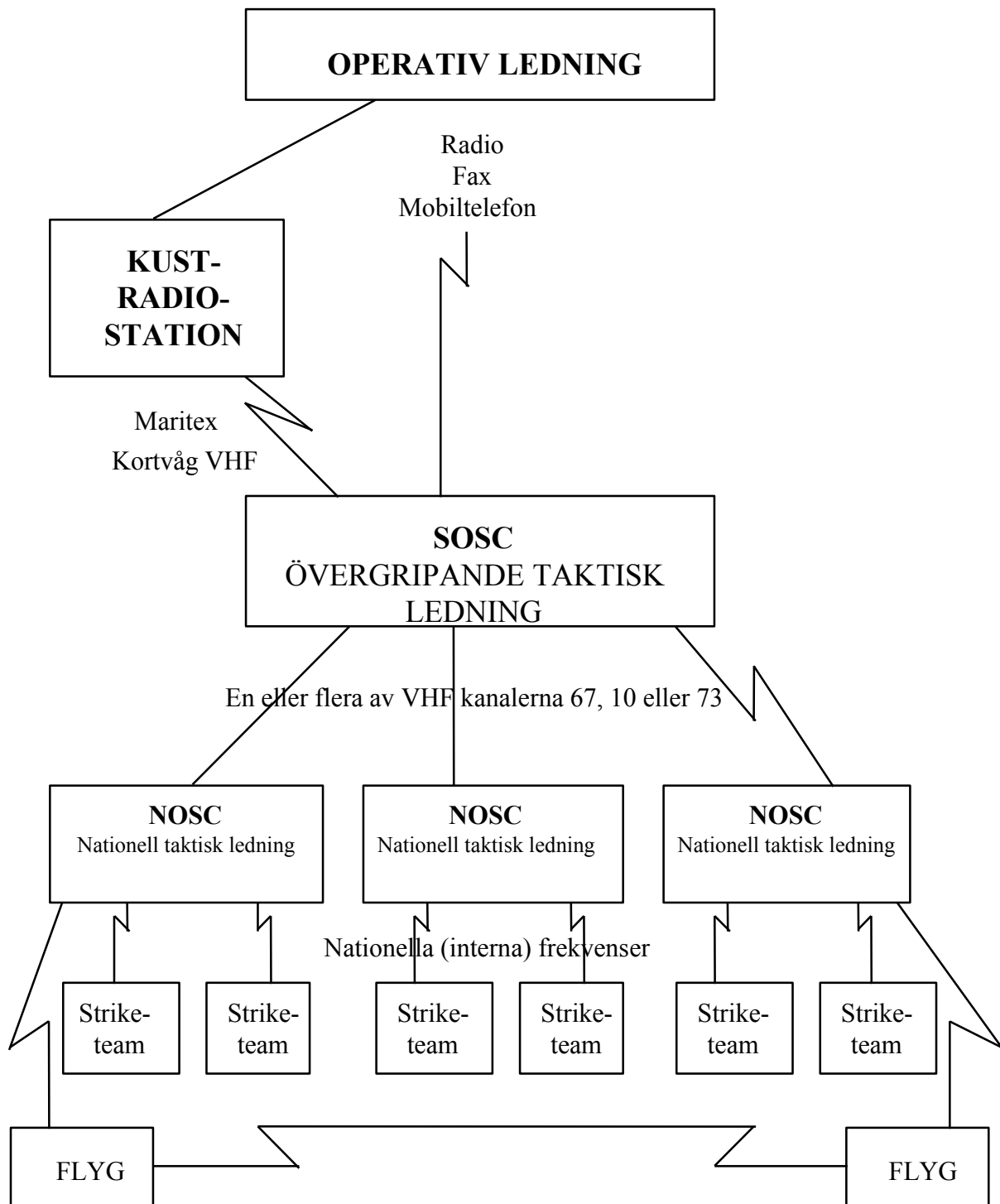
- NOSC ↔ Strike Team(s)

Tillgängliga nationella frekvenser, andra än ovanstående, enligt NOSC anvisningar.

2. Anvisningar för sambandstjänsten

Sambandstjänsten bör bedrivas så att eventuella språksvårigheter minimeras.

Operatören bör sträva efter att tala långsamt och tydligt. Vid tillgång till Liaison officer(s) kan vid behov sambandstjänsten utövas av denne (denna).



3.3.4 Samarbete på olycksplatsen (SE)

1. Information

SOSC och NOSC skall lämna varandra nödvändig information under operationens gång.

NOSC svarar för att personalen i hans Strike Team(s) får nödvändig information för sin verksamhet och rapporterar till SOSC i erforderlig utsträckning.

SOSC resp. NOSC skall tillse att tilldelad(e) Liaison officer(s) får tillräcklig information för sin verksamhet.

SOSC er ansvarlig for informationsdeling ved blandt andet at udsende SITREP, se bilag 1.

2. Fördelning av arbetsuppgifter

SOSC tilldelar NOSC en definierad arbetsuppgift.

NOSC fördelar uppgiften på lämpligt sätt inom sitt (sina) Strike Team(s).

Om Liaison officer(s) ingår förmedlas arbetsordern genom denne (denna), när så är lämpligt.

3. Omhändertagande av förorening

Lead Country svarar för att det finns anordningar för mottagning av upptagen förorening på eller i närheten av skadeplatsen.

SOSC lämnar erforderliga anvisningar till NOSC som vidare befordrar till sitt (sina) Strike Team(s).

4. Rapportering, dokumentation

SOSC svarar för att:

- ett tillfredsställande muntligt och skriftligt rapporteringssystem upprättas på skadeplatsen,
- den operativa verksamheten dokumenteras så att uppföljning av operationen kan ske i efterhand (beslutsunderlag, beslut, erfarenheter m.m.).
- erforderlig dokumentation upprättas för kostnadssammanställning och uppföljning.

NOSC tillser att fastställt rapporteringssystem följs inom hans Strike Team(s).

Om Liaison officer(s) är tillgänglig(a) kan det vara lämpligt att rapporteringen sker genom dennes (dennas) försorg.

Lednings och sambandstablå för gemensamma bekämpningsoperationer

3.3.5 Underhållstjänst (SE)

1. Allmänt

Mottagarlandet (Lead Country) skall organisera underhållstjänsten för operationens deltagande enheter. För detta ändamål upprättas i lämplig hamn en underhållsbas, med basledning.

2. Basledningens uppgifter

Basl. skall svara för att av SOSC resp. NOSC begärda underhållstjänster tillgodoses.
I det fall begärda tjänster eller materiel ej kan tillgodoses i basen skall basledningen överlämna begäran till sin operativa ledning.

Basledningen skall planera och organisera:

- förtöjningsplatser för i operationen deltagande enheter
- basområde i anslutning till förtöjningsplatser med utrymmen för materieluppställning, underhållsarbeten, parkering m.m., samt anordna avspärning och bevakning.
- upprätta samband (tråd, radio) främst med op-ledning, SOSC och resp. NOSC
- förrådshållning och redovisning av materiel i basen
- kontroll av leveranser, samt till op-ledningen rapportera materielläget i basen
- transportverksamhet till lands och till sjöss
- förläggning och förplägnad
- driv och smörjmedel samt annat materiel för driften
- reparationsresurser i basen
- saneringsanläggning för ilandtagen kontaminerad materiel
- saneringsstation för personal med, om behövt, hälsokontroll, förstahjälpenstation m.m.
- att skadad personal kommer under läkarvård
- mottagning av omhändertagen förorening

3.3.6 Regionalt samarbete (Skr.)

1. Samverkansområden

Det ankommer på parterna att gemensamt komma överens om samverkansregionernas yttre avgränsning i överenskommelse med KBH-avtalens manual kapittel 2.1.

Operativt bör samarbetet omfatta:

- beredskapsplanering
- övningar
- direkt operativ samverkan vid reell operation

I bilaga 1 Regionalt samarbete visas det regionala avtalet för Norge – Sverige- Danmark

2. Beredskapsplanering

De centrala nationella myndigheterna skall klarlägga respektive lands delegering av bl.a. beslutsprocessen i operativa och ekonomiska frågor med berörda regionala myndigheter, vilket meddelas berörda samarbetsparter.

Myndigheter med ansvar för samverkansregioner bör, om erforderligt, utarbeta gemensamma beredskapsplaner. Beredskapsplanen skall vid behov, bl.a. innehålla uppgifter om befogenheter, beredskap, organisation, samverkan, instruktioner, resurser, larmplaner och kontaktpunkt. Beredskapsplanerna skall godkännas av plenum och införas i Köpenhamnsavtalets operativa plan som bilagor.

3. Övningar

Riktlinjer för övningsverksamheten finns intagna i kapitel 3.6.

4. Operativ samverkan vid reell operation

Samverkan vid reell operation inom samverkansregionerna kan omfatta

- Larmning etc
- Begäran om och lämnande av bistånd
- Ledning av samverkans operation

Det operativa samarbetet inom samverkansregionerna bedrivs i enlighet med vad som stadgas i kapitel 3.1 "ALARMERINGS OCH RAPPORTERINGS PROCEDURER samt kapitel 3.3 "OPERATIVT SAMARBETE"

3.4 Administrative spørsmål

3.4.1 Erstatningsspørsmål (NO)

Når et av landene i Københavnavtalen har ydet et annet land bistand i en forurensningsaksjon, bør bistandslandet sikres et raskest mulig oppgjør for sine utgifter uavhengig av om forurenseren er kjent, betalingsdyktig eller betalingsvillig. Det foreslås derfor at følgende retningslinjer følges:

1. Når et land iverksetter tiltak som følge av uttrykkelig anmodning fra en annen stat, skal mottakerlandet snarest erstatte bistandslandet dets utgifter.
2. Mottakerlandet skal under aksjonen holdes løpende orientert om bistandslandets utgifter.
3. Mottakerlandet avgjør når bistanden skal opphøre.
4. Refusjonskravet skal baseres på selvkostprinsippet. Kravet skal være behørig dokumentert og spesifisert.
5. Mottakerlandets erstatningsplikt gjelder ikke hvis tiltak for å bekjempe en forurensning er iverksatt på eget initiativ.

Ovennevnte retningslinjer innskrenker ikke på noen måte partenenes rett til å kreve kostnadene for de iverksatte tiltak refundert av tredjemann.

3.4.2 Arbeidstid/Arbeidssikkerhet (NO)

I en felles forurensningsaksjon skal hvert land følge sine egne arbeidstid- og arbeidssikkerhetsbestemmelser.

Mottakerlandet skal på best mulig måte tilrettelegge forholdene for bistandslandet.

3.4.3 Forsikring (NO)

Hvert land sørger selv for behørig forsikring av eget personell og materiell og mot skade på tredjemann.

3.4.4 Godtgjørelse av assistanseutgifter (se artikkel 10 i Kbh-avtalen) (DK)

Udgifterne for hjelpeindsatsen i overensstemmelse med denne overenskomst betales efter nedenstående bestemmelser, såfremt der i de enkelte tilfælde ikke er truffet aftale om andet.

- a) Den hjælpende part har ret til erstatning af den hjælpsøgende part for udgifter for sine foranstaltninger, i det omfang disse kan henføres til den ydede bistand.
- b) Den hjælpsøgende part kan når som helst tilbagekalde sin anmodning om bistand. Den hjælpende part har i sådanne tilfælde ret til erstatning for de udgifter, som den har pådraget sig.
- c) Den hjælpende part skal altid være beredt til at overlade den hjælpsøgende part oplysning om de skønnede udgifter for bistanden.
- d) De direkte udgifter skal ligge til grund for udgiftsberegningerne.
- e) Disse bestemmelser begrænser ikke parternes ret til at kræve udgifterne dækket af tredjemand i overensstemmelse med andre bestemmelser og regler, som kommer til anvendelse efter national lovgivning eller folkeretten.

De udgifter, som den hjælpende part har haft, skal opgøres og dokumenteres i henhold til den hjælpende parts nationale bestemmelser. Kravet om erstatning fremsendes hurtigst muligt til den hjælpsøgende part.

3.4.5 Nordiske regler for utveksling av olje og kjemikalie prøver/analyseresultater i tilknytning til olje- og kjemikalieforurensning (NO)

Generelt

Reglene er utformet innenfor rammen av Københavnavtalen av 1971, revidert i 1993 og er retningsgivende for utveksling av oljeprøver/analyseresultater mellom de nordiske landene i forbindelse med oljesøl.

Prøvetaking og analyser utføres i medhold av Nordtestprosedyrene (NT CHEM 001), revidert i 1991.

Fellesreglene gjelder:

- ved prøvetaking for et annet land
- ved utveksling av prøver
- ved analyse/utveksling av analyseresultater
- ved håndtering av data som angår andre land
- før kjemikalieprøvetaking, analyse og transport føljs nasjonelle prinsipper

Definisjon av farlige og skadlige

Farlige og skadlige ämnen betyder kemikalier, som ifall de hamnar i havet kan utgöra en fara för människors hälsa, inverka menligt på levande resurser och marint liv, skada havets attraktionsvärde eller störa annat legitimt utnyttjande av havet.

Prøvestørrelse, merking og forsendelse

En oljeprøve som skal analyseres bør i samsvar med den nåværende NORD-TEST-prosedyre helst inneholde 100 ml olje, med minst mulig vann og fremmedpartikler. Mindre prøver kan imidlertid også analyseres, men da må prøven ha vært oppbevart på glassbeholder.

Oljeprøver skal oppbevares på glass eller rustfritt stål. Polyethene plastbeholder bør bare brukes om ikke annet finnes. De bør forsegles og oppbevares mørkt og kjølig. Det må legges mye arbeid i å sikre at prøvene ikke kontamineres med andre hydrokarbonforbindelser av hensyn til identifikasjonsmulighetene.

Prøver som skal utveksles mellom de nordiske land må merkes med et identifikasjonsnummer bestående av:

År (2 siffer), måned (2 siffer), dag (2 siffer), tid (4 siffer) og initialene til prøvetakeren.

En logg med informasjon om prøvetakingssted og metode bør følge med. Kort beskrivelse av forholdene samt opplysninger som kan ha interesse i identifikasjonsarbeidet.

Prøver fra oljesøl

Obligatorisk:

- Identifikasjonsnummer
- Dato og klokkeslett for prøvetakingen
- Posisjon for prøvetakingen
- Prøvetakerens navn, adresse og telefon
- Bevidnelse av prøvetakingen

(Se pkt. 48 i NORDTEST CHEM 001)

- Hvis mulig:
- Vindretning og -hastighet
 - Luft- og vanntemperatur
 - Beskrivelse av prøven:
 - Tykt/tyntflytende
 - Farge
 - Fremmedelementer
 - Beskrivelse av oljesølet:
 - Utbredelse/fordeling
 - Oljens konsistens
 - (tynt/tykt flak, klumper m.v.)

Prøver fra mistenkt kilde

Obligatorisk:

- Identifikasjonsnummer
- Dato og klokkeslett for prøvetakingen
- Kildens navn
- Eierens navn (reder m.v.)
- Sted der prøven(e) ble tatt (havn, kommune m.v.)
- Nærmere angivelse av hvor prøvene ble tatt (tank, maskinrom m.v.)
- Prøvetakers navn, adresse og telefonnr.
 - Om mulig bevidnelse av representant for kilden (vakthavende skipsoffiser, be driftsleder e.l.)

Det vanlige ved denne typen saker, er at en har en mistenkt kilde. Når det er oljesøl i store områder til samme tid, kan det imidlertid være av interesse å foreta sammenlignende analyser for å finne fram til om sølet skyldes en eller flere kilder.

Behandling av analyseresultater m.v.

Når det foretas analyser som skal brukes i et annet land, skal laboratoriet utarbeide en rapport som sendes til landets egen koordinerende etat. Denne rapporten skal ikke offentliggjøres før de koordinerende etater er gjensidig informert om resultatene. Den formelle offentliggjøring skal overlates til ansvarlig myndighet i det land som har etterforskningsansvar.

Når saker av denne karakter er sluttbehandlet, skriver koordinerende etat i det land som har etterforskningsansvar en rapport om saken.

Denne rapporten skal inneholde opplysninger og erfaringer om:

- prøvetakingen
- analysene
- samarbeidet mellom landene
- analysenes rettslige anvendelse

Denne rapporten oversendes de andre berørte koordinerende etater.

Fri bevisprövning (parterna i en rättegång får åberopa all bevisning som de kan få fram) tillämpas i de nordiska länderna.

Fordeling av utgifter i slike saker.

Se kap. 3.4.1. - Erstatningsspørsmål

3.4.6 Afrapportering efter operation (DK)

Udkaldsrapport

De enkelte indsatte enheder, uanset karakter og type, udarbejder i ethvert tilfælde en detaljeret udkaldsrapport. I disse udkaldsrapporter skal indgå en beskrivelse af, hvad der er observeret på og omkring positionen samt alle væsentlige dispositioner i medfør heraf, således at der opnås et overordnet billede af, hvad den pågældende enhed har observeret og foretaget sig, og hvornår dette er sket, herunder blandt andet:

- Identifikation af den indsatte enhed og af ombordværende personel. Heri skal indgå identifikation af rapportskriveren, anledning til og tidspunkt for udkaldet samt beskrivelse af det pågældende skib og position.
- Beskrivelse af det berørte område såvel geografisk som på skibet, herunder udgangspunktet, udbredelsen og graden af en evt. forurening ved hjælp af kort, fotos (nærbilleder og overbliksbilleder af såvel forurening som af skibet, herunder foran og bagved skibet) og andet.
I beskrivelsen af en evt. forurening skal en beskrivelse af farve, udbredelse og dækningsgrad ud fra "Bonn Agreement Oil Appearance Code" metoden, så vidt muligt indgå. Endvidere skal det beskrives, om olien har været gennemsejlet og der skal indgå en beskrivelse af den øvrige skibstrafik i nærheden af forureningen (position, afstand, retning etc.).
- Beskrivelse af hændelsesforløbet herunder baggrunden for valget af arbejdsmetoder.
- Dato og tidsangivelse for det arbejde der blev udført i de forskellige områder.
- Tidsforbruget for det udførte arbejde i de forskellige områder.
- Dato og tidsangivelser for modtagelse af udkald, hvornår enheden afgik havnen, enhedens ankomst til det pågældende skib, hvornår enheden afgik fra det pågældende skib og enhedens ankomst i havn.
- Beskrivelse af vind, vejr og strømforhold.
- Opgørelse over udgifter i forbindelse med udkaldet.

3.5 Flyg- och satellitövervakning – spaning (SE)

3.5.1 Allmänt -ansvar

Inom ramen för Köpenhamnsavtalet har överenskommits om samordnad flygövervakning och rapportering av olje- och kemikalieutsläpp på internationellt vatten mellan, Island - Norge - Danmark - Sverige - Finland, samt nationellt vatten vid övning och operation, eller vid behov enligt nedan. Även information från satellitburna radarsystem används i denna övervakning.

Syftet med övervakningen är att upptäcka/dokumentera/rapportera olje- och kemikalieutsläpp utsläpp/utsläppare, som sker i strid mot internationella/nationella regelverk samt att kartlägga utsläpp som kan hota berörda nationers miljö. Island deltar, tillsvidare i den samordnade flygövervakningen i mån av resurser och behov.

Ansvariga myndigheter inom respektive länder är Værnsfælles Forsvarskommando VFK i Danmark, SYKE (Finlands Miljöcentral) i Finland, Umhverfistofnun på Island, Kystverket i Norge, samt Kustbevakningens huvudkontor (HK) i Sverige.

Satellitövervakning

Satelliter och flygövervakning planeras så att övervakningseffekten förstärks och med möjlighet till uppföljning från flygplan vid eventuella indikationer från satellitbild.

3.5.2 Övervakningsområde

Det gemensamma övervakningsområdet består av internationellt luftrum över det fria havet mellan Island och Norge, - från Skagerack, Kattegat och Östersjön till Bornholm, - den nordligaste delen av Östersjön samt Bottniska viken.

Rutiner för övervakningsflyg att direkt kunna beträda annat avtalslands nationella luftrum kräver diplomatiska tillstånd och fastlagda rutiner. Dessa tillstånd och rutiner söks årligen av avtalsland och införs i bilaga 1. Tillståndsansökan skall innehålla områdena; miljöövervakning, transport och SAR. Detta möjliggör då också landning på annat avtalslands flygplats för överlämnande av dokumentation och påfyllning av drivmedel.

En harmonisering ses som önskvärd mellan olika avtal.

Syftet är att vid upptäckt eller misstanke om utsläpp på avtalslands nationella vatten bör övervakningsflyg kunna ges direkt tillstånd t ex via radio från aktuell ansvarig myndighet, att beträda nationellt vatten för identifiering och dokumentering av utsläppet, för vidare avrapportering.

3.5.3 Flygresurser

Samtliga flygresurser är att anse som statsluftfartyg under dessa flygningar.

Avtalsland	Flygplanstyp	Callsign	Räckvidd	Utrustning
Island	Dash 8-Q300	TF-SIF	2100 nm	SLAR, FLIR, VHS-video, digital video, sat-tfn med bildöverföringsmöjlighet & e-mail, foto.
	Super Puma AS-332 L1	TF-LIF		Foto; NVG
	Super Puma AS-332 L1	TF-GNA	450 nm	FLIR, foto, NVG
	Super Puma AS-332 L1	TF-SYN	350 nm 350 nm	Foto
Norge	Beech KingAir 350ER	LN-KYV	1300 nm	SLAR, FLIR, AIS – VHF/SAR Direction Finder, digital video, sat-tfn med bildöverföringsmöjlighet & e-mail, foto.
	Beech King Air 200	LN-TRG	800nm	SLAR, AIS – VHF/SAR Direction Finder, digital video, sat-tfn med bildöverföringsmöjlighet & e-mail, foto.
Danmark	Beech king AIR B200-C/S MDT 1 (Midnight1)	Sundt Air	1300 nm	SLAR, video, foto, IR/UV, droptupe
	Beech king AIR B350 – C/S MDT2 (Midnight2)	Sundt Air	800 nm	SLAR, video, foto, IR/UV, droptupe
Sverige	DASH 8-Q300	SWECOAST 501	1200 nm	SLAR, SAR, FLIR, IR/UV, VHS-video, digital video, sat-tfn med bildöverföringsmöjlighet & e-mail, foto.
	DASH 8-Q300	SWECOAST 502		
	DASH 8-Q300	SWECOAST 503		
Finland	Dornier 228 (OH-MVO)	Finnguard 080	600 nm	Övervakningsradar, SLAR, FLIR/TV-kamera IR/UV, Databand, SVHS-video (FLIR), photo, video, NVG
	Dornier 228 (OH-MVN)	Finnguard	600 nm	
	Super Puma x3 AB/B 412 x5	Finnguard 100 Finnguard 200		

3.5.4 Planering och genomförande

Övervakning av de gemensamma områdena skall ske rutinmässigt. Målsättningen är att genomföra de flygningar som avtalats om i detta avtal för respektive område från norsk, svensk, dansk eller finsk sida. Planering av flygningar skall ske rutinmässigt och utbyte av planeringsinformation sker mellan Kystverket (KyV), Værnsfælles Forsvarskommando (VFK), Kustbevakningens flygledning och Finlands miljöcentral (SYKE). Planering för respektive område sker i samråd enligt nedanstående tabell, med utgångspunkt ifrån respektive nations planerings system.

Respektive lands kontaktperson för flygplanering bilaga 3.1.3.

Myndighet	Område	Övrigt
KyV -VFK – KBV	Skageracksområdet	
SYKE – KBV	Norra Östersjön – Bottniska viken	

Finns önskemål om flygning inom särskilt område, eller förändring av planerad flygning, eller om flygning ställs in meddelas detta berörda på enklast sätt med minsta möjliga dröjsmål.

Fastställd flygning enligt denna punkt delges via telefon enligt exempel, bilaga 3 till:

Norge	KyV	(Skagerack)
Sverige	KRSV/HK	(Skagerack- Kattegatt)
	KRNO/HK	(Norra Östersjön, Bottenviken)
Danmark	VFK	(Skagerack-Kattegatt- Öresund-Bornholmsgattet)
Finland	MRCC Turku	

Telefon, Fax, email se kapitel 3.1.3.

3.5.5 Dokumentation och rapportering

Vidarerapportering

Alla genomförda flygningar enligt ovan skall vidarerapporteras till berörda avtalsländer, detta för nationell uppföljning och analys.

Gällande *Bonn/HELCOM pollution observation log* skall användas vid dokumentation, samt vid behov även "Pollution observation report on polluters and combatable spills".

Spaningsrapporter med tillhörande dokumentation etc upprättas och behandlas enligt för respektive lands gällande rutiner. Dokumentation skall på begäran ställas till de andra ländernas förfogande.

Rapport om oljeförorening som upptäckts inom annat lands ansvarsområde vidarebefordras snarast till respektive lands operativa myndighet.

Har färdvägen avvikit väsentligt från planeringen skall information lämnas till berörd myndighet. Spaningsrapporter med tillhörande dokumentation etc upprättas och behandlas enligt respektive lands gällande rutiner.

Observerat utsläpp

- dokumentera, fotografera och videofilma
- fastställ rådande vind och sjöhävning
- bestäm eventuellt behov av bekämpning
- identifiera och positionsbestäm eventuellt misstänkta fartyg i området, ange kurs och fart.
- rapportera direkt efter landning till operativ myndighet och egen ledning.

Utsläpp på bar gärning:

- identifiera och fotografera, videofilma
- bestäm fartygets position, kurs och fart
- bestäm eventuellt behov av bekämpning
- fastställ rådande vind och sjöhävning
- sök kontakt med fartyget och anmoda (på eget nationellt vatten och egen exklusiv ekonomisk zon (EEZ)) detta att upphöra med utsläppet
- rapportera direkt till operativ myndighet och till egen ledning.

Anmälan av misstänkta fartyg.

Anmälan (flaggstatsrapport) och andra åtgärder rörande fartyg som misstänkts för oljeutsläpp på internationellt vatten görs av det avtalsland från vars flygplan upptäckten gjorts, i enlighet med gällande regler i IMO

Färdplanering m m.

Flygning förutsätts genomföras enligt för respektive land gällande bestämmelser, civila luftfartsbestämmelser (inlämnande av färdplan etc).

Flygningar i annat avtalslands nationella luftrum skall **enbart** ske på särskild begäran.

Erfarenheter av flygövervakning.

Senast den sista mars varje år skall resp land sammanställa en årsrapport av genomförda flygningar och gjorda erfarenheter från föregående års miljöflygningar enligt detta avtal, samt även eventuellt tekniska ändringar.

Bilagor (se vedleggsdel)

- 1 Tillståndsrutiner för avtalsländerna
- 2 Brytpunkter (waypoints) enligt Bonn agreement handbok eller Helcom.
- 3 Exempel fastställd flygning

3.6 Övningsverksamhet

3.6.1 Allmänna riktlinjer (Sokr.)

Övningar inom Köpenhamnsavtalet indelas i 3 typer

- Diskussionsspel (table top) (övningstyp A)
- Alarmövningar (övningstyp B)
- Materiel och operativa övningar (övningstyp C)

Det åligger avtalets arbetsgrupp att utveckla och övervaka övningsverksamheten.

Program för övningsverksamheten fastställs av Plenummötet.

Förslag till kommande års övningsverksamhet utarbetas av arbetsgruppen och sänds till parterna senast **1 juli varje år**.

Det påföljande plenummötet tar ställning till förslaget.

Den nordiska övningsverksamheten med bekämpningsenheter till sjöss är relativt begränsad. Det rekommenderas därför att medlemsländerna utnyttjar möjligheten att utväxla observatörer vid övningar.

Respektive deltagande nation svarar för sina egna omkostnader vid planläggning och genomförande av övnings typerna A, B och C.

1. Diskussionsspel (table top) (övningstyp A)

Sådan övning genomförs endast vid behov. Beslut härom fattas vid plenums möte och övningen genomförs i så fall vid nästkommande plenums möte

Övningen planläggs i förväg av en arbetsgrupp, sammansatt av en deltagare från varje avtalspart och genomförs av operativ personal som en demonstration. Övningen förutsätter att delegationerna, om så erfordrar, förstärks med operativ personal.

2. Alarmeringsövning (övningstyp B)

Alarmeringsövningar utförs nationellt mellan två eller flera samverkande parter, och planeras och genomförs av representanter från de inblandade parterna.

Syftet med denna övningstyp är att öva fastställda rutiner och kommunikationsregler för rapportering, förfrågningar och givande av assistans samt att få en bild av beredskapen hos samverkande parter avseende begäran om assistans.

Övningen syftar också till att göra personalen bekant med användandet och den nationella hanteringen av det fastställda POLREP-rapporteringsformatet.

Det är inte meningen att denna övningstyp skall aktivera bekämpningsmateriel eller personal som hanterar denna.

Vid mottagande av en övnings POLREP (POLWARN) skall de samverkande parterna notera tidpunkten för mottagande, tidpunkten för överlämnande till ansvarig nationell myndighet och den tidpunkten då person ansvarig för vidare nationella åtgärder mottagit POLREP (POLWARN).

Vid mottagande av en övnings POLREP (POLINF/POLFAC), skall de samverkande parterna - utöver att notera tidpunkt för mottagandet - utarbeta en realistisk värdering av, vilken mängd och typer av utrustning samt personal, som är tillgänglig för assistans, samt beräknad tidpunkt för ankomst till positionen för olyckan.

Efter avslutad övning utarbetar varje land en rapport (se bilaga 1/3.6.1.2), som innehåller ovan nämnda tidpunkter och bedömningar, samt en beskrivning av ledningsstrukturen under övningen. Rapporten insändes till Köpenhamnsavtalets fasta arbetsgrupp, som presenterar den för diskussion vid påföljande plenumsmöte.

Alarmeringsövningen genomförs utan förvarning inom en angiven tidsram, och händelsen meddelas först när övningen börjar.

Bestämmelser för regionala alarmeringsövningar fastställs i respektive regional beredskapsplan.

3. Materiel- och operativövning (övningstyp C)

Övningen genomförs regionalt (jmf pkt 2 ovan (samverkansregioner)) omväxlande mellan parterna i den utsträckning som fastställs av plenummötet.

Övningens målsättning är att:

- planlägga den operativa övningen under ledning av arrangörslandet i samarbete med representanter från deltagarländerna.
- öva de nordiska alarmeringsrutinerna
- öva samarbetet på stabsnivå till dess en operationsorder för övningen utfärdats.

Härutöver genomförs central övning i den utsträckning som plenum fastställer efter förslag från Arbetsgruppen.

Biståndsländerna deltar med minst en liaison officer i stabsarbetet.

- öva det praktiska samarbetet på skadeplatsen mellan SOSK, NOSK och deras underlydande enheter.

Övningen genomförs i 4 faser:

- Planeringsövning fas 1
- Alarmeringsövning fas 2
- Stabsövning fas 3
- Praktisk övning fas 4

Bistånd skall i den praktiska övningen om möjligt, bestå av kompletta "strike teams". Efter bedömning i det enskilda fallet, ev. bestå av materiel med eller utan personal eller fartyg. Om nödvändigt kan bistånd också fingeras med "pappersenheter".

Övningen avslutas med en gemensam genomgång för all medverkande personal. Världlandet utarbetar en rapport, som presenteras och behandlas på nästföljande plenummöte, som ger eventuella råd till uppföljning.

3.6.2 Regionala övningar (Sokr.)

Utöver vad som sägs i kap 3.6 skall följande riktlinjer följas avseende planering, genomförande och uppföljning av regionala övningar.

Allmänt

Syftet med regionala övningar är att träna samverkansrutiner, förbättra och vidmakthålla förmågan att gemensamt förhindra skador i den marina miljön till följd av utflöde av olja eller annat som är skadligt. Grunden för ett framgångsrikt samarbete är:

- väl fungerande alarmeringsförbindelser
- god kännedom om samverkande parts resurser
- gemensamma beredskapsplaner för olyckssituationer av olika slag
- väl fungerande samarbete mellan operativa enheter i aktion

Ansvaret för planering, genomförande och rapportering/utvärdering av regionala övningar åvilar utsedda myndigheter inom respektive land.

Regionala övningar kan vara bilaterala eller trilaterala.

Resurser och omfattning

I en regional övning bör de resurser användas som normalt skulle använts vid en verklig operation.

De regionala övningarna skall i första hand omfatta:

- alarmerings och informationsutbyte
- samverkan i ledningsfunktionen
- samverkan till sjöss (kan även om så önskas samordnas med övning av resurser i strandzonen)
- utbyte av utrustning
- fördjupad personkännedom
- träning av de ledningsfunktioner som normalt aktiveras i en verklig operation

Planering

Planering av en övning sker i samarbete mellan respektive lands ansvariga myndigheter.

Det kan vara praktiskt att installera en arbetsgrupp för att planera, arrangera och leda övningen. Dess medlemmar skall representera de deltagande ländernas ansvariga myndigheter. De centrala myndigheterna skall vid behov stödja gruppens arbete.

Planeringen skall basera sig på resurser, på ett realistiskt olycksförlopp och på en möjlig skadeplats. En övning kan inte motsvara verkligheten men den bör demonstrera alla väsentliga delar av beredskapsorganisationen. Ett av de viktigaste ändamålen med övningarna är att prova och lära känna tillämpliga metoder, tekniskt och taktiskt, för olika förhållanden.

Praktiska detaljer

Vid regionala övningar gäller i princip samma förutsättningar som vid andra internationella övningar.

Analys och rapportering

Efter övningen gör planeringsgruppen en analys av övningen samt sammanställer en övningsrapport som skall tillställas KBH-avtalets arbetsgrupp och sekreterare.

"Övningsmeny"

För de regionala övningarna gäller övningstyp C.

Följande "övningsmeny" är tänkt att stödja övningsplaneringen vid val av övningstyp m.m.

"ÖVNINGSMENY"

INRIKTNING	TYP A	TYP B	TYP C
Olja från fartyg			
Olja från plattform			
Friflytande olja			
Is/kalla vatten			
Annat skadligt i förpackad form			
Annat skadligt i bulk			
Table top			
Flyg			
Läktring			
Strandzon			
Realtid			
Ansvarszoner			
Teknik/FoU			
Taktik			
Simulator övningar			
Kombinationer av ovanstående			

O: OP-ledning
S: SOSC
N: NOSC
B: Befälhavare/Besättning
T: Tekniker

3.6.3 Övnings översikt (Sokr.)

Typ	Mellan länder	Tid
B Alarmeringsövning	IS/NO	Feb 17
B Alarmeringsövning	NO/DK	Feb 17
B Alarmeringsövning	FI/SE	Feb 17
B Alarmeringsövning	SE/NO	Feb 17
B Alarmeringsövning	DK/SE	Feb 17
B Alarmeringsövning	NO/FO	Feb 17
B Alarmeringsövning	IS/FO	Feb 17
A Table top	NO/SE/DK	2017
C Operativ övning	FI/SE	2017
C Operativ övning	NO/DK/SE	2017
B Alarmeringsövning	NO/IS	Nov 17
B Alarmeringsövning	DK/NO	Nov 17
B Alarmeringsövning	SE/FI	Nov 17
B Alarmeringsövning	NO/SE	Nov 17
B Alarmeringsövning	FO/NO	Nov 17
B Alarmeringsövning	FO/IS	Nov 17
B Alarmeringsövning	SE/DK	Nov 17
B Alarmeringsövning	IS/NO	Jan 18
B Alarmeringsövning	NO/DK	Jan 18
B Alarmeringsövning	FI/SE	Jan 18
B Alarmeringsövning	SE/NO	Jan 18
B Alarmeringsövning	DK/SE	Jan 18
B Alarmeringsövning	NO/FO	Jan 18
B Alarmeringsövning	IS/FO	Jan 18
A Table top	NO/SE/DK	2018
C Operativ övning	SE/FI	2018
C Operativ övning	DK/SE/NO	2018
B Alarmeringsövning	NO/IS	Nov 18
B Alarmeringsövning	DK/NO	Nov 18
B Alarmeringsövning	SE/FI	Nov 18
B Alarmeringsövning	NO/SE	Nov 18
B Alarmeringsövning	FO/NO	Nov 18
B Alarmeringsövning	FO/ IS	Nov 18
B Alarmeringsövning	SE/DK	Nov 18
B Alarmeringsövning	IS/NO	Jan 19
B Alarmeringsövning	NO/DK	Jan 19
B Alarmeringsövning	FI/SE	Jan 19
B Alarmeringsövning	SE/NO	Jan 19
B Alarmeringsövning	DK/SE	Jan 19
B Alarmeringsövning	NO/FO	Jan 19
B Alarmeringsövning	IS/FO	Jan 19
A Table top	SE/DK	vecka 8
C Operativ övning	DK/NO/SE	vecka 39
C Operativ övning	FI/SE	vecka 13
B Alarmeringsövning	NO/IS	Nov 19
B Alarmeringsövning	DK/NO	Nov 19
B Alarmeringsövning	SE/FI	Nov 19
B Alarmeringsövning	NO/SE	Nov 19
B Alarmeringsövning	FO/NO	Nov 19
B Alarmeringsövning	FO/IS	Nov 19

B Alarmeringsövning	SE/DK	Nov 19
B Alarmeringsövning	IS/NO	Jan 20
B Alarmeringsövning	NO/DK	Jan 20
B Alarmeringsövning	FI/SE	Jan 20
B Alarmeringsövning	SE/NO	Jan 20
B Alarmeringsövning	DK/SE	Jan 20
B Alarmeringsövning	NO/FO	Jan 20
B Alarmeringsövning	IS/FO	Jan 20
A Table top	NO/DK/SE	2020
C Operativ övning	SE/DK/NO	2020
C Operativ övning	SE/FI	2020
B Alarmeringsövning	NO/IS	Nov 20
B Alarmeringsövning	DK/NO	Nov 20
B Alarmeringsövning	SE/FI	Nov 20
B Alarmeringsövning	NO/SE	Nov 20
B Alarmeringsövning	FO/NO	Nov 20
B Alarmeringsövning	FO/ IS	Nov 20
B Alarmeringsövning	SE/DK	Nov 20

DK = Danmark
 FI = Finland
 FO = Færøylene
 IS = Island
 NO = Norge
 SE = Sverige
 GL = Grønland
 ÅL = Åland

3.6.4 Tilrettelæggelse af alarmeringsøvelser. (Skr.)

Alarmeringsøvelser indenfor samarbejdsaftalerne vedrørende forureningsbekæmpelse tilrettelægges således, at det enkelte land normalt kun bliver berørt af minst en alarmeringsøvelse pr. år.

Alarmeringsøvelserne tilrettelægges således:

KØBENHAVNS-aftalen: i månederne januar og november.

4. NATIONAL ORGANISATION OCH MATERIAL

4.1 DANMARK

4.1.1 Organisation

Ansvar for det danske beredskab til bekæmpelse af forurening af havet med olie og andre skadelige stoffer henhører under Forsvarsministeren, der har delegeret de med beredskabet forbundne opgaver ud til Værnsfælles Forsvarskommando (VFK).

4.1.1.1 Ansvars- og opgavefordeling (dansk område)

Til søs:

Værnsfælles Forsvarskommando (VFK) har ansvaret for bekæmpelse af forurening af havet samt kystnære områder.

På kyster og i havne:

Kommunerne har ansvaret for bekæmpelse af forurening på kyster og i havne.

N.B. Ved større forureningsulykker kan Forsvarsministeren overtage ledelsen af bekæmpelsen såvel på havet som på kysten.

Fra platforme

Ved forureninger fra platforme er det Miljøstyrelsen, der har det overordnede ansvar for bekæmpelsen. Operatørerne er pålagt at have deres eget bekæmpelsesberedskab, og de er under Miljøstyrelsens tilsyn ansvarlige for forureningsbekæmpelse i forbindelse med udslip fra deres platforme.

4.1.1.2 Kommunikation

"Ved bekæmpelsesaktioner på kysten og i havne benyttes Beredskabskorpsets kommunikationssystem – med navnet SINE.

4.1.1.3 Samarbejde mellem myndigheder m.v.

Ved forureningsbekæmpelse på havet og i de kystnære farvande samt på strande kan der forekomme samarbejde med en række andre statslige og kommunale myndigheder og institutioner, herunder det øvrige forsvar, Marinehjemmeværnet, De statslige regionale beredskabscentre, Søfartsstyrelsen, Miljøstyrelsen, politiet, Naturstyrelsen, de kommunale beredskaber samt private virksomheder (bunkerfirmaer, bugser- og bjærgningsselskaber m.fl.).

I tilfælde af alvorlige ulykker, herunder også olieforureninger på danske offshore-installationer, etableres et særligt myndighedsorgan - Beredskabskomiteen - under Miljø- og energiministeriet.

4.1.1.4 Alarmeringsprocedure

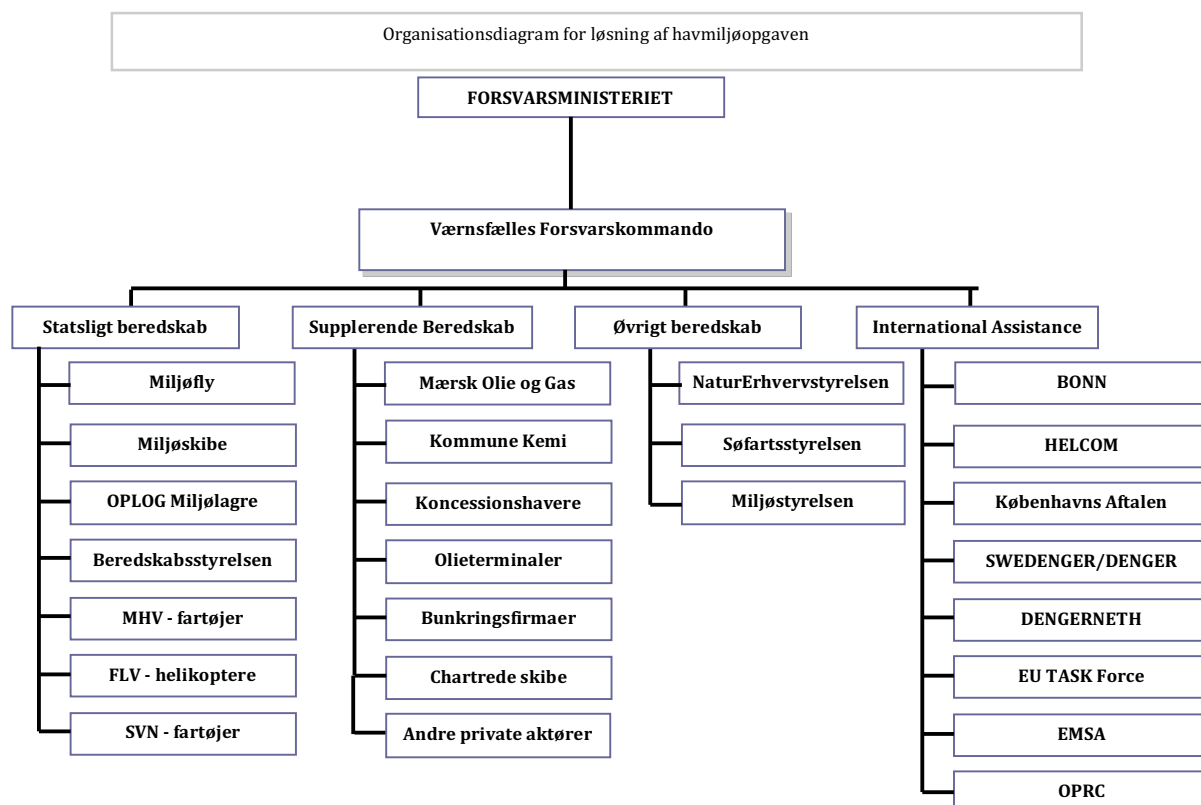
Alle alarmer vedr. oliespild indgår til Værnsfælles Forsvarskommando, der alarmere relevante skibe og myndigheder.

Se vidare kap 3.1.1 för adress.

4.1.1.5 Andet

Nil

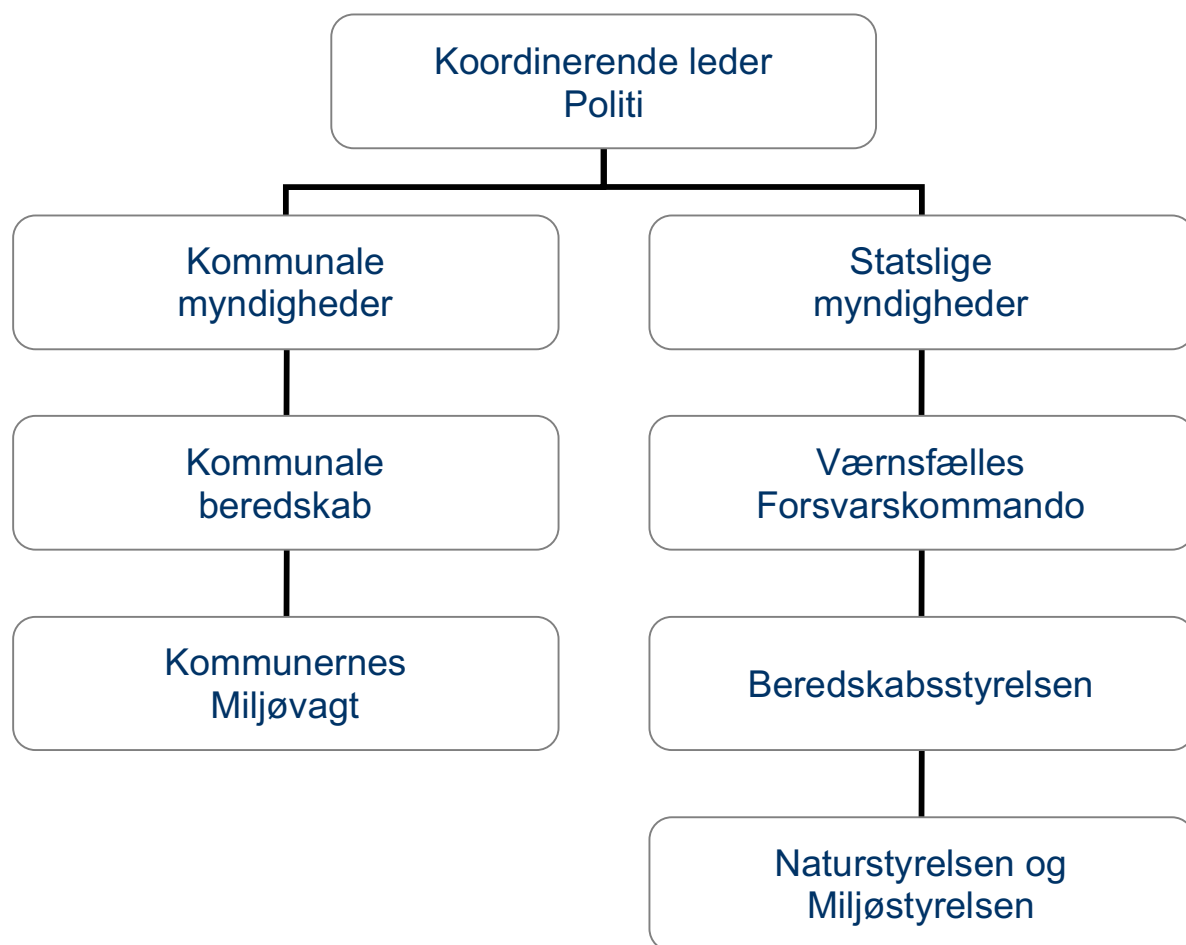
4.1.1.6 Organisationsplan for forureningsbekæmpelse til søs



4.1.1.7 Relationer til det civile beredskab vedrørende forureningsbekæmpelse til søs

VFK relationer til det civile beredskab
vedrørende forureningsbekæmpelse til søs

On Scene Commander er ansvarlig for bekæmpelse til søs
Det kommunale beredskab er ansvarlig for bekæmpelse på kysten

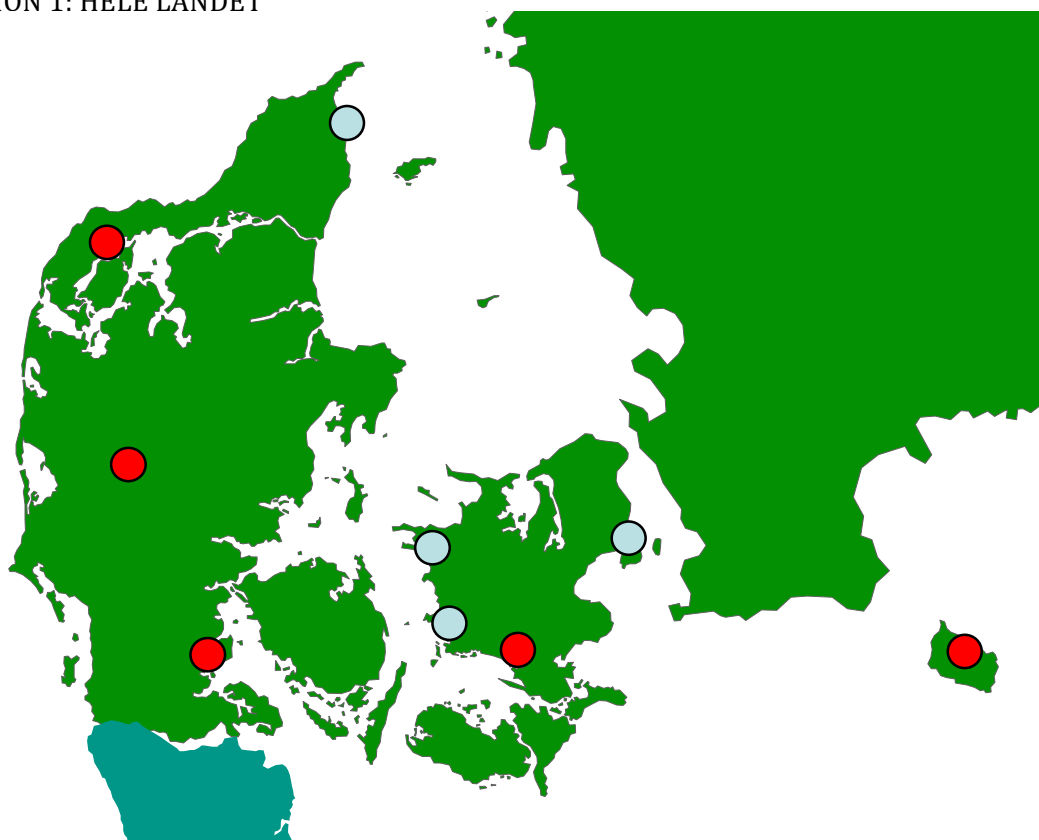


Den Koordinerede leder: Politiet eller en anden myndighed.

4.1.2 Ressourceoversigt for depoter og oliebekæmpelsesudstyr i Danmark

Depoter for bekæmpelsesudstyr

REGION 1: HELE LANDET



-  Forsvarets materieltjeneste miljølagre:
 - Frederikshavn
 - Kalundborg
 - Korsør
 - København
-  De Statslige beredskabscentre:
 - Thisted
 - Herning
 - Haderslev
 - Næstved
 - Allinge

4.1.3 Ressourceoversigt oliebekæmpelsesudstyr

Navn: Hele landet

Spærringer(1)	Antal meter	Depot
Havne	3146 m	
Kyst	5225 m	
Hav	7120 m	

SKIMMERE (2)	Antal/typer	Kapacitet m ³ /t	Depot
Tungolie	6	250	
Medium - letolie	36	600	

Enhed	Længde	Skimmer ombord	Spærringer ombord	Tankvolum m ³	Hjemhavn
Gunnar Seidenfaden	56	MINIMAX Destroil 250 RO-skim	600m (hav) 125m (havn)	324	Korsør
Marie Miljø	30	Destroil 250 Komara LAMOR GTA 115	200m (hav) 125m (havn)	66	Korsør
Gunnar Thorson	56	MINIMAX Destroil 250 Ro-skim	600m (hav) 125m (havn)	324	København
Mette Miljø	30	Destroil 250 Komara LAMOR GTA 115	200m (hav) 125m (havn)	66	Fredrikshavn
Miljø 103	16	LAMOR Børsten Skimmer	N/A	Sække	Korsør

TEGNFORKLARING:

- 1) Spærringer: Havne: skørt < 300mm, Kyst: skørt 300 - 600mm, Hav: skørt >600mm
 2) Skimmere: Letolie: diesel, bensin etc., Medium: crude etc., Tung: fuel oils etc.

4.1.3 Ressourceoversigt vedr. kemikaliebekæmpelsesudstyr i Danmark

1. Specialfartøjer til kemikalieulykker

Ingen.

2. Personel

2 x 12 personer er uddannet i egenbeskyttelse og sporing af kemikalier.

3. Opsamlingsudstyr til kemikalier på havoverfalden

Type og navn	Antal
DESMI 210	2 stk.
DESMI 250	5 stk.
Oil Mop	6 stk.
Sea Mop	1 stk.

4. Udrustning til håndtering af emballeret farligt gods

Type og navn	Kort beskrivelse, antal
Tromleløfter	8 stk. beslag til fastgøring på tromler
Rustfri container for kemikalie transport	15 stk. til opbevaring af kemikalietromler

5. Speciel undervandsudrustning til imødegåelse af ulykker med bundliggende kemikalier og farligt gods.

Nil

6. Lager af bekæmpelsesmidler mod luftformige kemikalier

Nil

7. Beskyttelsesudrustning og måleinstrumenter

Type og navn	Antal
Kemikaliebeskyttelsesdragter	39
Kemikalie superbeskyttelsesdragter	57
Toximeter m. sporesæt	15
Gasindikator	15
Kemikalieprøvetagningskasse	27
Iltmåleapparat	6

8. Diverse udrustninger

Type og navn	Antal
Rosenbaurpumpe TR3	6
Frank Mohn Nødlosseaggregat	1

9. Specialkompetens

Høj kompetens før hantering af senapsgas.

4.1.4 Toldbestemmelser

Til Danmark fra EU-land.

Efter EU Indre marked er blevet etableret er "varebevægelser" inden for EU ikke længere omfattet af toldformaliteter.

EU toldlovning er blevet samlet i en Toldkodeks (TK) med tilhørende gennemførelsesbestemmelser

(GB). Regelgivningen vedrørende midlertidig indførsel ("midlertidig toldfrihed")

er blevet liberaliseret i forbindelse hermed. Det er således nu uden betydning for den midlertidige toldfrihed, om udstyret er stillet gratis til rådighed eller ej.

Til Danmark fra lande udenfor EU.

EU toldbestemmelser gælder alene for materiel, der "bevæger sig" mellem EU og ikke-EU lande.

Det evt. behov for bevilling/tilladelse knytter sig således alene til aktiviteter i forhold til ikke-EU lande. Det vil bl.a. sige Norge, Rusland, Færøerne og Grønland.

Det fremgår af GB artikel 565, at den midlertidige toldfritagelse er betinget af, at materiellet indføres til "statslige organer eller organer godkendt af de kompetente myndigheder".

Genindførsel af materiel til Danmark.

EU-materiel, der af danske enheder har været anvendt i 3. lande, kan genindføres told- og momsfrit efter bestemmelserne om toldfri genindførsel af returvarer.

Yderligere information.

Kan indhentes på Toldskat hjemmeside: www.skat.dk – der henvises i særdeleshed til TK art 185 og 186, GB art 845-848, Toldvejledningens afsnit A.20.1. samt A.20.1. og 20.2-20.5.

Toldvejledningen findes i elektronisk form på Skats hjemmeside: www.skat.dk under "Rådgiver" – "Juridiske vejledning".

4.1.5 Adgang til dansk territorium under forureningsbekæmpelse

Adgang til dansk territorium gives af Værnsfælles Forsvarskommando.

4.1.6 Beredskabskrav for olieboring til havs

Generelt

Ejeren eller brugeren af et havanlæg skal udarbejde plan for oliespildsberedskabet. Planen skal være godkendt af Miljøstyrelsen, inden boringen påbegyndes.

I tilfælde af forurening af havet påhviler det ejeren eller brugeren af havanlægget straks at iværksætte en bekæmpelsesaktion.

Tilladelse til brug af andre bekæmpelsesmetoder end mekanisk, kræver speciel tilladelse fra Miljøstyrelsen.

Miljøstyrelsen kan stille vilkår til bekæmpelsesaktionen.

Forhold som kan have betydning i fastsættelsen af mængden af bekæmpelsesmateriel og indsatstiden er:

- sandsynlige maximale olieudslip ved et evt. uheld,
- farvandsafsnittet, hvor boringen finder sted,
- afstand fra borepositionen til land og basehavn, rekreative- og andre følsomme områder, fuglekoncentrationer, samt fiske- og gydepladser,
- vind-, vejr- og søforhold i farvandsafsnittet,
- tidspunkt på året for boringen udførelse.

Truslen er baseret på en udstrømning af ca. 5000 m³ pr. døgn.

2. Beredskabskrav

Ejer eller bruger af havanlæg skal råde over materiel til mekanisk og kemisk bekæmpelse af olieforureningen.

Mængden af materiellet skal være således dimensioneret, at ejeren eller brugere kan bekæmpe et olieudslip svarende til olieudstrømning fra en produktionsboring eller en rørledning. I forbindelse med en efterforskningsboring skal dimensioneringen foretages i forhold til en eventuel maksimal sandsynlig olieudstrømning.

Bekæmpelsesmateriellet skal kunne virke under de, i de respektive farvandsafsnit forekommende bølgerhøjder og strømforhold, dog maksimalt 2,5 m signifikant bølgehøjde og/eller strøm på 1 knob. Materiellet skal endvidere kunne virke ved lufttemperaturer fra + 50° C til - 20° C og vandtemperaturer fra + 40° C til 1° C.

Materiellet skal placeres således, at bekæmpelse kan iværksættes inden for en af Miljøstyrelsen fastsat tidsfrist under hensynstagen til den geografiske placering.

Kemisk bekæmpelsesudstyr skal være dimensioneret som for det mekaniske.

Mandskabet skal være oplært i at bruge det anvendte udstyr, og der skal afholdes regelmæssige øvelser i betjeningen af materiellet.

Ejer eller bruger af havanlæg skal have udstyr til bekæmpelse af forurening med andre stoffer end olie, såfremt der bruges væsentlige mængder af sådanne stoffer, og materiellet skal placeres således, at bekæmpelse kan iværksættes umiddelbart.

Krav for Nordsøen:

Det p.t. største sandsynlige udslip i forbindelse med et eventuelt uheld på det danske sokkelområde i Nordsøen (afgrænset af en linie fra Hanstholm til Kristiansand) er vurderet til at være ca. 5000 m³/døgn.

For bekæmpelse heraf skal der som minimum i dansk havn forefindes ca. 2400 m havflydespærring og en optagningskapacitet på ca. 400 t/time, som operatører på den danske Nordsø sokkel kan "trække" på.

50 % af materiellet skal på mindre end 20 timer kunne indsættes indenfor en afstand, svarende til afstanden til GORM-feltet (212 km). Det resterende materiel skal kunne indsættes på ca. 30 timer.

Indsatstiden og materielmængden for de respektive boringer i Nordsøen skal, på baggrund af boringens geografiske placering og et sandsynligt udslip i forbindelse med et eventuelt uheld, fastsættes i forhold til de for GORM-feltets fastsatte krav, dog skal bekæmpelseskapaciteten - af operative årsager - være på min. 600 m havflydespærringer og optagerkapacitet på 100 t/time.

Krav for Skagerrak og farvandene indenfor Skagen:

For havanlæg i indre danske farvande og tildels i Skagerrak er kravet til såvel indsatstid som materielmængde skærpet.

Ved tidligere boringer i Kattegat var indsatstiden 6 timer. I Lillebælt var indsatstiden 0 timer, hvilket medførte, at spærringer var udlagt kontinuerligt under den samlede boreoperation.

Operatører i indre danske farvande og Skagerrak kan samarbejde om beredskabet, såfremt indsatstiden fra 0-6 timer - afhængig af positionen - kan overholdes.

For så vidt angår bekæmpelsesmateriellets kapacitet, kan førnævnte beregningsmetode fra Nordsøen bruges som retningsgivende. Den endelige kapacitet kan dog først bestemmes, når de førnævnte forhold er oplyst og vurderet. Kapacitetskravet vil dog ikke være mindre end 600 m havflydespærring og en optagerkapacitet på 100 t/time.

Fartøjer:

For såvel Nordsøen, Skagerrak og farvandene indefor Skagen gælder, at der skal være tilstrækkelig skibsmateriel til etablering af 2 strike teams. Antallet af enheder i hvert strike team vil afhænge af arten af det anvendte bekæmpelsesmateriel.

3. Beredskabsplaner

Ejeren eller brugeren skal udarbejde en plan for beredskabet. Planen skal godkendes af Miljøstyrelsen og bl.a. indholde oplysninger om organisationen og det materiel som ejer eller bruger vil have til rådighed for at kunne foretage en mekanisk eller en kemisk olieforureningsbekæmpelse.

Følgende forhold bør medtages:

- 1) Alarm- og kommunikationssystemer, herunder varsling af myndigheder.
- 2) Organisation med angivelse af beredskabsledelse, bemanning, ansvarsfordeling og iværksættelsesprocedure for bekæmpelse.
- 3) Oversigt over bekæmpelsesmateriel med beskrivelse af type samt angivelse af kapacitet og placering.
- 4) Beskrivelse af indsats ved forskellige forureningssituationer, herunder bekæmpelsesmetoder, overvågning, forsynings- og transportforhold, bemanning, midlertidig opbevaring og bortskaffelse af forurenende stoffer m.v.
- 5) Øvelsesvirksomhed.

Ejere eller brugeren af havanlæg kan i samarbejde opretholde beredskabet samt udarbejde fælles beredskabsplan

Ejeren eller brugeren skal holde beredskabsplanen ajourført.
Miljøstyrelsen kan til enhver tid give pålæg om forandringer til planen.

4.1.7 Færøerne och Grönland**4.1.7.1 FÄRÖARNA**

Færøernes Landstyre varetager det overordnede ansvar for bekæmpelse af olie- eller kemikalieforureninger af det færøske sø- og fiskeriterritorium samt sanering af en kyststrækning.

Målsætningen er at klare en forurening, hvor 1500 tons af olie kommer på havet.

Kommunerne på Færøerne har ansvaret for forureningen, om den sker inde i havnen eller kommer fra land ud på havet.

Landsverk, på vegne af Færøernes Landstyre, har ansvaret om forureningen sker til søs, udenfor havnebøjterne, hvor kommunens ansvar ophører.

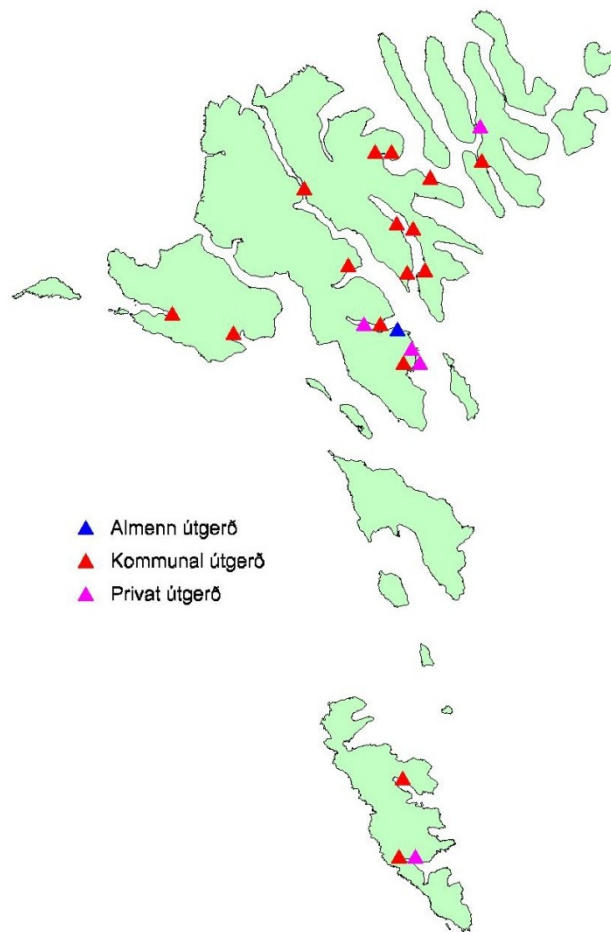
Parterne har dog lavet samarbejdsaftaler, hvor de hjælper hver andre under en forurening.

Organisation

Landsverk er den overordnede leder under en olieforurening, hvor kommunerne ikke har ansvaret. Derunder har MRCC ansvaret for kommunikation til og fra skibe under aktionen, og MRCC har også ansvaret for alarmeringen ved en olieforurening. Landsverk har selv ansvaret for mobiliseringen af olieværneudstyr, men har lavet samarbejdsaftaler med de aktører på øerne, der har udstyr. Umhvørvisstovan er miljømyndighed, og hun har f.eks. ansvaret for at have opdaterede miljøkort, som aktionen bliver udarbejdet efter.

Ressourcer

Kommunerne og Landsverk har begge et ansvar når det kommer til olieforurening, og de har derfor det meste af udstyret til arbejdet. Andre aktører er også på øerne, og det er særligt olieselskaberne og elselskabet der har store olietanker, der har et eget olieberedskab. De største depoter er vist på figuren nedenfor, og under den er en tavle, der viser mængden af udstyr på øerne.



Depoter på Færøerne. Blåt er offentligt ejet, rødt er kommunalt ejet og lilla er privat ejt.

Kommuna/Virkilíð	Ábyrgdarhavinadi		Staður	Flótiperrur	Flótiperrur	Flótiperrur	Flótiperrur	Flótiperrur	Absorbentar							SKIMMARI		abs. Mátta	Kattagrus
				Rolus 50 cm hægt	Norlese 65 skjúrt	RO-Clean	Expandia 3000 25 cm. Skjúrt	Nofli boombag 25 cm. Skjúrt	20/30	10/30	10/12,5	12,5/25	20/12,5	20/5	20/12,5 v/skjúrti diesel	Lamor (tungolja) PowerPack	KOMARA 20	Ergon 50x40	
				Samlæð longd.	Samlæð longd.	Samlæð longd.	Samlæð longd.	Samlæð longd.	diesel	diesel	diesel	diesel	diesel	diesel	diesel	stk.	stk.	stk.	
	navn	telefon		m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m			kg	
Tórshavnar Slökkilið			Tórshavn	125									125		75		1		50
Tórshavnar Havn			Á Sundi			250													
Tórshavnar Slökkilið			Kollafjørður										125		75				
Skálafjarðar Slökkilið			Runavík					200					175		125		1		35
Skálafjarðar Slökkilið			Sældarfjørður												150				
Skálafjarðar Slökkilið			Skála										75		100				33
Skálafjarðar Slökkilið			Strondur												50				16
Suðuroyar Syðra Slökkilið			Vág												75				15
Tvøroyri Slökkilið			Tvøroyri										100		100				15
Klaksvíkar Slökkilið			Klaksvík					200					375		400		1		35
Eysturkommuna			Leirvík										25						4
Sørvágs Slökkilið			Sørvágur										50		150				10
Míðvágur/Sandavág Sl.			Míðvágur										200						10
Slökkilið í Fuglafirði			Fuglafjørður		300			175									1		
Fuglafjarðar Havn			Fuglafjørður										150		150	1			
Slökkilið Sundalagið			Oyrabakk																4
Pauli Einarsson			Tórshavn				300						625		625				
SEV	Jákup Sørensen	227401	Sund												75			100	50
SEV	Páll Mortensen	227403	Vági																80
SEV	Hans J. Petersen	227402	Strond															180	33,5
Magn			Tórshavn										80						
Effo																			
FVE	Jens Midjord	291023	Á Hjalla	400					330	30						1	1		
Landsverk	Jens Midjord	291023	Á Hjalla								550	150		175	350				
Tilsamans:				525	300	250	300	575	330	30	550	150	2105	175	2500	2	5	280	390,5

Flótiperrur tils. 1950 m
Absorbentar tils. 5840 m

Liste med udstyr på Færøerne (15. mars 2011).

VFK's rolle inden for havforurening

Chefen for Arktisk Kommandos Forbindelselement på Færøerne (FEF) repræsenterer det danske Forsvar over for Færøernes Landsstyre i havmiljømæssige spørgsmål.

I en olieforurening til søs i færøsk havvand deltager FEF i det omfang de kan i bekæmpelsen af forureningen. FEF bliver indkaldt af MRCC, og arbejder som et selvstændigt team, som dog er underlagt den overordnede olieforureningsledelse.

Assistance i Københavnsaftalen

Det er Landsverk, der anmoder om assistance i en forurening til søs fra medlemmerne af Københavnsaftalen.

Færøsk anmodning om assistance i en forureningssag til søs fra enten Danmark eller alle andre medlemmer af Københavnsaftaler fremsættes derfor via Landsverk

4.1.2.8 GRØNLAND

Grønlands Hjemmestyre og de grønlandske kommuner har ansvaret for bekæmpelse af en forurening til søs indenfor det grønlandske søterritorium (3 sømil) samt kysten.

På det grønlandske fiskriterritorium mellem 3 sømil – 200 sømil er Chefen for Arktisk Kommando (AKO) som har ansvaret for bekæmpelse af en havforurening.

Grønlandsk anmodning om assistance i en forureningssag til søs fra enten Danmark eller andre medlemmer af Københavnsaftalen fremsættes via Chefen for AKO til VFK.

Den 31. oktober 2012 blev Arktisk Kommando oprettet med hovedsæde i Nuuk og et mindre forbindelselement i Tórshavn på Færøerne. Samtidig blev Grønlands Kommando og Færøernes Kommando officielt nedlagt. Hovedopgaverne for den nye kommando vil fortsat være det militære forsvar af Grønland og Færøerne, overvågnings- og suverænitetshævdelse, fiskeriinspektion, eftersøgnings- og redningstjeneste, miljøovervågning, forureningsbekæmpelse, søopmåling samt diverse støtteopgaver for det civile samfund.

Arktisk Kommando er en værnsfælles operativ kommando med tjenestegørende personel fra

hvert af de tre værn. Arktisk Kommando er en territorial kommando med et ansvarsområde, der strækker sig fra farvandet omkring Færøerne i øst, Grønlandshavet og det Arktiske Hav i nord, henover Danmarksstrædet og Irminger Havet til Davidsstrædet og Baffin Bugten mellem Canada og Grønland.

Udover hovedkvarteret i Nuuk og forbindelseselementet i Tórshavn opretholder Arktisk Kommando et forbindelseselement ved Thule Air Base i Nordvestgrønland. Herudover rådes over enheder i Kangerlussauq, Station Nord, SIRIUS patruljen i Daneborg, ved Mestersvig samt på Flyvestation Aalborg.

4.2. FINLAND

4.2.1 Organisation av oljebekämpningen i Finland

I Finland har miljöministeriet hand om den allmänna ledningen, uppföljningen och utvecklingen av bekämpningsberedskapen för oljeskador och fartygskemikalieolyckor. Finlands miljöcentral (SYKE) har på riksnivå hand om organiseringen och utvecklingen av bekämpningen av oljeskador och fartygskemikalieolyckor och den yrkesinriktade fortbildningen på området.

Finlands miljöcentral ansvarar för planeringen och utvecklingen av beredskapen på riksnivå för att bekämpa fartygsoljeskador och fartygskemikalieolyckor. SYKE ansvarar också för bekämpningen av fartygsoljeskador och tillsätter en ledare för bekämpningsarbetet om en fartygsoljeskada har inträffat på finskt vattenområde eller inom Finlands ekonomiska zon.

SYKE kan också åta sig ansvaret för bekämpningen om skadan har skett på räddningsväsendets område om skadan eller risken för skada är stor eller om det finns särskild anledning till detta.

Närings-, trafik- och miljöcentralen styr och övervakar organiseringen av bekämpningen av oljeskador inom sitt område. Vid behov kan den också ge experthjälp för andra myndigheter.

Det lokala räddningsväsendet är ansvarigt för bekämpningen av oljeskador på land och fartygsoljeskador nära land inom sitt område. Det lokala räddningsväsendet ska på begäran delta i bekämpningen av fartygskemikalieolyckor.

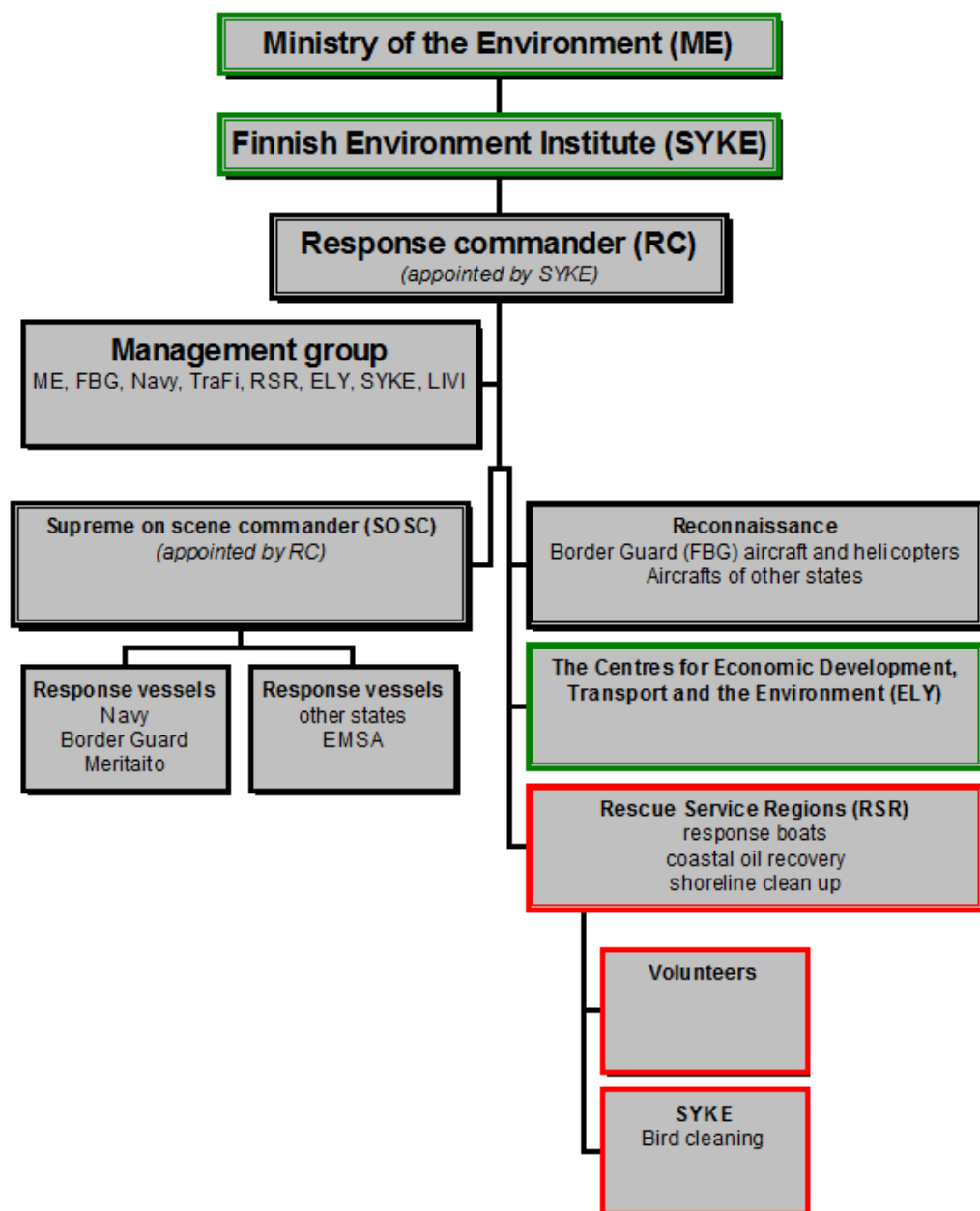
Kommunen ansvarar för efterbehandlingen av oljeskador inom sitt område.

Trafiksäkerhetsverket, försvarsmakten och gränsbevakningsväsendet är bekämpningsmyndigheter då de har inlett bekämpning. Dessa myndigheter ska snabbt vidta de bekämpningsåtgärder som förutsätts enligt deras beredskap. Marinen, Gränsbevakningsväsendet och det statsägda bolaget Meritaito kan sända sina oljebekämpningsfartyg till haveristplatsen. TraFi kan hjälpa till genom att till exempel utse en jourhavande inspektör.

Gränsbevakningsväsendet deltar bara i bekämpningen av skador och olyckor på havsområden.

Frivilliga organisationer, till exempel WWF, deltar i arbetet på oljiga stränder för att samla upp oljan under ledningen av det lokala räddningsväsendet.

4.2.1.1 Samarbetsplan för operativt samarbete



4.2.2 Nationella kontaktpunkter: Nödsituation (24 timmar)

Finlands kontaktpunkt är **MRCC Turku (Åbo)** som mottar och skickar information från och till de nordiska ländernas ansvariga myndigheter.

POLREP -informationssystemet används inom Köpenhamn- och HELCOM-avtalet samt i EU samarbete.

Alarmsituationer :

Emergencies (24 hrs)	
Maritime Rescue Coordination Centre (MRCC TURKU) P.O. Box 16 FI-20101 Turku	Alarm: +358 294 1001 (24 hours) Tel: +358 294 1010 Fax: +358 294 1019 (24 hours) For the media: +358 294 1042 E-mail: mrcc@raja.fi Radio connections: VHF-DSC 70 VHF-channel 16
Inquiries (office hrs)	
Finnish Environment Institute (SYKE) Duty officer P.O. Box 140 FI-00251 Helsinki	Tel: +358 295 251 000 (office hours) Fax: +358 9 5490 2478 (office hours) E-mail: oil-duty@ymparisto.fi (office hours)

Ytterligare information om olyckor till sjöss eller på land samt om oljebekämpningsutrustning finns på Internet: www.ymparisto.fi/oil

4.2.3 Översikt av oljebekämpningsutrustning

I Finland opererar tre organisationer de större oljebekämpningsfartygen. Bland annat SYKE, räddningsväsendet och oljebranschen har lager med oljebekämpningsutrustning.

4.2.3.1 Finlands oljebekämpningsfartyg

	<u>Typ</u>	<u>Fartyg</u>	<u>Ägare</u>
YAG	LOUHI	Marinen, Obbnäs	
OBF	HALLI	Marinen, Åbo	
OBF	HYLJE	Marinen, Obbnäs	
SBF	MERIKARHU	Gränsbevakningsväsendet, Obbnäs	
SBF	TURVA	Gränsbevakningsväsendet, Obbnäs	
SBF	TURSAS	Gränsbevakningsväsendet, Åbo	
SBF	UISKO	Gränsbevakningsväsendet, Åbo	
OBF	OILI	I Meritaito Ab	
OBF	OILI	II Meritaito Ab	
OBF	OILI	III Meritaito Ab	

OBF	OILI IV	Meritaito Ab
VA	SEILI	Meritaito Ab
VA	KUMMELI	Meritaito Ab
VA	LETTO	Meritaito Ab
VA	LINJA	Meritaito Ab
	OTAVA	Finferries Ab
	STELLA	Kuljetus-Savolainen Ab
	AHTO	Arctia Karhu Ab
	SVÄRTAN	Ålands landskapsregering

Endast YAG Louhi kan operera utanför Östersjön.

4.2.3.2 Övrig olje- och kemikaliebekämpningsutrustning och andra båtar

I Finland finns det 22 regionala räddningsväsenden och 10 av dem ligger vid Östersjön. De har alla utrustning för olje- och kemikaliebekämpning.

- länsor, sammanlagt cirka 100 km
- uppsamlingsutrustning (skyddsmattor, pumpar, oljeupptagningsapparater)
- båtar, sammanlagt mer än 130 stycken (5-18 m)
- Strandskyddsutrustning
- Utrustning för bekämpning av kemikalieolyckor

Dessutom har Gränsbevakningsväsendet, Marinen och Meritaito Ab några hundra båtar som kan användas i oljebekämpningsoperationer.

Finland och Åland har olje- och kemikaliebekämpningsutrustning i följande lager:

Kotka (---)	Länsor, annan oljebekämpningsutrustning
Borgå, Emsalö (Emäsalo)	Länsor annan oljebekämpningsutrustning
Helsingfors (Helsinki)	Länsor, annan oljebekämpningsutrustning
Obbnäs (Upinniemi)	Länsor, uppsamlare (skimmer), annan oljebekämpningsutrustning
Hangö (Hanko)	Länsor, annan oljebekämpningsutrustning, arbetsbåt
Nagu/Pärnäs (Nauvo/Pärnäinen)	Länsor, annan oljebekämpningsutrustning
Åbo (Turku/ Pansio)	Länsor, uppsamlare (skimmer), annan oljebekämpningsutrustning
Nystad (Uusikaupunki)	Länsor
Björneborg (Pori - Mäntyluoto)	Länsor, annan oljebekämpningsutrustning
Vasa (Vaasa)	Länsor, annan oljebekämpningsutrustning

Kalajoki	Länsor uppsamlare (skimmer), annan oljebekämpningsutrustning
Uleåborg (Oulu)	Länsor
Åland/ Mariehamn/ Landskapsregeringen	Länsor, annan oljebekämpningsutrustning
Nyslott (Savonlinna)	Länsor, uppsamlare (skimmer), annan oljebekämpningsutrustning

4.2.4 Översikt av bekämpningsberedskapen för kemikalieolyckor

Finlands miljöcentral, SYKE är ansvarig myndighet för att utveckla beredskapen och arrangera bekämpningen av olje- och kemikalieutsläpp. Miljöministeriet övervakar utvecklingen. Finlands miljöcentral samarbetar med lokala miljömyndigheter och räddningsväsendets enheter.

Samma myndigheter som är ansvariga för bekämpningen av oljeskador har också hand om bekämpningen av fartygskemikalieolyckor.

4.2.4.1 Specialfartyg för bekämpning av kemikalieolyckor

Finland har fyra fartyg som är utrustade för bekämpning av kemikalieolyckor.

Finska viken

YAG LOUHI

Operatör: Marinen

Hemhamn: Obbnäs

Besättning: 20

Övertryck mer än en timme

Kemikalieskyddsutrustningar för 6 personer

Multi-Beam Sonar

Strålningsmätare

Kemikaliedetektionsystem för flera olika kemikalier

Bärbara kemikaliedetektorer: 2

Multi-Gas monitorer: 4

Kemikalietank: 200 m³

Finska viken

SBF MERIKARHU

Operatör: Gränsbevakningsväsendet

Hemhamn: Öbbnäs

Besättning: 11-14

Övertryck mer än en timme

Kemikalieskyddsutrustning för 4-8 personer

Strålningsmätare x 2

Kemikalie – (och strålning)detektionsystem för flera olika kemikalier

Bärbara kemikaliedetektorer: 2

Rengöringsområde för utryckningsmanskap

Finska viken

SBF TURVA

Operatör: Gränsbevakningsväsendet
Hemhamn: Öbbnäs
Besättning: 12-15
Övertryck mer än en timme
Kemikalieskyddsutrustning för 8 personer
Strålningsmätare
Kemikalie – (och strålning) detektionsystem för flera olika kemikalier
Multi-Gas monitorer
Rengöringsområde för utryckningsmanskap
Kemikalietank: 200 m³

Skärgårdshavet

SBF TURSAS

Operatör: Gränsbevakningsväsendet
Hemhamn: Åbo/Turku
Besättning 10-15
Övertryck mindre än en timme
Kemikalieskyddsutrustning för 4 personer
Kemikalie – (och strålning)detektionsystem för flera olika kemikalier
Bärbara kemikaliedetektorer: 4
Rengöringsområde för utryckningsmanskap

Skärgårdshavet

SBF-UI SKO

Operatör: Gränsbevakningsväsende
Hemhamn: Åbo/Turku
Besättning: 10-15
Övertryck 1-3 timmar
Kemikalieskyddsutrustning för 4 personer
Kemikalie – (och strålning)detektionsystem för flera olika kemikalier
Bärbara kemikaliedetektorer: 2
Rengöringsområde för utryckningsmanskap

Kemikaliers beteende presenteras till exempel i HELCOMs bekämpnings- manual (Response Manual, Vol 2, Annex 4).

4.2.5 Tullbestämmelser mm. Finland

Alla EU-länders fartyg och båtar kan komma till Finland utan tullanmälan.

Enligt territorialövervakningslagen kan fartyg efter begäran av en finsk myndighet komma in i landet vid miljöolyckor utan diplomatiskt tillstånd.

4.2.6 ÅLAND

4.2.6.1 Organisation av oljebekämpningen på Åland

Åland är ett självstyrkt, demilitariserat och neutraliserat samt enspråkigt svenskt landskap i Finland. Inom de områden som enligt självstyrelselagen för Åland (ÅFS 1991:71) hör till landskapets lagstiftningsbehörighet ankommer även den administrativa förvaltningen på landskapets myndigheter. Självstyrelselagen är en rikslag som antas och ändras genom

samstämmiga beslut av Ålands lagting och Finlands riksdag. Landskapsregeringens allmänna förvaltning består av sex avdelningar och en lagberedning.

Myndighetsansvaret för oljeskyddet både på land och till havs hör till landskapsregeringen. Oljeskyddsärenden sköts vid landskapsregeringens infrastrukturavdelning. I praktiken sköts bekämpningen till havs av Ålands sjöräddningssällskap och på land av räddningstjänsten. Landskapslagen om bekämpande av oljeskador omfattar bara mineralolja i alla dess former. Bestämmelser om fartygskemikalieolyckor på åländskt vatten saknas helt, medan olyckor som rör andra skadliga ämnen på land hör till det kommunala räddningsväsendets ansvarsområde.

4.2.6.2 Samarbete med riksmyndigheter

Gränsbevakningsväsendet i Finland deltar i bekämpningen av skador och olyckor på havsområden även på Åland. Vid större olyckor, där landskapets egna resurser inte räcker till, kan landskapsregeringen vända sig till SYKE. Riksmyndigheterna är enligt självstyrelselagen skyldiga att inom gränserna för sin allmänna behörighet bistå landskapsmyndigheterna. Internationella yrkanden om hjälp kanaliseras via SYKE.

4.2.6.3 Förbud mot militära styrkor och vapen

Åland är demilitariserat och neutraliserat genom internationella avtal. Detta innebär att ingen militär land-, sjö- eller luftstyrka tillhörande någon som helst makt får uppehålla sig inom åländskt område. Likaså förbjuder 1940 års demilitariseringsfördrag mellan Finland och Sovjetunionen Finland att ställa Åland till förfogande för främmande staters beväpnade styrkor.

Tillverkning, införsel, transitering och återutförsel av vapen och krigsmaterial på Åland är förbjudna enligt 1921 års konvention. Utifrån den ursprungliga franskspråkiga texten tolkas förbudet så att endast vapen för militärt bruk, inte för jakt och annat civilt bruk är förbjudna. Det har i praktiken ansetts att det inte är möjligt att transportera militär personal eller vapen och militära fordon på passagerarfartyg, vars rutt löper via Mariehamn, det vill säga in i den demilitariserade zonen. Inte heller har det ansetts tillåtet att flyga över åländsk zon med militärhelikoptrar.

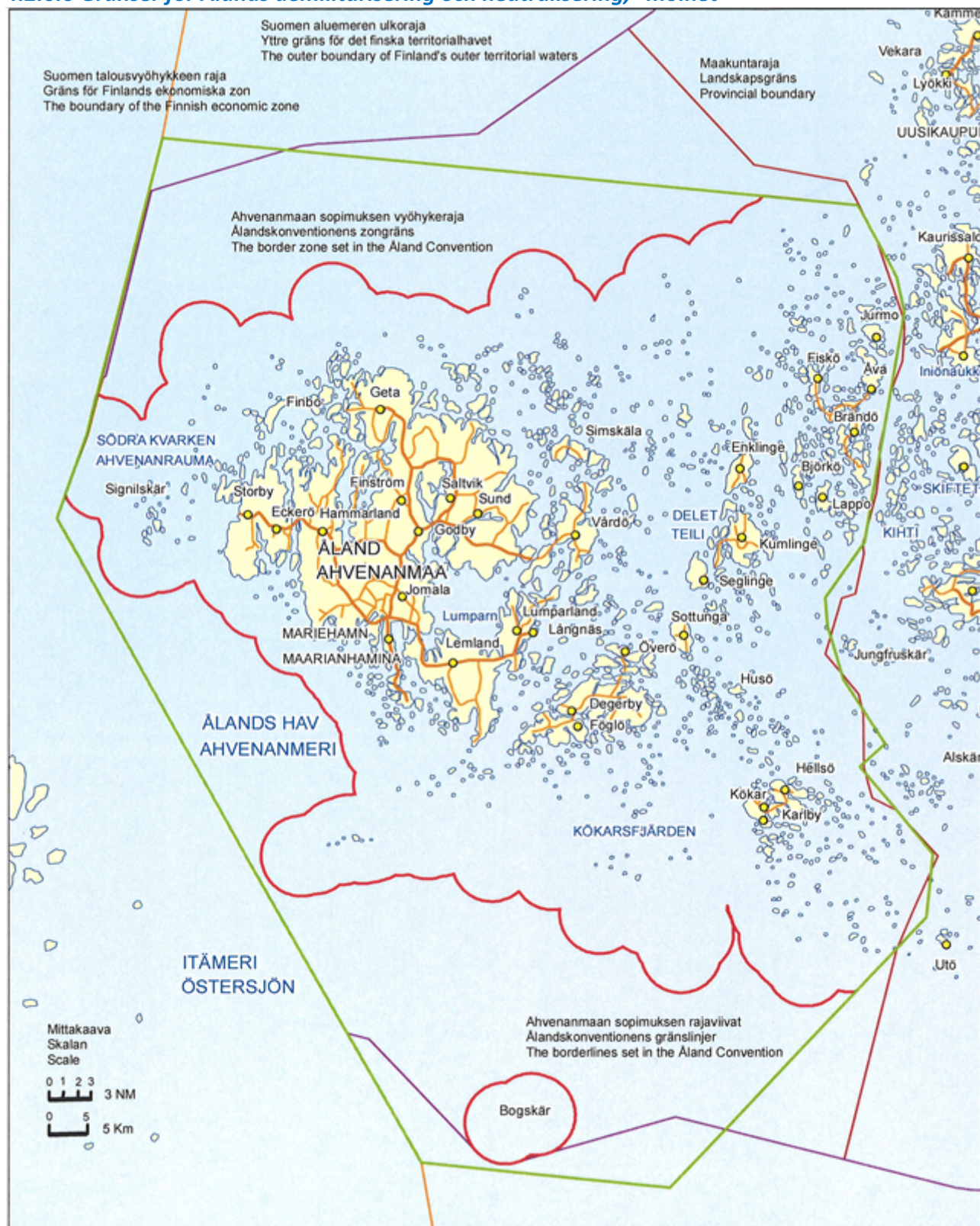
4.2.6.4 Tullbestämmelser

Åland har ingen lagstiftningsbehörighet på detta område så därför gäller samma regler som i Finland i övrigt.

4.2.6.5 Översikt av oljebekämpningsutrustning

Det finns i nuläge ett oljebekämpningsfartyg (se 4.2.3.1) och 600 meter havslänsor på Åland. Ålands landskapsregering har en plan för bekämpning av oljeskador inklusive en anskaffningsplan för 2014-2018, för att införskaffa oljebekämpningsmateriel.

4.2.6.6 Gränser för Ålands demilitarisering och neutralisering, "molnet"



4.3 NORGE

4.3.1 Organisering av beredskap mot akutt forurensning

4.3.1.1 Kystverket

Kystverket er en statlig etat under Samferdelsdepartementet med hovedansvar for å trygge og utvikle kysten for alle. Kystverket skal bidra til sikker ferdsel, god fremkommelighet langs kysten og en god nasjonal beredskap mot akutt forurensning.

Kystverkets viktigste oppgaver er å:

- Utføre lostjenester
- Utføre fyr- og merketjenester og utstede navigasjonsvarsler
- Utføre trafikkcentraltjenester (VTS)
- Utbedre farleder samt bygge og vedlikeholde fiskerihavner
- Ivareta forvaltningsoppgaver herunder å utøve myndighet etter loslov, havne- og farvannslov og deler av forurensningsloven
- Forestå utredningsarbeid og transportplanlegging for havne- og farledsformål
- Ivareta statens beredskap mot akutt forurensning

Kystverket - akutt forurensning

Kystverkets beredskapssenter og – avdelinger lokalisert i Horten og ivaretar statens ansvar for beredskap mot akutt forurensning. Kystverkets beredskapsavdeling tilhører hovedkontoret i Kystverket, og Kystverkets beredskapssenter er det operative senter for akutt forurensning.

Kystverkets beredskapssenter har også kontorer i Bergen, Tromsø, Ålesund og Kabelvåg. I Horten er det også et eget testbasseng for oljevernutstyr.

Kystverket har som oppgave å forebygge og identifisere akutt forurensning, og påse at ansvarlig forurensere eller kommune iverksetter nødvendige tiltak når akutt forurensning inntreffer.

De viktigste beredskapsoppgavene er å:

- Ivareta statens ansvar for beredskap mot akutt forurensning døgnet rundt, hele året
- Samordne og øve private, kommunale og statlige beredskapsressurser i et nasjonalt beredskapssystem
- Videreutvikle statens beredskap gjennom blant annet kurs og øvelser, utvikling av nytt utstyr og nye metoder
- Følge opp omfattende nasjonale og internasjonale avtaler om varsling og bistand samt være en pådriver i internasjonalt arbeid innen fagområdet akutt forurensning
- Påse at ansvarlig forurensere eller kommune aksjonerer i henhold til egen aksjonsplikt
- Stille krav til ansvarlig forurensere ved akutt forurensning
- Investere og vedlikeholde beredskapsressurser tilknyttet statlige depoter og fartøyer med en rolle i beredskapssystemet
- Holde oversikt over skipsvrak og eventuelt iverksette tiltak for å redusere miljørisikoen
- Sørge for en tilfredsstillende nasjonal slepeberedskap

Akutt forurensning skader miljøet

Egenskapene til stoffene som slippes ut avgjør hvordan forurensninger spres i miljøet og hvilke skader det kan påføre eksponerte miljøressurser. Skadevirkningene kan variere fra akutt giftvirkning på levende organismer til mer langsiktige virkninger som nedsatt reproduksjon og endringer i arvestoff.

Forebyggende tiltak mot akutt forurensning

Forebyggende tiltak, altså tiltak for å hindre at uhell skjer, er viktige grunnpilarer i norsk beredskap mot akutt forurensning. Mange av disse tiltakene som gjelder å forebygge ulykker knyttet til skipstrafikken følges opp av andre enheter i Kystverket. Av viktige forebyggende tiltak pr. i dag kan nevnes:

- Utvidet territorialgrense til 12 nautiske mil fra 2004
- Koordinert overvåkning av skipstrafikken gjennom Kystverkets sjøtrafikksentraler (VTS – Vessel Traffic System)
- Innføring av AIS (Automatic Identification System) for fartøyer med farlig last
- En nasjonal slepeberedskap som bl.a. består av statlig innleide slepefartøy i området fra Lofoten til grensen til Russland, på kysten av Vestlandet og Sørlandet.
- Påbudte farleder
- Koordinert fly- og satellittovervåkning i kyst- og havområdene
- Utplassering av utstyr og prosedyrer for nødlossing av havarist
- Kartlegging og kvalitetssikring av nødhavner
- Losplikt

Beredskap mot akutt forurensning

Den som driver virksomhet som kan medføre akutt forurensning skal sørge for en nødvendig beredskap for å hindre, oppdage, stanse, fjerne og begrense virkningen av forurensningen. Beredskapen skal stå i et rimelig forhold til sannsynligheten for akutt forurensning og omfanget av skadene og ulempene som kan inntreffe.

Formålet med en beredskap mot akutt forurensning er å verne om liv, helse, miljø og næringsinteresser. Det er et overordnet og etablert prinsipp i forurensningsloven at forurenser skal betale både for å etablere sin egen beredskap og for iverksettelse av skadebegrensede tiltak ved forurensning fra egen virksomhet. Forurenseren er videre økonomisk ansvarlig for å iverksette tiltak og erstatning ved skader på miljø og eiendom.

4.3.1.2 Privat beredskap

Rundt 70 landbaserte industribedrifter, herunder raffinerier og tankanlegg har mottatt særskilte beredskapskrav fra Miljødirektoratet og etablert beredskapsplaner.

Oljeselskapene på kontinentalsokkelen har beredskapskrav som følger av HMS regelverket for petroleumsvirksomheten.

For oljevirksomheten på norsk sokkel ligger beredskaps- og aksjonsplikten hos det enkelte operatørselskap. Flere av operatørselskapene er medlemmer av NOFO, Norsk Oljevernforening for Operatørselskap, som stiller materiell og teknisk personell til rådighet for selskapene.

Alle virksomhetene har beredskaps- og aksjonsplikt ved akutt forurensning som følge av egen virksomhet, og bistandsplikt når stat og kommune aksjonerer.

4.3.1.3 Offentlig beredskap

Kommunal beredskap

Kommunene har beredskaps- og aksjonsplikt overfor mindre tilfeller av akutt forurensning innenfor kommunens grenser som ikke dekkes av privat beredskap og der forurenser ikke selv er i stand til å aksjonere eller denne er ukjent. Eksempler på dette er: tankbil som har veltet, utslipp fra nedgravde tanker, oljeutslipp i en havn med ukjent kilde.

Kommunene samarbeider om beredskapen gjennom 32 interkommunale beredskapsregioner ledet av Interkommunale utvalg mot akutt forurensning (IUA) som dekker samtlige norske kommuner.

Statlig beredskap

Staten ved Kystverket har beredskaps- og aksjonsplikt overfor større tilfeller av akutt forurensning som ikke er dekket av privat eller kommunal beredskap. I hovedsak dreier dette seg om innsats mot oljeutslipp fra skip og skipsvrak eller ukjente kilder. Dersom ansvarlig forurenser ikke selv er i stand til å aksjonere, kan Kystverket om nødvendig overta aksjonsansvaret. Kystverket har også ansvaret for at det blir iverksatt tiltak overfor skip som

utgjør en fare for akutt forurensning. Eksempler på tiltak er: nødslep, nødlossing, strandsetting av havarist. I slike situasjoner bistår Sjøfartsdirektoratets maritime beredskapspersonell Kystverket med råd og veiledning. Kystverket har også et nært samarbeid med Forsvaret, særlig Kystvakten når det oppstår fare for akutt forurensning fra skip. Kystverket kan mobilisere beredskapsressurser fra både privat og kommunal beredskap til en større statlig aksjon. Gjennom internasjonale beredskapsavtaler kan det også søkes om bistand internasjonalt.

4.3.2 Mottak og behandling av meldinger om akutt forurensning

Alle som oppdager akutt forurensning plikter å varsle dette på nødnummer 110 (brannvesenet). For fartøyer til havs varsles nærmeste kystradio eller HRS. HRS ivaretar også oppgaven som Maritime Assistance Services. Beredskapspliktige virksomheter har egne varslingsrutiner. I tillegg finnes det andre særskilte ordninger for varsling, blant annet fra fly. Når varsel er mottatt hos 110-sentral eller kystradio, viderevarsles Kystverkets beredskapsvaktlag på +4733034800, som også er det internasjonale varslingsnummer. Beredskapsvaktlaget vil overvåke situasjonen, gjerne i samarbeid med en trafikkentral (VTS) dersom det gjelder skip. En vil kunne stille krav til forurenser, gi råd eller aksjonere, avhengig av hendelsens karakter. Årlig mottas ca. 1300–1400 meldinger om akutt forurensning eller fare for akutt forurensning som krever oppfølging. Ved uhell med kjemikalier kan beredskapsvaktlaget også benytte en døgnkontinuerlig rådgivningstjeneste i samarbeid med industrien, "Rådgivning ved kjemikalieuhell" (RVK). Beredskapsavdelingen benytter en rekke beslutningsstøtte- og hjelpeverktøy for å kunne utføre vakt- og beredskapstjenesten på en god måte.

4.3.3 Aksjon mot akutt forurensning

Ved melding om et større tilfelle av akutt forurensning vil beredskapspersonell og utstyr straks bli mobilisert. Ved oljeforurensning vil mobiliseringen skje i samarbeid med den berørte region/kommune eller forurenser i henhold til Kystverkets beredskapsplan mot akutt forurensning. Ved kjemikalieulykker vil også andre ressurser kunne bli involvert.

Aksjonens faser:

- Varsling
- Situasjonsvurdering og utarbeidelse av aksjonsmål
- Mobilisering (personell/utstyr)
- Bekjemping på skadested
- Skjerming og beskyttelse av prioriterte miljøressurser
- Begrense videre spredning
- Opptak av forurensning
- Grovrensing
- Finrensing
- Videre overvåking av influensområdet ved behov
- Miljøundersøkelser for kartlegging av skadeomfanget

Erfaring fra Norge og andre land har vist at akutte oljeutslipp som skjer nær land i de fleste tilfeller vil medføre olje på strendene. Å sperre oljen inne ved land slik at den ikke spres videre med tidevann og strøm kan derfor være viktig. Selve strandoperasjonen skal ikke påføre områdene ytterligere skade ved at de mest miljøvennlige rensemetodene blir anvendt. Hendelser som har medført oljeforurensning strand kan ofte bli svært tid- og kostnadskrevende. En aksjon kan vare fra noen dager til flere måneder og involverer et stort antall personer og materiellressurser. Oljevernaksjoner kan dermed være svært ressurskrevende og medføre store utgifter for samfunnet.

4.3.4 Beredskapsutstyr i Norge

Det finnes både privat, statlig og kommunalt beredskapsutstyr for å håndtere akutt forurensning. Når det gjelder lenser og opptakere skilles det mellom lett, mellomtungt og tungt utstyr.

Privat materiell:

NOFO har i dag Ca 30 havgående tunge opptakssystemer, hvorav 11 fartøy er en del av en stående beredskap og har utstyr permanent om bord, og de øvrige systemene kan mobiliseres på 24 t. Hvert system er bestående av 2 fartøy, 400 meter lenser og en stor oljeopptaker. NOFO har også annet materiell og utstyr både for sjøgående og strandoperasjoner lagret på til sammen 7 depoter langs kysten. Se også NOFO hjemmeside; <http://www.nofo.no/Var-virksomhet/Multimedia/Presentasjoner> Ved installasjonene offshore og på tankanlegg finnes til sammen mer enn 20 000 meter lenser og 50 oljeopptakere. NOFO har også en dispergeringsberedskap.

I tillegg har beredskapspliktige virksomheter materiell for bekjempning av kjemikalieutslipp.

Kommunalt og interkommunalt materiell:

På kommunale og interkommunale depoter er det oljevernutstyr og noe materiell for å håndtere akutt kjemikalieforurensning.

Statlig materiell:

Kystverket har etablert i alt 16 beredskapsdepot langs norskekysten, derav ett på Svalbard. I tillegg kommer lenser og oljeopptakere lagret om bord på 11 kystvaktfartøy og 6 oljevernfarfartøy tilhørende Kystverket, samt diverse småutstyr, vernebekledning og lignende.

Se siste side for lenke til oversikt over oljevernmateriell på depot og om bord på fartøy.

Fartøysressurser

I offshoreberedskapen benyttes hovedsakelig forsynings- og beredskapsfartøy, mens det statlige oljevernet består av 11 kystvaktfartøy, 6 oljevernfarfartøy og 8-10 mindre fartøy med oljevernutstyr tilhørende Kystverket, 5 statlige slepebåter i beredskap, samt ca 35 sertifiserte og avtalefestede sivile fartøy for kystnær beredskap (FKB; fartøy i kystnær beredskap).

Beredskapen i kommunene er basert på lokale fartøysressurser.

Dispergeringsmiddel

Kystverket vil også vurdere å bekjempe oljeforurensninger ved å ta i bruk dispergeringsmidler dersom dette gir netto miljøgevinst. Dispergeringsmidler fremskynder nedbrytning av oljeflak på sjøen til små oljedråper som blandes ned i vannmassene. Tiltaket kan være godt egnet for å beskytte sjøfugl og sjøpattedyr samt begrense påslag av oljeforurensninger på kyst og strand.

4.3.5 Samarbeidsavtaler

Noen av de viktigste samarbeidsavtalene med andre offentlige myndigheter:

- Forsvaret: Bruk av Forsvarets materiell- og personellressurser og utplassering av oljevernutstyr om bord på kystvaktens fartøyer
- Petroleumstilsynet: Hendelser på norsk kontinentalsokkel som har ført til eller kan føre til akutt forurensning
- Sjøfartsdirektoratet: Rådgivning ved hendelser med fartøy
- Sysselmannen på Svalbard: Tiltak mot akutt forurensning på Svalbard
- Direktoratet for Samfunnssikkerhet og beredskap: Bistand ved oljevernaksjoner
- Fiskeridirektoratet, Havforskningsinstituttet, Norsk Polarinstitutt, Miljødirektoratet, Mattilsynet, Nasjonalt institutt for ernæring- og sjømatforskning og Folkehelseinstitutt om rådgivning ved alvorlige, akutte forurensninger.

Andre:

Samordningsavtaler med tre store oljeanlegg (Slagen, Sture og Mongstad).

Det er etablert avtaler med to brannvesen (Bergen og Oslo) som allerede har oppdrag i forbindelse med redningsinnsats til sjøs (RITS) for bistand ved kjemikalieulykker til sjøs.

Internasjonalt samarbeid

Svært få land har tilstrekkelig ressurser til å bekjempe ulykker alene. Derfor har Norge et nært og forpliktende samarbeid med andre nasjoner om gjensidig bistand gjennom følgende avtaler og samarbeidsfora:

København-avtalen

Avtalen omfatter Danmark, Island, Finland, Sverige og Norge. Gjensidig varsling, bistand og flyovervåkning av olje og andre kjemikalier på sjø er sentrale tema.

Bonn-avtalen

For å begrense akutt olje- og kjemikalieforurensning i Nordsjøen, har alle land som grenser til Nordsjøen inklusiv Irland inngått en avtale om varsling, bistand og miljøovervåkning.

EMSA og EU ERCC

Norge er medlem av EMSA (European Maritime Safety Agency). Kystverket deltar i samarbeidet om Marine Pollution. Kystverket er norsk kontaktpunkt for Marine Pollution-meldinger fra ERCC (Emergency Response Coordination Centre).

Samarbeidet Norge - Russland

Norge og Russland samarbeider om blant annet varsling og bistand ved akutt forurensning i Barentshavet. Landene har inngått en avtale om blant annet gjensidig varsling, øvelser og bekjemping av akutte oljeutslipp i Barentshavet.

NORBRIT-planen

Norge og Storbritannia har inngått en avtale om varsling og bistand i grenseområdet mellom landene.

Arktisk samarbeid og oljevernnavtale for Arktis

Arktisk råd består av åtte land med interesser i Arktis. Kystverket er involvert i arbeid som gjelder beredskap mot akutt forurensning gjennom arbeidsgruppen Emergency Prevention, Preparedness and Response (EPPR). Norge har undertegnet og ratifisert oljevernnavtalen for Arktis.

IMO (International Maritime Organization)

Kystverket deltar i IMOs arbeid innen beredskap mot akutt forurensning og oppfølging av OPRC HNS Konvensjonen.

NORAD

Ved bistandsavtaler med utviklingsland innenfor miljøsektoren, benyttes personell fra Kystverket som faglig rådgivere og til prosjektledelse når det gjelder institusjonsbygging, beredskapsplanlegging, kurs og øvelser innen akutt forurensning.

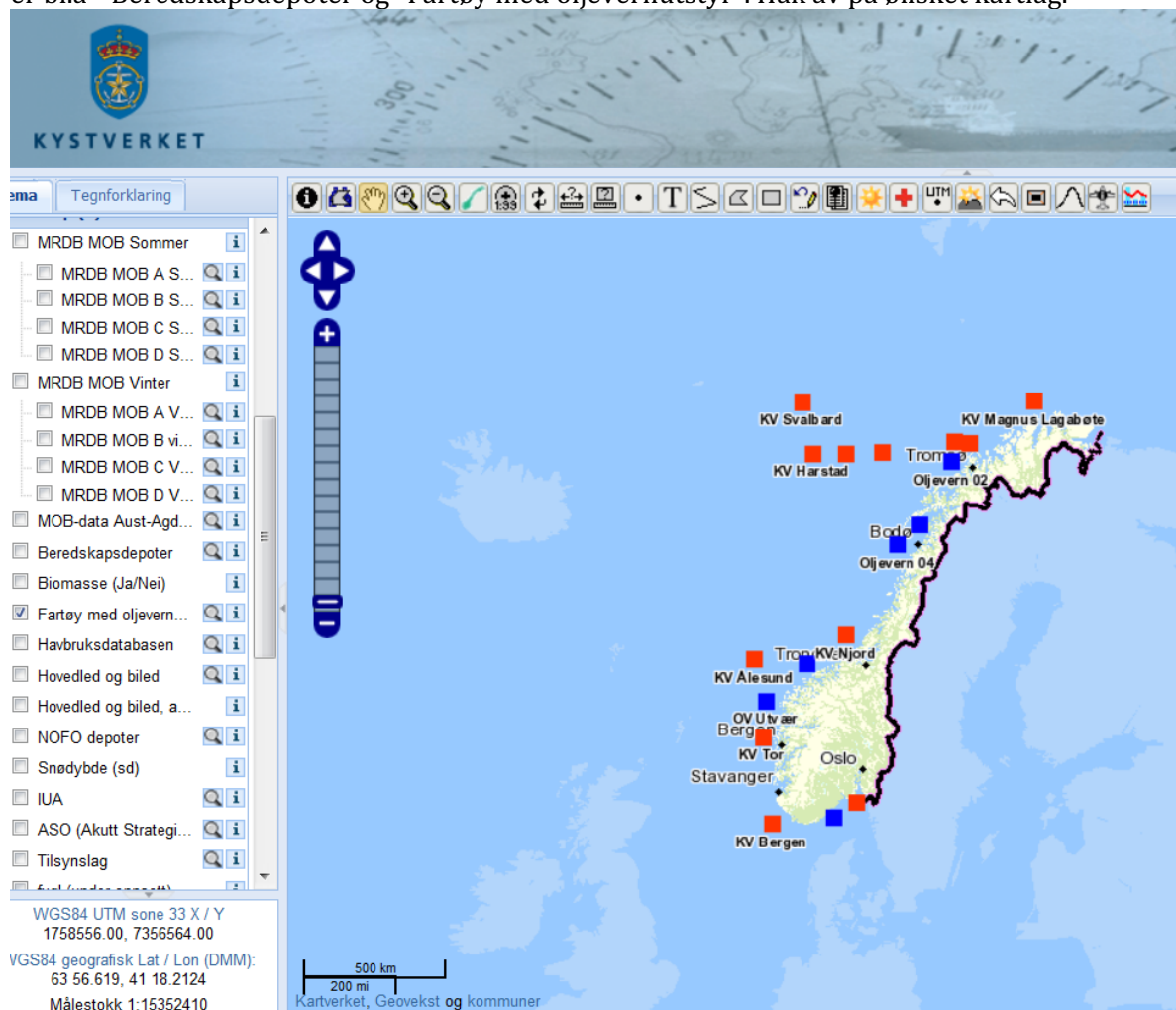
4.3.6 Ressursoversikt statlige oljevernressurser

Følg denne lenke for opplysninger om oljevernmateriell om bord på fartøy i den statlige oljevernberedskap og opplysninger om oljevernmateriell på statlige depoter:

Gå inn på denne siden:

<http://kart.kystverket.no/default.aspx?gui=1&lang=2>

Bruk menyen til venstre. Gå til "Beredskap", under den ligger flere kartlag. Aktuelle informasjon er bl.a "Beredskapsdepoter" og "Fartøy med oljevernutstyr". Hak av på ønsket kartlag.



Bruk deretter knappen "i" øverst på verktøyraden for ytterligere informasjon. Ved å bruke den kan f.eks. Informasjon om lagerbeholdning og fartøysbeholdning komme til syne til høyre for kartet. Klikk deretter på faktaark. Se eksempel under på hva som er om bord på KV Bergen. Dette er informasjonen fra faktaarket. Det er regelmessig oppdatering av informasjonen på Kystverkets kartløsning.

**KYSTVERKET****Kysteverket Beredskap****KV Bergen**

Varekategorikode	DIVERSE		
Varenr.	Beskrivelse av utstyret	Restantall	Enhetskode
110-200	AIS drivbøye 4950A - Aanderaa	1	STK
801-001	Havarisett MIKO	1	STK
801-003	Doppler Log Syst 4900 Aanderaa	1	STK
Varekategorikode	LENSER-T/M		
Varenr.	Beskrivelse av utstyret	Restantall	Enhetskode
102-000	Expandi 4300 152m på pall	2	STK
103-004	NO 800R 300m på trommel	1	STK
Varekategorikode	OLJEPPTAK		
Varenr.	Beskrivelse av utstyret	Restantall	Enhetskode
201-006	NorMar 200TI	1	STK
202-002	Foxtail VAB 4-9 i trsp.cont	1	STK

Tillegsinformasjon
IMO:9389368
Lengde o.a.: 93,0m. Bredde: 16,6m. Dybde:
ORO-kapasitet: 1.075kbm m/ heating
Bruttotonnasje: 4.025t. Dødvekt: 2.100t
Bollard pull: 101t

4.4 SVERIGE

4.4.1 Organisation

4.4.1.1 Generellt

Enligt Förordningen om skydd mot olyckor kap 4 §12 ansvarar Kustbevakningen för miljöräddningstjänst till sjöss när olja eller andra skadliga ämnen kommit ut i vattnet eller det föreligger en överhängande fara för detta. Geografiskt ska verksamheten omfatta och bedrivas inom Sveriges sjöterritorium och ekonomiska zon samt och därtill endast i insjöarna Vänern, Vättern och Mälaren. Utanför Sveriges sjöterritorium ansvarar Kustbevakningen för miljöräddningstjänst till sjöss enligt de internationella överenskommelser som Sverige ingått.

På Kustbevakningens Huvudkontor finns ständigt en tjänsteman i beredskap (TiB). Den operativa ledningen av miljöräddningsinsatser är delegerad till respektive regionchef och inom respektive regionledning finns ständigt en OPL (operativ ledare) i tjänst och en Räddningsledare (RL) i beredskap.

Olje- och kemikaliebekämpning på stränder och i hamnar har enligt samma lag ålagts respektive kommun.

4.4.1.2 Ansvar- och uppgiftsfördelning

Till sjöss

Kustbevakningen ansvarar för åtgärder till sjöss, d.v.s. det svenska sjöterritoriet, ekonomiska zonen samt sjöarna Vänern, Vättern och Mälaren för att avvärja eller begränsa skada till följd av utflöde av olja eller annat som är skadligt.

På stränder etc.

Ansvaret för åtgärder på stränder och i hamnar åligger resp. kommun vars räddningstjänst svarar för avvärjande och begränsande åtgärder medan strandsaneringsoperationer som regel utförs av annan än räddningstjänstens personal (t.ex. andra kommunala resurser, inhyrda privata saneringsföretag etc.)

Vid större operationer kan länsstyrelse överta ledningen av operationen varvid insatser från deltagande kommuner samordnas av berörd länsstyrelse.

4.4.1.3 Lednings- och sambandsorganisation

För ledning och kommunikation använder Kustbevakningen TETRA och vhf. Ledningscentralerna är utrustade med radio, telefon, fax m.m. samt dataterminaler för sökning i externa och interna databaser.

De har radiostationer med följande frekvenser:

121	Mhz	samband	civil och militär luftfart
156	Mhz	samband	handelssjöfart, lots
2182	Mhz	samband	handelssjöfart (mottagning på gränsvåg (LC)
380-385	Mhz	samband	TETRA (Raket)

390-395

Mhz Duplexband

samband

TETRA (Rakel)

4.4.1.4 Samverkande myndigheter m.m.

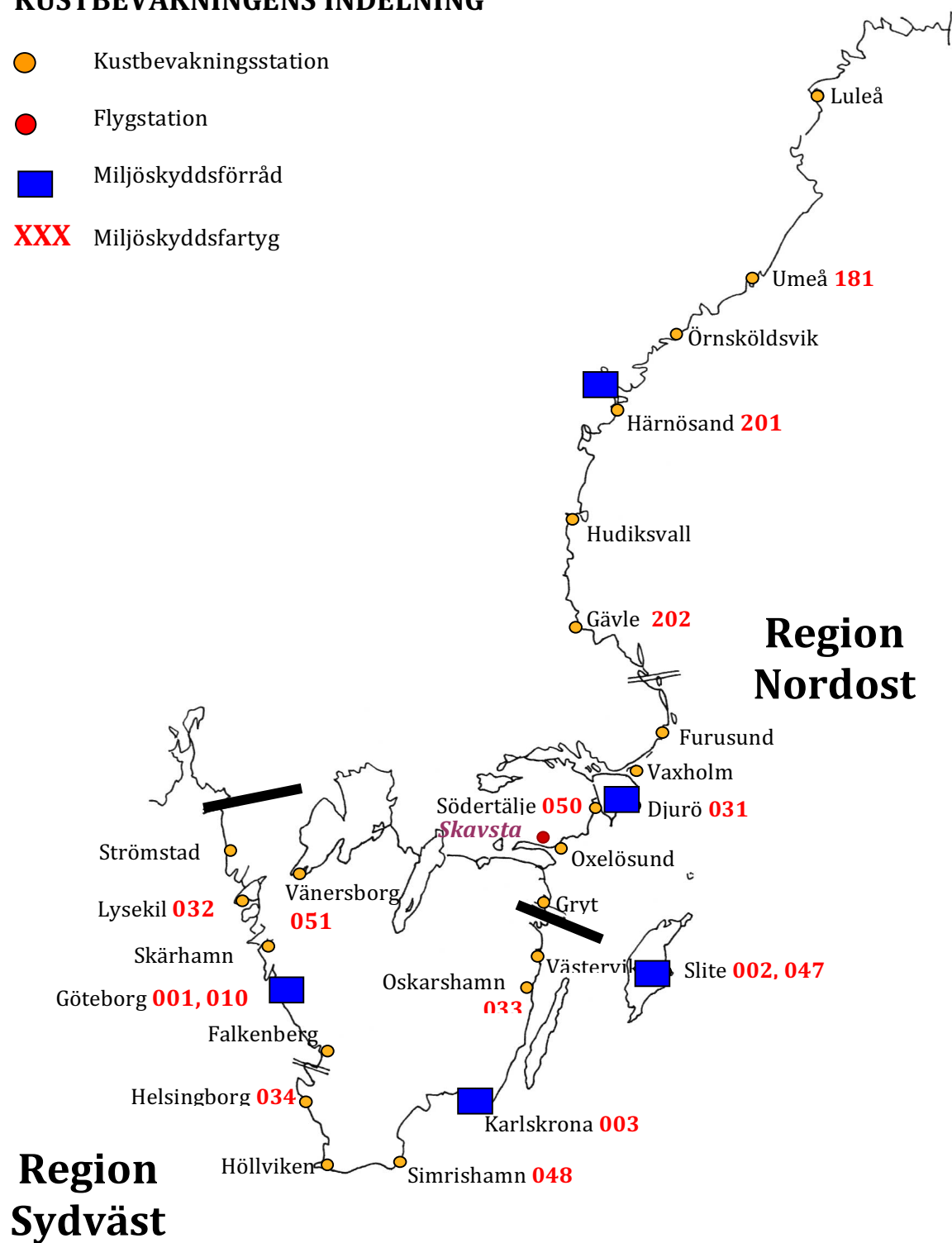
Inom miljöskyddsområdet samverkar kustbevakningen med ett flertal andra myndigheter och organ. Beträffande beredskap och akuta händelser sker samverkan med bl. a. Myndigheten för samhällsskydd och beredskap (MSB), Polisen samt Sveriges Meteorologiska och Hydrologiska Institut (SMHI). Bland övriga kan nämnas Institutet för Vatten och Luftvård (IVL), Svenska Rymdbolaget, saneringsföretag, bärgningsbolag, dykeribolag samt sjöräddningssällskapet.

4.4.2 Översikt oljebekämpningsutrustningar

4.4.2.1 Kustbevakningens organisation

KUSTBEVAKNINGENS INDELNING

- Kustbevakningsstation
- Flygstation
- Miljöskyddsförråd
- XXX Miljöskyddsfartyg



4.4.2.2 Översikt oljebekämpningsutrustningar: REGION SYDVÄST

LÄNSOR (1)	<i>Totalt antal meter (väst)</i>	<i>Totalt antal meter (syd)</i>
Hamn	0 m	500 m
Kust	2000 m	2475 m
Hav	800 m	800 m
Absorberande	800 m	500 m

SKIMMER (2)	Antal/typer	Totalt kap. m³/t
Tunga oljor	8	530
Medium/lätta oljor	8	1135

Enhet (4)	Längd	Skimmer ombord	Länsor ombord Kust Absorb	Tankvolym m³	Hemmahamn
KBV 034	50	Lamor Maclean MS 10	300m 100 m	250	Lysekil
KBV 051	39	Lori Maclean MS 10	300m 100m	180	Vänersborg
KBV 001 Posidon	80	Lamor Maclean MS 10 Lamor LFF	600m 100m	1050	Göteborg
KBV 010	46	Lori GT 185	300m 100m	215	Göteborg
KBV 034	50	Lamor Maclean MS 10	300m 100m	250	Helsingborg
KBV 048	37	Lamor Maclean MS 10	300m 100m	100	Simrishamn
KBV 003 Amfitrite	80	Lamor Maclean MS 10 LFF	600m 100m	1080	Karlskrona
KBV 033	50	LAMOR Maclean MS 10	300m 100m	250	Oskarshamn

TECKENFÖRKLARING:

- 1) Länsor: Hamn: kjol < 300mm, Kust: kjol 300 - 600mm, Hav: kjol >600mm
2) Skimmer: Gas oil: diesel, bensin etc., Medium: crude etc., Tunga: fuel oils etc.
3) Enhet: Endast enheter som man kan skicka till andra länder som assistans skall
nämnas i denna lista.

4.4.2.3 Översikt oljebekämpningsutrustningar: REGION NORDOST

LÄNSOR (1)	Totalt antal meter (OST)	Totalt antal meter (NORD)
Hamn	4700 m	1650 m
Kust	3700 m	5500 m
Hav	1200 m	400 m
Absorberande	400 m	2525 m

SKIMMER (2)	Antal/typer	Totalt kap. m ³ /t
Tunga oljor	6	300
Medium/lätta oljor	10	650

Enhet (3)	Längd	Skimmer ombord	Länsor ombord Kust Absorb.	Tankvolym m ³	Hemmahamn
KBV 031	50	Lamor MS 10	300m 100m	215	Djurö
KBV 050	40	Lori Maclean MS 10	300m 100m	180	Södertälje
KBV 002	80	Lamor Maclean MS 10 Lamor LFF	600m 100m	1050	Slite
KBV 181	56	Lamor Foxtail, KLK602 Maclean MS 10	300m 100m	0	Umeå
KBV 202	54	Lamor Markleen MS 10	300m 100m	104	Gävle
KBV 201	54	Lamor Markleen MS 10 (Bucket Skimmer)	300m 100m	104	Härnösand

TECKENFÖRKLARING:

- 1) Länsor: Hamn: kjol < 300mm, Kust: kjol 300 - 600mm, Hav: kjol >600mm
- 2) Skimmer Gas oil: diesel, bensin etc., Medium crude etc., Tunga: fuel oils etc.
- 3) Enhet: Endast enheter som man kan skicka till andra länder som assistans skall nämnas i denna lista.

4.4.3 Kemikaliebekämpning

4.4.3.1 Målsättning

Målet är att vid olyckor där andra skadliga ämnen hotar människor och miljö ska Kustbevakningen:

- kunna påbörja kvalificerad insats med MIRG*-styrka/räddningsdykare ombord på aktuellt fartyg inom 4 timmar efter larm.
- kunna bekämpa eller omhänderta i vattnet löskomna ämnen. Insatser påbörjas inom 8 timmar efter larm
- snarast kunna sanera fartyg som kontaminerats av kemiska stridsmedel t.ex. i samband med fiske.

*MIRG = **Maritime Incident Response Group**

Avtal mellan svenska staten och kommun om medverkan vid räddningstjänst till sjöss.

Vissa kommunala räddningskårer har personal som är särskilt utbildade och övade för att kunna delta i insatser till sjöss.

4.4.3.2 Ansvariga myndigheter

	TILL SJÖSS		STRANDZON – LAND	
	Allmän Beredskap	Bekämpnings- Operationer	Allmän beredskap	Bekämpnings- operationer
Regerings- Nivå	Försvars- Departementet		Försvars- departementet	
Central myndighet	Kustbevakningen, Huvudkontoret	TiB (Tjänsteman i beredskap) och kunskapsstöd vid Kustbevakningen, Huvudkontoret	Myndigheten för samhällsskydd och beredskap	
Regional Nivå	Kustbevakningen, Regionala Ledningen	Räddningsledare vid Kustbevakningen, Regionala Ledningen On-Scene Commander/ Emergency Responder från Kustbevakningen	Länsstyrelsen	Ledningsstab
Lokal Nivå			Kommunen	Kommunal räddningschef

4.4.3.3 Fartyg vilka kan användas som plattformar vid olyckor med andra skadliga ämnen

Specialfartyg, namn	Storlek, GRT
Miljöskyddsfartyget KBV 010	397
Miljöskyddsfartyget KBV 051	318
Miljöskyddsfartyget KBV 050	318
Miljöskyddsfartyget KBV 181	904
Miljöskyddsfartyget KBV 048	196
Miljöskyddsfartyget KBV 047	196
Miljöskyddsfartyget KBV 031	948
Miljöskyddsfartyget KBV 032	948
Miljöskyddsfartyget KBV 033	948
Miljöskyddsfartyget KBV 034	948
Miljöskyddsfartyget KBV 201	492
Miljöskyddsfartyget KBV 202	492
Miljöskyddsfartyget KBV 001	3804
Miljöskyddsfartyget KBV 002	3804
Miljöskyddsfartyget KBV 003	3804

4.4.3.4 Personal

Antal Rök/kemdykare (Emergency Responders) 2 x 5 dykare i beredskap	73 st
Antal övriga (med lämplig utbildning) MIRG-styrkor fördelade på tre kommunala räddningstjänster inom landet (dessa kan larmas av RL inom Kustbevakningen)	Ca 500 st

4.4.3.5 Upptagningsutrustning för löskomna kemikalier

Typ	Kort beskrivning	Antal
Periferiinjektor	3" sugmunstycke. Kan matas med högtrycksvatten, kopplad till bl.a. T-pump eller SALA-pump. Handhas av dykare.	12 st (1 per dykstation)
Surfcleaner	Skimmer	3 st

4.4.3.6 Utrustning för hantering av förpackat farligt gods

Typ	Kort beskrivning	Antal
Cover drums	Stål	24 st

4.4.3.7 Speciell undervattensutrustning för åtgärder mot olyckor med bottenliggande kemikalier och farligt gods

Typ	Kort beskrivning	Antal
ROV (Ocean Models V8 SI)	ROV utrustad med video och skanner och positioneringssystem et "Spot On" Arbetsdjup till 300m.	2 st
Släp-Sonar	Handhas av dykare	5 st
UV Video (digitala)	Handhas av dykare	12 st
Lyftsäckar		12 st
Navelsträngutrustning	(för telefon, belysning, luft)	24 st

Typ	Kort beskrivning	Antal
KBV flyg	För sökning och flytande FG.	3 st
Metalldetektor	Handhas av dykare	5 st

4.4.3.8 Lager av bekämpningsmedel mot löskomna kemikalier

4.4.3.9 Skyddsutrustning och mätinstrument

Typ, namn	Antal
UTRUSTNING:	
Trellchem HPS (Kemdräkt)	110 st
Luftflaskor	360 st
Regulatorer, masker och övrig tillutrusning.	100 st
Radio för kem	60 st
Utrustning C skydd	60 st
Instrument:	
GMI-Visa Multigas mätare portabel	73 st
Intensimeter 28	60 st
AP2C	14 st
FTIR (analysinstrument)	4 st

4.4.3.10 Diverse utrustning

Typ, namn	Antal
Saneringsstationer (Miljöskyddsfartyg) (används även mobilt)	15 st
Saneringsutrustning, mobil (placering i Härnösand)	1 st
6 m ³ avfallscontainers	33 st
Mobilt ångaggregat	8 st
T-pumpar, skruvpump	6 st
Basplatssystem (3 container, beklädnad, rengöring och ledning)	3 st

4.4.3.11 Företag med specialutrustning och/eller specialkompetens för åtgärder mot olyckor till sjöss med kemikalier och farligt gods

Namn	Kort beskrivning
Marinen	Sökning och bärgning
SGU (Statens Geologiska Undersökning)	Sökning
Framo	Håltagning under vatten
SMHI (Sveriges Meteorologiska och Hydrologiska Institut)	Drift modeller

4.4.4 Tullbestämmelser m.m. Sverige

Reglerna för statsfartyg återfinns i TULLORDNINGEN 4 kap. 22 § och innebär vissa lättnader för dessa fartyg vid ankomst till svenskt tullområde vilket i princip är att jämställa med det svenska sjöterritoriet.

Befälhavaren är dock skyldig att anmäla fartygets ankomst och avgång till tullverkets rikssambandscentral.

Vidare information kan hämtas från www.tullverket.se

4.4.5 Tillstånd till svenskt område under bekämpningsoperationer

I Sverige är det Försvarsmakten som på begäran av en kommun eller en statlig myndighet, främst Kustbevakningen, beslutar om tillträde till svenskt sjöterritorium för utländska statsfartyg vid miljöräddningstjänst till sjöss eller vid övning av sådana insatser. I dessa sammanhang likställs örlogsfartyg med övriga statsfartyg.

I en annan, motsvarande bestämmelse gäller för fordon och flygplan (statsluftfartyg).

Ibland är tillståndprocessen reglerad genom bilateralt avtal eller genom s.k. årstillstånd som utverkat inom de olika internationella samverkansavtalen eller överenskommelserna.

Kustbevakningen deltar normalt i beredningen av dessa ärenden.

Inför en insats, även övning, ska begäran om tillträde skickas in till Kustbevakningen via det ansökande landets ambassad i Sverige. Kustbevakningen bereder och överlämnar ärendet till Försvarsmakten som fattar beslut.

I brådskande fall har Kustbevakningen beredskap att direkt ta emot relevanta och nödvändiga uppgifter från det ansökande landet. Frågan handläggs därefter i sedvanlig ordnin via Försvarsmakten, med den skyndsamhet som påkallats av de aktuella omständigheterna.

Tillträdesförordning (1992:118) 5 §.

4.5 ISLAND

4.5.1 Organisation og beredskab

1. *Generelt*

På Statens vegne har Miljøministeriet det overordnede ansvar om alt som vedrører bekæmpelse af forurening af olie og andre skadelige stoffer i og på havet indenfor det islandske søterritorium.

2. *Ansvar*

Miljøstyrelsen er af ministeriet udnævnt til at tage sig af forurening på havet udenfor havneområder.

Havnemyndigheder har ansvaret på havneområder.

3. *Organisation*

Miljøstyrelsen står for:

- Planlægning og koordinering mellem de forskellige ansvarlige parter ved bekæmpelse af akut forurening.
- Præsentation af forureningsbekæmpelsesudstyr og træning i brug af det

4. *Miljøstyrelsen har gjort aftaler med:*

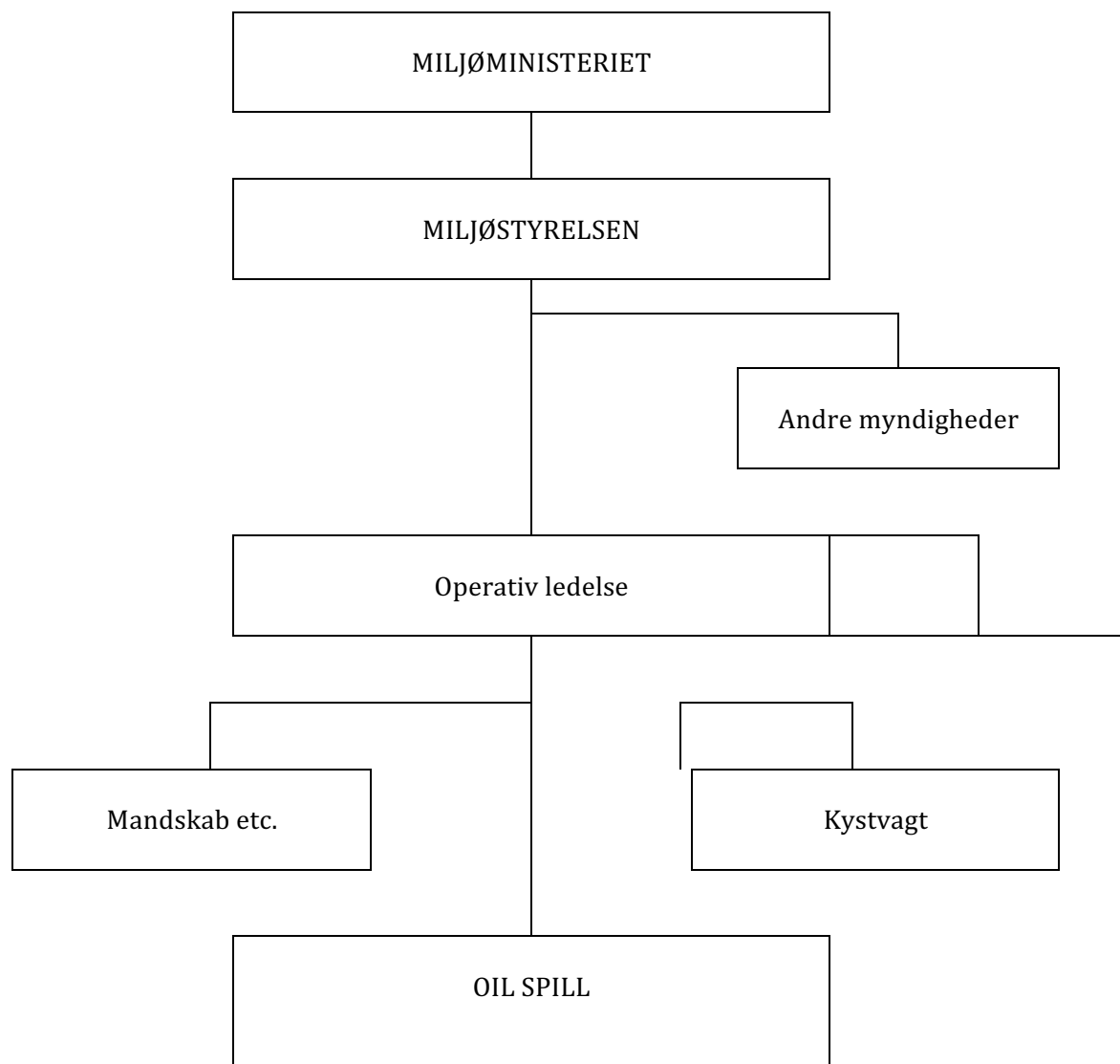
- a. Et privat selskab angående reaktion ved akut udslip, som indebærer:
 - Arbejdskraft
 - Tankbiler på land
 - Tankbåde
- b. Den islandske kystvagt
 - a. bistand til søs
 - b. overvågning af søterritoriet
- c. Andre myndigheder
 - om rådgivning og specialservice

5. *Alarmeringsprocedurer*

Alle alarmer vedrørende oilspild indgår til den islandske kystvagt operativ center, telefon nummer 354-545-2100.

Se videre kap. 3.1.1 for adress.

ORGANISATION



4.5.2 Regioner for materiellressurser



REGION 1: HELE LANDET

Reykjavík er centralhavn i landsdel SYDVEST
Ísafjörður er centralhavn í landsdel VEST
Akureyri er centralhavn í landsdel NORD
Reyðarfjörður er centralhavn í landsdel ØST
Vestmannaeyjar er centralhavn i landsdel SYD

Ólafsvík, Patreksfjörður, Hólmavík, Sauðárkrókur, Siglufjörður, Þórshöfn, Seyðisfjörður og Höfn er havne med mindre resurser (se side 6 – 10)

4.5.2.1 Resurser i forskellige landsdele

LAND: ISLAND
 REGION NR: 1
 NAVN: Statens beredskab

LENSER (1)	Total antall meter	Lagringssteder
Havnelenser (Expandi 3000) (Vicoma Seaguardian)	300 m 120 m	Reykjavík Reykjavík
Kystlenser (Expandi 4300) (Tryggve Thune)	638 m 200 m	Reykjavík Reykjavík
Ocean	-	

SKIMMERE (2)	Antall/typer	Total kap. m ³ /t	Lagringssteder
Tungolie	-		
Medium	2 stk Komera 1 stk Foxtail 4 - 6	24 40	Reykjavík
Letolie	-		
Fastmontert (3)	-		

FARTØYNAVN (4)	Længde	Skimmer ombord	Lenser ombord	Tankvolum kub. meter	Hjemmehavn
-					

TEGNFORKLARING:

- 1) Lenser: Skirt <300mm = Harbour, 300 - 500mm skirt = Ocean, <500mm = Ocean
- 2) Skimmere: Lettolie: Diesel, benzin etc, Medium: crude etc., Tung = fuel oils etc.
- 3) Fastmontert: For eksempel Sandvikbana, Mclory etc.
- 4) Fartøj: Kun fartøj som er mest aktuelle ved bistand til andre land.

LAND: ISLAND
 REGION NR: Havne i del 1
 LANDSDEL: SYD VEST

LENSER (1)	Total antall meter	Lagringssteder
Havnelenser NOFI 350 NOFI 350	100 m 120 m	Reykjavík Ólafsvík
Coastal	-	
Ocean	-	

SKIMMERE (2)	Antall / typer	Total kap. m ³ /t	Lagringssteder
Tungolie	1 stk OELA III	6 - 24	Reykjavík
Medium			
Lettolie			
Fastmonteret (3)	-		

FARTØYNAVN (4)	Længde	Skimmer ombord	Lenser ombord	Tankvolum kub. meter	Hjemmehavn
-					

TEGNFORKLARING:

- 1) Lenser: Skirt < 300mm =Harbour, 300 - 500mm skirt =Ocean, <500mm =Ocean
- 2) Skimmere: Lettolie: Diesel, bensin etc, Medium: crude etc., Tung = fuel oils etc.
- 3) Fastmontert: For eksempel Sandvikbana, Mclory etc.
- 4) Fartøj: Kun fartøj som er mest aktuelle ved bistand til andre land.

LAND:
REGION NR:
LANDSDEL:

ISLAND
Havne i del 2
VEST

LENSER (1)	Total antall meter	Lagringssteder
Havnelenser NOFI 350 NOFI 350 NOFI 350	300 m 120 m 120 m	Ísafjörður Patreksfjörður Hólmavík
Coastal	-	
Ocean	-	

SKIMMERE (2)	Antall/typer	Total kap. m ³ /t	Lagringssteder
Tungolie	-	6 - 24	Ísafjörður
Medium	1 stk OELA III		
Lettolie	-		
Fastmonteret (3)	-		

FARTØYNAVN (4)	Længde	Skimmer ombord	Lenser ombord	Tankvolum kub. meter	Hjemmehavn
-					

TEGNFORKLARING:

- 1) Lenser: Skirt < 300mm =Harbour, 300 - 500mm skirt =Ocean,<500mm =Ocean
- 2) Skimmere Lettolje: Diesel, bensin etc, Medium: crude etc., Tung = fuel oils, etc.
- 3) Fastmontert: For eksempel Sandvikbana, Mclory etc.
- 4) Fartøj: Kun fartøj som er mest aktuelle ved bistand til andre land.

LAND: ISLAND
 REGION NR: Havne i del 3
 LANDSDEL: NORD

LENSER (1)	Total antall meter	Lagringssteder
Harbour NOFI 350 NOFI 350 NOFI 350 NOFI 350	300 m 120 m 120 m 120 m	Akureyri Sauðárkrókur Siglufjörðurður Þórshöfn
Coastal	-	
Ocean	-	

SKIMMERE (2)	Antal/typer	Total kap. m ³ /t	Lagringssteder
Tungolie	-		
Medium	1 stk OELA III	6 - 24	Akureyri
Lettolie	-		
Fastmonteret (3)	-		

FARTØYNAVN (4)	Længde	Skimmer ombord	Lenser ombord	Tankvolum kub. meter	Hjemmehavn
-					

TEGNFORKLARING:

- 1) Lenser: Skirt < 300mm =Harbour, 300 - 500mm skirt =Ocean,<500mm =Ocean
- 2) Skimmere Lettolie: Diesel, bensin etc, Medium: crude etc,. Tung = fuel oils, etc.
- 3) Fastmontert: For eksempel Sandvikbana, Mclory etc.
- 4) Fartøj: Kun fartøj som er mest aktuelle ved bistand til andre land.

LAND: ISLAND
 REGION NR: Havne i del 4
 LANDSDEL: ØST

LENSER (1)	Total antall meter	Lagringssteder
Havnelenser NOFI 350 NOFI 350 NOFI 350	300 m 120 m 120 m	Reyðarafjörður Seyðisfjörður Höfn
Coastal	-	
Ocean	-	

SKIMMERE (2)	Antall/typer	Total kap. M ³ /t	Lagringssteder
Tungolie	-	6 - 24	Reyðarfjörður
Medium	1 stk OELA III		
Lettolie	-		
Fastmonteret (3)	-		

FARTØYNAVN (4)	Længde	Skimmer ombord	Lenser ombord	Tankvolum kub. meter	Hjemmehavn
-					

TEGNFORKLARING:

- 1) Lenser: Skirt < 300mm =Harbour, 300 - 500mm skirt =Ocean,<500mm =Ocean
- 2) Skimmere Lettolie: Diesel, bensin etc, Medium: crude etc., Tung = fuel oils etc.
- 3) Fastmontert: For eksempel Sandvikbana, Mclory etc.
- 4) Fartøj: Kun fartøj som er mest aktuelle ved bistand til andre land.

LAND: ISLAND
 REGION NR: Havn i del 5
 LANDSDEL: SYD
 (Vestmannaeyjar)

LENSER (1)	Total antall meter	Lagringssteder
Havnelense NOFI 350	300 m	Vestmannøerne (Vestmannaeyjar)
Coastal	-	
Ocean	-	

SKIMMERE (2)	Antall/typer	Total kap. m ³ /t	Lagringssteder
Tungolie	-		
Medium	1 stk OELA III	6 - 24	Vestmannøerne (Vestmannaeyjar)
Lettolie	-		
Fastmonteret (3)	-		

FARTØYNAVN (4)	Længde	Skimmer ombord	Lenser ombord	Tankvolum kub. meter	Hjemmehavn
-					

TEGNFORKLARING:

- 1) Lenser: Skirt < 300mm =Harbour, 300 - 500mm skirt =Ocean,<500mm =Ocean
- 2) Skimmere Lettolie: Diesel, bensin etc, Medium: crude etc., Tung = fuel oils etc.
- 3) Fastmontert: For eksempel Sandvikbana, Mclory etc.
- 4) Fartøj: Kun fartøj som er mest aktuelle ved bistand til andre land.